

HARMONIE

LE MAGAZINE D'INFORMATION
DE MONTPELLIER AGGLOMÉRATION

N° 231 • JUILLET-AOÛT 2006

DOSSIER

→ p. 21

ODYSSEUM : UNE OFFRE LUDIQUE ET COMMERCIALE UNIQUE EN EUROPE



© Design International - DGLA



L'ÉVÉNEMENT → p. 6

DU 12 AU 29 JUILLET

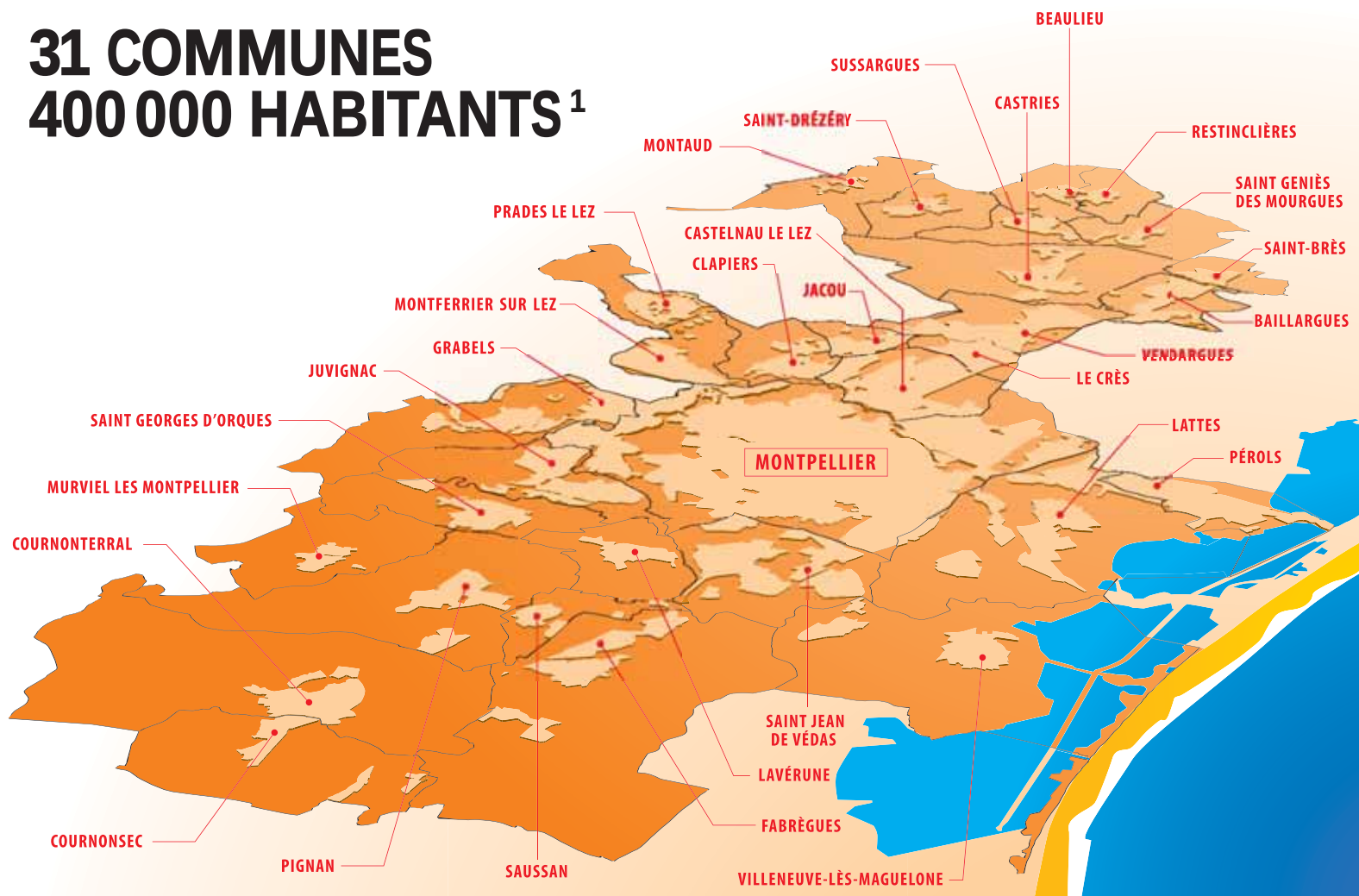
**LE FESTIVAL RADIO FRANCE
ET MONTPELLIER LANGUEDOC-ROUSSILLON**

CONCERTS GRATUITS DANS LES COMMUNES,
MASTER CLASS D'ALDO CICCOLINI À LA MÉDIATHÈQUE
CENTRALE D'AGGLOMÉRATION ÉMILE ZOLA,
JOURNÉE BEETHOVEN, JAZZ, BAROQUE...

L'AGGLO DONNE LE LA

MONTPELLIER AGGLOMERATION

31 COMMUNES
400 000 HABITANTS¹



DÉMOGRAPHIE

MONTPELLIER
8^e
VILLE FRANÇAISE

MONTPELLIER AGGLOMÉRATION

- 400 000 habitants¹
- +8,4% de croissance démographique entre 1990 et 1999 contre +2,6% (moyenne des 15 plus grandes agglomérations de France).
- Superficie : 43 421 hectares, soit 7% de la superficie du département²
- Population active : 170 000, soit 45% de la population active du département¹

ÉCONOMIE

- 21 269 entreprises sur le territoire communautaire, dont 2 977 entreprises créées en 2005.
- 18 parcs d'activités représentant 1 005 entreprises et plus de 23 124 emplois.
- 3 hôtels d'entreprises : Cap Gamma et Cap Delta (biopharmacie : 7 000 m²), et Millénaire (TIC : 4 000 m²)
- 2 pépinières d'entreprises : Cap Alpha (sciences du vivant) et Cap Omega (TIC).
- 2 villages d'entreprises artisanales et de services : Parc 2000 à Montpellier en zone franche et Hannibal à Courdonsec.
- Plus de 350 entreprises créées par le C.E.E.I (Centre Européen d'Entreprise et d'Innovation) depuis 1987, ayant généré plus de 3 000 emplois.

TRANSPORT

- 50 millions de voyageurs transportés par an avec une ligne de tramway et 28 lignes de bus.
- 150 km de pistes cyclables.

ENVIRONNEMENT

- 24 stations d'épuration pour 31 communes.
- 19 Points Propreté pour le tri sélectif (DEMETER).
- 637 colonnes pour le recyclage du verre et 231 pour le papier³. La collecte sélective des déchets recyclables est étendue à toutes les communes et traitée au Centre de Tri des recyclables secs.

MAISONS DE L'AGGLOMÉRATION

- 9 Maisons de l'Agglomération réparties sur le territoire : Castelnau le Lez, Castries, Lattes, Prades le Lez, Port Marianne (Odysseum), Montpellier Centre, Montpellier Lemasson, Pignan, Villeneuve-lès-Maguelone.

CULTURE

Établissements culturels gérés par Montpellier Agglomération :

- Réseau des médiathèques (7 bâtiments)
- Musée Fabre
- Musée archéologique de Lattes
- Conservatoire National de Région (Musique, Danse, Art Dramatique)
- École Supérieure des Beaux-Arts
- Planétarium Galilée

Bâtiments culturels gérés par Montpellier Agglomération :

- Théâtre de Grammont (Centre Dramatique National des Treize Vents)
- Théâtre du Hangar
- Opéra Comédie
- Agora de la Danse (Centre Chorégraphique National de Montpellier et Montpellier Danse)
- Victoire 2

SPORT

- Stade de la Mosson-Mondial 98 : 35 000 places
- Palais des Sports René Bougnol : 2 800 places
- Gymnase Lou Clapas
- 10 piscines dont 1 olympique située dans le quartier d'Antigone
- Patinoire Vegapolis
- Base de Canoë Kayak de Lavalette
- 22 clubs de haut niveau subventionnés par Montpellier Agglomération

1. Source : INSEE, Recensement 1999

2. Source : INSEE, Tableau économique 2000

3. Source : Direction générale des services techniques de Montpellier Agglomération

ODYSSEUM, UN PROJET À L'IMAGE DE NOTRE AGGLOMÉRATION

S'il est un symbole fort de l'action politique que mène notre Agglomération depuis sa création, c'est bien Odysseum. Comme l'ensemble de ce que nous entreprenons, ce projet, qui sort de terre petit à petit sous nos yeux, s'appuie sur trois axes fondamentaux : l'innovation, l'anticipation, l'emploi.

L'innovation, encore et toujours, pour développer notre territoire devenu en moins de trente ans l'un des plus importants de France. Il s'agit de bâtir en plein cœur de notre Agglomération un centre ludico-commercial du XXI^e siècle, unique en Europe, mêlant commerces en tous genres et espaces publics de découvertes et de loisirs tels un planétarium, une patinoire, un aquarium, tout en garantissant un espace accessible à chacun quel que soit son mode de transport.

L'anticipation de ce que sera demain notre territoire, et notamment la prise en compte de l'explosion démographique que va connaître l'Agglomération de Montpellier – plus de 100 000 personnes de plus d'ici 2015. Face à ce défi qui est une chance en termes d'emplois et d'activités, il s'agit de penser dès aujourd'hui la gestion de l'espace urbain de demain mais aussi les déplacements et les habitudes de consommation, les modes de vie de la population.

L'emploi, car Odysseum, c'est aujourd'hui 300 emplois sur le site mais plus de 1 500 en 2009 lorsque tout sera bouclé, la plupart en contrat à durée indéterminée. En effet, si l'on veut remettre la Région sur la bonne voie en terme d'emplois, ce que nous sommes en passe de réaliser comme les indicateurs l'attestent. Elle doit s'appuyer sur la locomotive qu'est sa capitale régionale et son fer de lance, l'Agglomération, premier investisseur public en Languedoc-Roussillon. De par sa position stratégique, Odysseum est sans conteste un des leviers du développement régional.

« **Odysseum,
c'est aujourd'hui 300 emplois
sur le site mais plus de 1 500 en 2009
lorsque tout sera bouclé, la plupart
en contrat à durée indéterminée.** »

Innovation, anticipation, emploi : c'est donc par ce triple prisme qu'il faut apprécier ce projet, autrefois combattu aveuglément. Oui, Odysseum est bien dimensionné au regard d'un cœur de ville, d'un cœur d'Agglomération qui ne cesse de s'élargir. On l'a trop souvent oublié : Odysseum est aussi un espace intégré au nouveau quartier Port Marianne de Montpellier qui va accueillir bientôt 15 000 logements et 30 000 habitants. Non, Odysseum ne concurrence pas le centre-ville par ailleurs revitalisé par l'opération Grand Cœur ; il le complète et permet, grâce à la Ligne 1 du tramway bientôt prolongée de 500 mètres, d'irriguer le flux de millions de visiteurs annuels attendus, qu'ils viennent de sa zone de chalandise naturelle locale (de Perpignan à Arles) ou issus de touristes étrangers qui sillonnent le littoral méditerranéen.

Demain, soyez-en convaincus, chacun reconnaîtra le succès d'Odysseum et son dynamisme, tout comme ont été salués sur le tard la construction d'Antigone, la localisation du Corum qui permet à l'Agglomération d'être le 3^e pôle de congrès de France ou encore le Zénith Sud qui vient de fêter comme il se doit son vingtième anniversaire, sans même parler du tramway qui bat tous les records de fréquentation... Et pourtant, que n'avions nous pas entendu au moment de lancer ces différents projets ! Dans un monde où la mémoire fait souvent cruellement défaut, tirons en une leçon : en politique, si les mots peuvent tromper, les actes, eux, ne mentent jamais. ♦



Georges Frêche
Président de la Communauté
d'Agglomération de Montpellier
Président de la Région
Languedoc-Roussillon

> 2006, L'ANNÉE DU TRAMWAY

> LIGNE 2

J-169



Vert anisé et rouge profond sont les couleurs dominantes de ces rames pour accentuer la notion d'espace et de confort.

DES RAMES ENCORE PLUS CONFORTABLES

Nouveau look pour les rames de la ligne 2. Montpellier Agglomération a demandé aux designers d'aller encore plus loin dans le domaine du confort, de l'accessibilité et de la sécurité. Revue de détails.



Des **strapontins** amovibles sont disponibles près des portes pour augmenter le nombre de places assises.



Les **parements de rembourrage** sous les fenêtres offrent un plus grand confort.



Deux rembourrages supplémentaires **vertical et horizontal** sont un plus, pour la sécurité des personnes handicapées en fauteuil.



Six écrans THT par rame remplaceront les afficheurs à diode, installés dans les rames de la ligne 1. Ces nouveaux écrans vidéo à cristaux liquides permettent un affichage dynamique et en couleur des informations (prochaine station, correspondances, annonces de perturbations éventuelles en temps réel, ...) et offrent un grand confort de lecture.



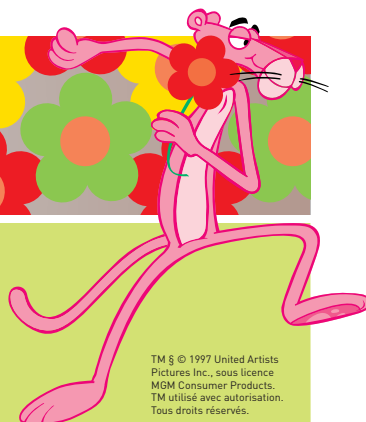
L'**emplacement des barres** au milieu a été conçu pour faciliter les manœuvres des fauteuils et des poussettes.

SOMMAIRE

CHIFFRE

52 MILLIONS

C'est le nombre de voyageurs qui ont utilisé les transports collectifs urbains de Montpellier agglomération en 2005.



TARIFS

DÈS JUILLET, UN FORFAIT JEUNE POUR TOUS LES MOINS DE 26 ANS !

Les transports collectifs urbains de Montpellier Agglomération remportent un franc succès. Ce résultat est notamment le fruit d'une politique tarifaire volontariste en particulier en ce qui concerne les tarifs sociaux. Ces tarifs sont adaptés au mieux à la situation des personnes et à leurs revenus afin que le plus grand nombre puisse bénéficier des transports en commun de l'Agglomération. Montpellier Agglomération élargit son offre jeunesse en créant un « forfait jeunes ». Ce forfait mis en place dès le 1^{er} juillet est destiné aux moins de 26 ans qu'ils soient scolaires, étudiants ou jeunes travailleurs. Il se décline en trois formules :

- Le forfait jeunes 7 jours :8,30€
- Le forfait jeunes 31 jours :30€
- Le forfait jeunes annuel :210€

(payable en 10 mensualités)

Les tarifs 2006 ont d'autre part été ajustés lors du Conseil d'Agglomération du 30 mai 2006 :

- Ticket 1 voyage :1,30€
- Ticket aller-retour :2,40€
- Ticket 10 voyages :10,80€
- Ticket 10 voyages tarifs réduits :8,40€
- Carte 30 voyages :29,80€
- Ticket de parking tramway détenteurs de la Carte Pass'Agglo :3€
- Ticket de parking tramway autres :4€
- Forfait 1 jour :3,20€
- Forfait 7 jours pour adulte :12,30€
- Forfait 31 jours pour adulte :37,50€
- Forfait annuel pour adulte :330€
- Forfait annuel PDE :297€
- Forfait mensuel demandeur d'emploi :3,30€
- Carte d'or hebdomadaire 50% :6,15€
- Carte d'or mensuelle 50% :18,75€

LIGNE 2

LES TRAVAUX DE L'ÉTÉ

Cet été, 100 % des rails seront posés. 19,8km de ligne, de Saint Jean de Védas à Jacou en passant par Montpellier, Castelnau Le Lez et Le Crès. Les 35 stations de la ligne sont en construction. Elles seront terminées au début de l'été sur le secteur de l'avenue Villeneuve d'Angoulême, du boulevard Pedro de Luna et de l'avenue de Maurin.

Côté ouvrages d'art, après le pont de Sète, le viaduc Loubat et la couverture du Verdanson, ce sera au tour du Pont de la Concorde (ex-Pont sur le Lez) d'accueillir ses premiers automobilistes en août. L'ouverture de ce pont fera sauter une des dernières contraintes de circulation générées par le chantier. Seule l'avenue de l'Europe à Castelnau le Lez sera toujours

perturbée. Quant aux 24 rames qui circuleront sur la Ligne 2, elles sont livrées sur une cadence de 2 à 3 par mois. Elles parcourront toutes au minimum 300 km avant de transporter des passagers. En juillet, les rames pourront rouler jusqu'à la station Mas Drevon, fin août elles iront jusqu'à la gare et à l'automne elles rejoindront Castelnau le Lez.

ACTUALITÉS → p. 10

ZÉNITH, UN ANNIVERSAIRE TRÈS APPLAUDI → 10

100 INVESTISSEURS ONT RENDEZ-VOUS AVEC L'AGGLO → 11

UNE NOUVELLE MAISON DE L'AGGLOMÉRATION À MONTPELLIER → 13

CONSEIL D'AGGLO → p.14

LE COMPTE ADMINISTRATIF 2005 VOTÉ À L'UNANIMITÉ

SERVICES PUBLICS → p. 16

L'AGGLO RECYCLES TOUR : LE TRI FAIT ÉCOLE → 16

LES AVENTURES DE LA FAMILLE TRITOUT → 17

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT : MIEUX GÉRER SON TEMPS → 18

L'AGGLO CONFORTE SA PRÉSENCE EN CHINE → 19

FISE : 10 ANS EXTRÊMEMENT SHOW → 20

DOSSIER → p. 21

ODYSSEUM POURSUIT SON ODYSSÉE

VIES COMMUNES → p. 28

L'AGGLO FAIT SON CINÉMA → 28

FRAÎCHEUR

DES COLLECTIONS D'ÉTÉ → 30

LES ÉCHOS DES COMMUNES → 32

PERSONNAGES D'HIER

ET D'AUJOURD'HUI → 36

BOL D'AIR

À VILLENEUVE-LÈS-MAGUELONE → 38

ITINÉRAIRE GOURMAND → 40

AGENDA → 41



LE FESTIVAL DE RADIO FRANCE ET MONTPELLIER LANGUEDOC-ROUSSILLON

L'AGGLO DONNE LE LA

Avec plus de 100 000 spectateurs chaque année, Le Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon est devenu un événement musical international. Jazz, baroque, musique électronique, lyrique, musiques du monde : tous les genres sont représentés pour que chacun puisse vibrer de plaisir. Échantillon.

Avec plus de 130 manifestations, dont 117 gratuites, Le Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon présente, du 12 au 29 juillet, un plateau exceptionnel et éclectique.

Fidèle à sa politique de découvreur de talents, René Koering fera entendre cette année *Fiesque* d'Édouard Lalo, une création mondiale avec une distribution exceptionnelle, ainsi que d'autres œuvres lyriques dont

la superbe reprise de *Jeanne d'Arc au bûcher* d'Arthur Honegger avec Sylvie Testud et Eric Ruf – qui fera l'objet d'une captation par Arte. Suivra la *Sémélé* de Marin Marais, illustration de la résidence du Concert Spirituel à Montpellier.

Tandis que le Corum et l'Opéra Comédie abritent les grandes soirées lyriques et symphoniques du festival (dont le concert du pianiste magique, Aldo Ciccolini à l'Opéra Berlioz au Corum le 17 et le 22 juillet), d'autres formes musicales sont invitées à investir les lieux emblématiques de Montpellier Agglo-

mération. Ainsi, les musiques électroniques feront vibrer la place Dionysos à 19h, la place de l'Europe deviendra pour un soir la scène de Dee Dee Bridgewater et Aldo Ciccolini se produira cette fois à l'Auditorium de la Médiathèque Centrale d'Agglomération Émile Zola pour transmettre son art à de jeunes disciples. De l'Iran au Cap Vert et du Brésil à New York, les musiques du monde vont elles aussi résonner à nouveau dans les communes de l'Agglomération, portant leurs mélodies au plus près des habitants de notre territoire. Que du plaisir ! ♦

RÉSERVEZ VITE VOS PLACES !

■ Par internet :

www.festivalradiofrancemontpellier.com
(paiement sécurisé)
www.fnac.com, www.concertclassic.com

■ Au guichet du Festival :

Jusqu'au 12 juillet, du lundi au samedi de 12h à 18h
À partir du 12 juillet, tous les jours de 11h à 18h.
Le Corum • Allée des Républicains Espagnols

■ Par courrier électronique :

billetterie@festivalradiofrancemontpellier.com

■ Par courrier :

Festival de Radio France et Montpellier
Languedoc-Roussillon,
Service Location BP 9214
34043 Montpellier Cedex 1

■ Par téléphone : + 33 (0)4 67 02 02 01.
Du lundi au vendredi de 12h à 18h.

LES SUBVENTIONS

■ agglomération de montpellier :
**1,110 MILLION
D'EUROS**

■ région languedoc-roussillon :
1,055 million d'euros

■ radio france : 400 402 euros

■ département de l'hérault : 100 000 euros

■ état : 0 euro



RENCONTRE RENÉ KOERING

**DIRECTEUR ARTISTIQUE DU FESTIVAL
DE RADIO FRANCE ET MONTPELLIER
LANGUEDOC-ROUSSILLON**

Comment caractériser cette nouvelle édition ?

Deux opéras sont mis en scène pour cette édition 06 du Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon : *Bajazet* d'Antonio Vivaldi et *Jeanne d'Arc au bûcher* d'Arthur Honegger. Les originalités de cette édition par rapport aux précédentes seront la grande master-class que donnera Aldo Ciccolini dans l'Auditorium de la Médiathèque Emile Zola du 18 au 21 juillet et la lecture des lettres de Beethoven par Gérard Depardieu salle Pasteur le 14 juillet. Cette année nous proposons 134 manifestations dont 117 à entrée libre, on peut donc considérer, sans exagération, que cette édition comme les précédentes se caractérise par le foisonnement et l'accessibilité qui participent au succès du Festival.

Le ou les spectacles à ne pas rater ?

Vous tentez de me contraindre à une forme de sadisme (qui consisterait à dire à vos lecteurs de ne pas rater la création de *Fiesque*, l'opéra de Lalo, avec Roberto Alagna et Angela Gheorghiu alors qu'il n'y a plus une place à vendre depuis déjà bien longtemps), ou de masochisme (qui impliquerait en vous citant Evgeni Kissin, Hilary Hahn, Hervé Niquet... de me fâcher avec tous les autres artistes

que j'ai invités et que moi-même je ne raterai sous aucun prétexte).

Au fil des saisons que diriez-vous de l'oreille et de la curiosité des spectateurs ?

Après 20 ans, je découvre avec un certain contentement que le public de Montpellier et de son Agglomération a réagi et continue de réagir avec enthousiasme aux propositions de découvertes puisées dans un patrimoine musical immense qui recèle encore bien des merveilles. Je suis d'autant plus reconnaissant à ces mélomanes que leur comportement et leur confiance sont constants depuis 1985. Le Festival était pratiquement le seul au monde à proposer la renaissance de chefs d'œuvre oubliés (près de 60 opéras en 20 ans ! ...), je constate aujourd'hui que les maisons de disques du monde entier proposent toutes des partitions et des compositeurs parmi les plus méconnus qui font désormais les beaux soirs des amateurs. Sincèrement, je crois que le succès indéniable fait par le public de Montpellier aux œuvres ainsi surgies de l'oubli, a donné des idées aux éditeurs qui ne pouvaient décemment plus continuer à produire la 3000^e version de la 5^e ou la 7000^e de Traviata.

LES SOIRÉES (EN)CHANTÉES DU FESTIVAL

Cinq opéras à découvrir ou à redécouvrir dont *Fiesque* d'Edouard Lalo, une création mondiale à Montpellier.



SÉMÉLÉ DE MARIN MARAIS

Le dernier des opéras de Marin Marais, *Sémélé* renaît à Montpellier grâce à Hervé Niquet et son Concert Spirituel. Le compositeur excelle dans la combinaison de styles variés, en particulier un tremblement de terre, dont le cataclysme rythmé annonce les Indes Galantes de Rameau. Une redécouverte de taille !

Mercredi 12 juillet à 20h à l'Opéra Comédie



JEANNE D'ARC AU BÛCHER D'HONEGGER

Il s'en est fallu de peu pour que cette œuvre n'existe pas. Pourtant il a suffi d'un instant, presque d'une illumination de Paul Claudel, pour que le chef-d'œuvre devienne possible. Paul Claudel eut la vision que l'on ne peut dissocier Jeanne de son martyre. Inspiré par les moments tragiques de l'Occupation, il ajoute un Prologue extraordinaire où la France de la Guerre de Cent ans reflète brutalement celle des années 40.

Jedi 13 juillet à 20h à l'Opéra Berlioz - le Corum



BAJAZET DE VIVALDI

En 1735, Vivaldi donnait la première de *Bajazet*, libre adaptation de la tragédie *Tamerlan*. Cet ouvrage de la maturité du compositeur est restitué et révisé par le violoniste et chef d'orchestre Fabio Biondi.

Lundi 24 juillet et mardi 25 juillet à 20h à l'Opéra Comédie



FIESQUE D'EDOUARD LALO

Opéra d'action et d'intrigues, *Fiesque* s'inspire d'une pièce de Schiller qui narre les aventures politiques et sentimentales de *Fiesque* en prise avec la puissante famille des Doria. Son interprétation en concert lors du Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon, sera une création mondiale avec Roberto Alagna et Angela Gheorghiu.

Jedi 27 juillet à 20h à l'Opéra Berlioz - le Corum



AMADIGI DI GAULA DE HAENDEL

Auteur de près de 39 opéras seria, Georg Friedrich Haendel obtint un triomphe dès la création de *Rinaldo*, au Queen's Theatre, en 1711. Dans cet opéra le compositeur affine les recettes de *Rinaldo* : des mélodies généreuses, sur un rythme mesuré, tendre et délicat, confiées à un quatuor vocal aux tessitures élevées avec Maria Riccarda Wesseling.

Vendredi 28 juillet à 20h à l'Opéra Comédie

3 JOURNÉES EXCEPTIONNELLES

Si le plaisir du festival c'est de papillonner d'un style musical à l'autre suivant les heures et ses envies, ce peut être aussi vouloir approfondir un thème particulier.

Le 19 juillet c'est la journée baroque.

- **11h00** : Conférence par Vincent Berthier de Lioncourt
Café des Arts - Le Corum
- **12h30** : Benjamin Alard, clavecin
Salle Pasteur - Le Corum
- **15h00** : Film « Chronique d'Anna Magdalena Bach » de Jean-Marie Straub et Danièle Huillet 1967
Salle Einstein - Le Corum
- **18h00** : Paolo Pandolfo, viole de gambe
Salle Pasteur - Le Corum
- **20h00** : Le Concert Spirituel – sous la direction d'Hervé Niquet
Opéra Berlioz - Le Corum

Le 20 juillet c'est la journée Beethoven.

- **11h00** : Conférence par René Koering
Salle Einstein - Le Corum
- **12h30** : Gabriele Carcano, piano - sonates
Salle Pasteur - Le Corum
- **15h00** Film : « Ludwig van » de Mauricio Kagel 1969
Salle Einstein - Le Corum
- **18h00** Quatuor Shanghai
Salle Pasteur - Le Corum
- **20h00** : Orchestre Royal de Chambre de Wallonie sous la direction de J. B. Pommier
Opéra Berlioz - Le Corum

Le 23 juillet c'est la journée jazz.

- **11h00** : Conférence sur le jazz
Salle Einstein - Le Corum
- **12h30** : Cédric Piromalli, piano
Salle Pasteur - Le Corum
- **15h00** : Film « Novecento : pianiste » de Franck Cassenti 2004
Salle Einstein - Le Corum
- **19h00** : Le Trio du pianiste Zool Fleischer
Amphithéâtre d'O
- **21h00** : Dee Dee Bridgewater - Laurent de Wilde Trio
Place de l'Europe



ALDO CICCOLINI LA CLASSE D'UN MAÎTRE

À quatre-vingts ans, le Napolitain Aldo Ciccolini est un grand maître du piano. En 1949, il remporte le concours Marguerite Long-Jacques Thibaud. La France lui réserve depuis un succès foudroyant. Naturalisé français, il accepte en 1972, la charge de professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, découvrant une vocation de pédagogue. Pendant le Festival, du 18 au 21 juillet, il donnera une master-class à l'auditorium de la Médiathèque centrale d'Agglomération Émile Zola aux étudiants de fin de cycle du CNR, ENM, CNSM et à de jeunes professionnels de toutes nationalités.

De 10h à 18h.
Médiathèque centrale
d'Agglomération Émile Zola
(Antigone)
Entrée libre dans la mesure
des places disponibles.

LES CONFÉRENCES

- Mercredi 19 juillet au Café des Arts - Le Corum : *Le Baroque* par Vincent Berthier de Lioncourt
- Jeudi 20 juillet, salle Einstein - Le Corum : *Beethoven* par René Koering
- Dimanche 23 juillet, salle Einstein - Le Corum : *Jazz*
- Mercredi 26 juillet, salle Einstein - Le Corum : *Fiesque* de Lalo par Hugh J. MacDonald, Professeur à l'Université de Washington

LES RENCONTRES DE PÉTRARQUE

Tables rondes sur le thème « Soigner... » organisées par France Culture et animées par Emmanuel Laurentin (France Culture) et Nicolas Weill (Le Monde).

- Lundi 17 juillet : leçon inaugurale.
- Mardi 18 juillet : question du soin au quotidien.
- Mercredi 19 juillet : le principe de précaution.
- Jeudi 20 juillet : la dimension éthique : jusqu'où soigner ?
- Vendredi 21 juillet : les enjeux du soin d'un point de vue politico-économique (les relations Nord/Sud).
17h30 - Cloître des Ursulines
Entrée libre dans la limite des places disponibles



UN VRAI TOHU-BOHU !

Tohu-Bohu rend hommage au cours de six soirées au travail de labels très différents mais qui gardent en commun l'empreinte qu'ils ont laissée dans l'histoire des musiques électroniques. Il s'agit de F. Com (à signaler le concert de Laurent Garnier le 16 juillet à 21 h au

Pont du Gard), M-nus, Ninja Tune, Cadenza, Accidental, Soma et Kitsune. La plupart des Dj's et lives sélectionnés cette année ne se sont jamais produits à Montpellier. Voici, par ordre chronologique les artistes programmés cette année dans Montpellier : Magda (Dj set), Matthew Dear (live), Dani Siciliano

(dj set), Matthew Herbert (live), Luciano (Dj set), Quenum (live), Luke Vibert (Dj set), Bonobo (live), Ewan Pearson (Dj set), Alex Smoke (live), Gildas & Massaya (Dj set) et Digitalism (live). ♦

Place Dionysos (quartier Antigone)
à 19h. Entrée libre

LE PROGRAMME COMPLET DES CONCERTS DANS L'AGGLOMÉRATION

Chaque jour dans les communes de l'Agglomération, un voyage musical gratuit à travers tous les continents.

1 ANGA DIAZ (CUBA)

Miguel Aurélio Diaz est né à Cuba. Il se consacre désormais à des concerts de jazz et de musiques afro-cubaine, mixe des rythmes haïtiens et africains, il explore aussi le monde de la musique électronique,

■ **21 juillet** - 22h, *Domaine de Mujolan*
FABRÈGUES

■ **22 juillet** - 22h, *Espace Fête*
RESTINCLIÈRES

■ **23 juillet** - 22h, *Place Espartinas*
VENDARGUES

2 ANTIBALAS (NEW YORK)

Dignes héritiers de Fela, les onze musiciens de Antibalas ont un son pur et funky, mélange de musiques traditionnelles nigériennes et noires américaines.

15 juillet - 22h, *Les Arènes*
BAILLARGUES

16 juillet - 22h, *Château des Evêques*
LAVERUNE

17 juillet - 22h, *Parc de Bocaud*
JACOU

3 DIANA HAMILTON (BAHAMAS)

Diana Hamilton retrouve la couleur et la sensualité des Bahamas, le parfum de la Jamaïque.

15 juillet - 22h, *Les Terrasses du Château*
MONTFERRIER-SUR-LEZ

16 juillet - 22h, *Domaine Fondespierre*
CASTRIES

17 juillet - 22h, *Parc Frédéric Biquet*
LATTES

4 ENZO AVITABILE (ITALIE)

Chanteur saxophoniste napolitain à la voix éraillée, Enzo Avitabile est accompagné par les percussions des vastes tonneaux de l'ensemble Bottari. Une synthèse entre le raï algérien et les mélodies napolitaines.

24 juillet - 22h, *Esplanade des Platanes*
MURVIEL-LES-MONTEPELLIER

25 juillet - 22h, *Carrière Font d'Armand*
SUSSARGUES

26 juillet - 22h, *La Vigne du Parc*
COURNONTERRAL

5 JULIA SARR (AFRIQUE) PATRICE LAROSE (ESPAGNE)

Rencontre improbable entre tradition sénégalaise et flamenco resongé. Le résultat est magnifique de poésie.

21 juillet - 22h, *Parc du Château*
SAINT-DREZERY

22 juillet - 22h, *Place de la Fontaine*
GRABELS

23 juillet - 19h, *Maison de Retraite*
VILLENEUVE-LES-MAGUELONE

6 KORA JAZZ TRIO (AFRIQUE)

La rencontre de trois prodiges, union musicale inédite. Ils nous livrent des compositions écrites sur la route, au gré du vent et des itinéraires bis.

24 juillet - 22h, *Place de la Mairie*
SAINT-GENIÈS-DES-MOURGUES

25 juillet - 19h, *Place de la Fête*
SAUSSAN

26 juillet - 22h, *Parc Municipal*
CLAPIERS

7 MONICA PASSOS (BRÉSIL)

Monica Passos nous apporte du Brésil, un registre musical tout à fait étonnant. Elle fait dans le blues le déchirant, swingue sur les rythmes de bossa nova et reproduit tous les bruits de la forêt tropicale.

27 juillet - 22h, *Place de la Mairie*
PÉROLS

28 juillet - 22h, *Les Carrières*
BEAULIEU

29 juillet - 22h, *Place du Marché*
PRADES LE LEZ

8 MUSIQUE DE CHAMBRE : ENSEMBLE AMADEUS BAND

L'Ensemble Amadeus Band, créé à Tokyo au Japon, autour du violoniste Nobuhiko est constitué de musiciens issus de grands orchestres japonais. Son répertoire s'étend du baroque à Stravinski.

28 juillet - 22h, *Les Arènes*
LE CRÈS

29 juillet - 22h, *Parc Fontcaude*
JUVIGNAC

9 NIYAZ (IRAN)

Mélange de musiques anciennes et modernes à la fois respectueux de la tradition et de la musique électronique, la voix troublante d'Azam Ali, chante des textes parmi les plus beaux de la poésie mystique perse.

18 juillet - 19h, *Parc Château de Turenne*
PIGNAN

19 juillet - 19h, *Place de l'église*
MONTAUD

20 juillet - 22h, *Parc Lapaque*
SAINT-GEORGES D'ORQUES

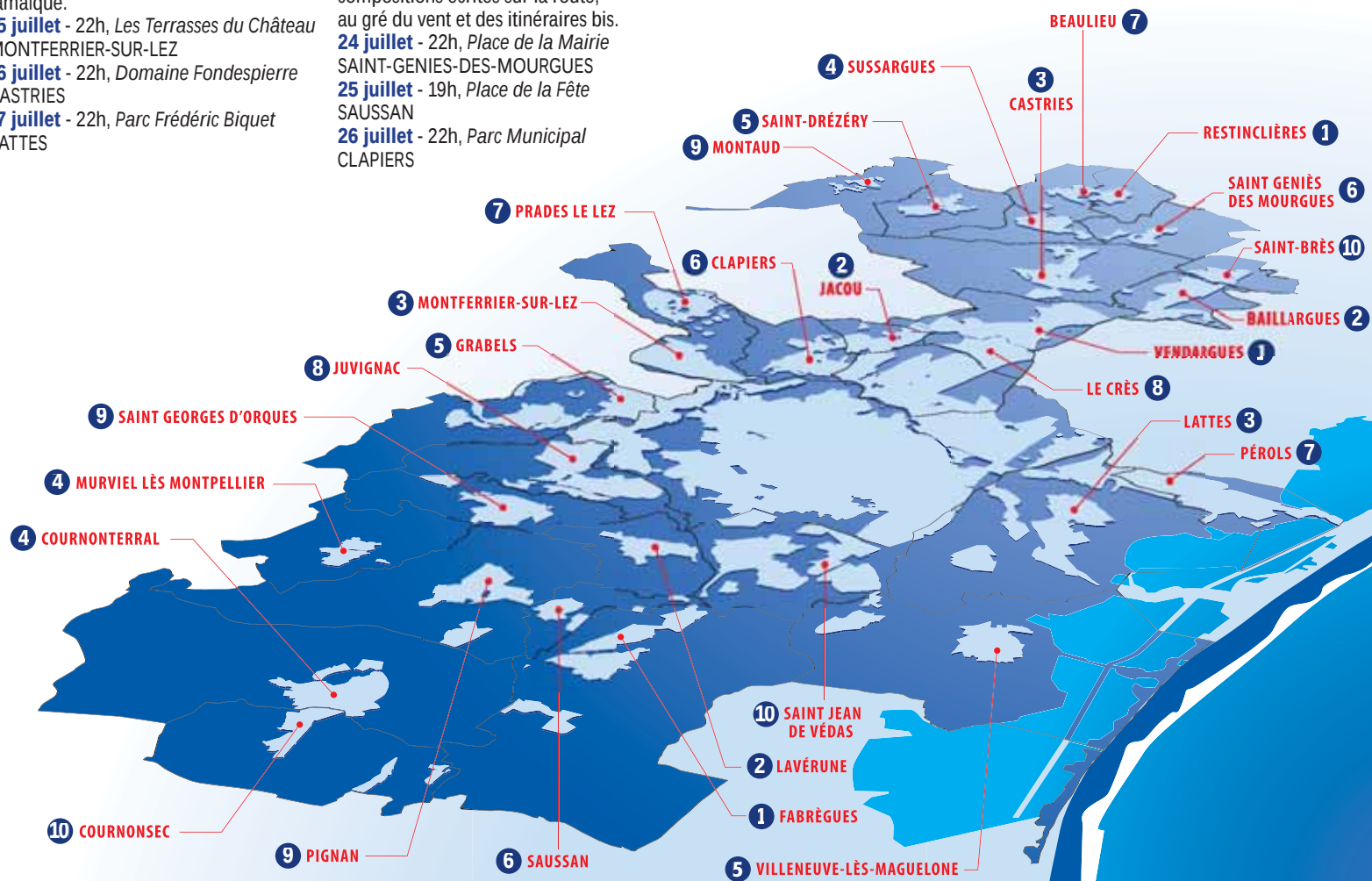
10 TCHEKA (CAP VERT)

Tcheka est une sorte de griot pop, un conteur d'histoires avec pour toile de fond le rural du Cap-Vert. Un blues lunaire, aride et grandiose, comme les paysages de Santiago, son île natale.

18 juillet - 22h, *Place Puits de Gaud*
SAINT-JEAN-DE-VÉDAS

19 juillet - 19h, *Esplanade Briou-Garenne*
COURNONSEC

20 juillet - 22h, *Le Pradet*
SAINT-BRES





ZÉNITH

UN ANNIVERSAIRE TRÈS APPLAUDI

Le 10 juin dernier, le Zénith Sud a honoré ses 20 ans d'existence en réunissant, lors d'un prestigieux concert gratuit, des icônes de la variété française (Florent Pagny, Alain Chamfort, Nolwenn Leroy...) et des jeunes grou-

pes locaux. C'est sous les applaudissements du public que se sont déroulées près de 3 heures de spectacle : un réel bonheur pour la foule d'avoir pu assister à un métissage de styles musicaux offert par Montpellier Agglomération, France Bleu Hérault et Enjoy Montpellier. ♦

Ils seront prochainement au Zénith Sud

- Gotan Project
- Louise Attaque
- Johnny Halliday
- M. Pokora
- Patrick Bruel
- Pascal Obispo
- Eddy Mitchell
- Le Roi Soleil...

Tél. : 04 67 64 68 83

CHIFFRE

100 000



c'est le nombre de connexions mensuelles sur le site www.montpellier-agglo.com.

Un nouveau portail est en ligne depuis le 28 juin.

BRAVO

1^{ER} PRIX POUR UN JEUNE CHERCHEUR DU CIRAD

sendy veerabadren, stagiaire du cirad, a reçu en juin dernier le premier prix de l'union régionale des ingénieurs et des scientifiques du languedoc-roussillon pour son travail sur les systèmes de production et les stratégies mises en œuvre par les petits producteurs d'ananas de pital, au costa rica.

3^E LIGNE DE TRAMWAY

UN TRACÉ EN BONNE VOIE

Sept réunions publiques ont été organisées dans les communes concernées par la 3^e ligne de tramway (Juvignac, Lattes, Montpellier et Pérols). Elles ont permis de présenter plus précisément l'insertion du tramway en 2010 tout au long de son parcours.

Un parcours de 21km avec 30 stations qui sera proposé aux élus du Conseil d'Agglomération le 21 juillet. Jusqu'au début de l'enquête publique prévue en novembre, les registres de concertation restent à la disposition du public dans les lieux suivants : mairies de Juvignac, Lattes, Montpellier et Pérols, Maisons de l'Agglomération Montpellier Centre (50, place Zeus) et Lattes, ainsi qu'au sein de l'Espace Information tramway de TaM (16, rue de la République à Montpellier). ♦

HABITAT



31 nouveaux logements sociaux collectifs inaugurés à Pignan le 8 juillet. Construite par ACM, cette résidence baptisée « l'Ancien Lavoir » est subventionnée par Montpellier Agglomération dans le cadre de la mise en œuvre de son Programme Local de l'Habitat.

Le Figaro
24 mai 2006

Dans une série d'articles consacrés au vélo comme solution de déplacement en ville, le quotidien national présente des chiffres très instructifs sur la pratique de la bicyclette :

■ Moins de 5 % : c'est la part des déplacements à vélo dans les villes françaises (source CERTU).

■ 55 % : c'est le pourcentage de Français qui mettent le vélo en tête des solutions pour se déplacer et diminuer leur budget transport (sondage IFOP pour Ouest France – septembre 2005).

■ 70 millions : c'est le nombre d'heures passées chaque année par les automobilistes à rechercher une place de stationnement (source Parkopolis – juin 2005).

■ 200 mètres : c'est la distance parcourue à vélo par jour et par personne en France, contre 800 m en Allemagne, 900 m en Belgique et 2,3 km au Pays-Bas (selon des statistiques européennes).

SPORT

LE TRAIN DU RUGBY À MONTPELLIER

Du 2 au 3 août, de 11h à 18h, le Train du Rugby s'arrêtera en gare Saint-Roch à Montpellier.

À l'occasion du Centenaire de l'Équipe de France et près d'un an avant le coup d'envoi de la Coupe du monde, la Fédération Française de Rugby parcourt la France avec la SNCF. Objectif : faire mieux connaître et partager les valeurs de ce sport. Vestiaires, règles du jeu, troisième mi-temps... Ce train spécial du rugby marquera les esprits. Les amoureux du ballon ovale pourront même approcher le trophée de la Coupe du Monde !

PATRIMOINE

OUVERTURE DE LA PROVIDENCE



Nouvelle annexe de l'Hôtel d'Agglomération, le domaine de la Providence, situé dans le quartier de l'Ovalie, est utilisé par les services de Montpellier Agglomération ou loué à des particuliers. Cette ancienne propriété des Sœurs Saint-Charles, étendue sur plus de 8 000 m², a été réaménagée en salles de réceptions et de réunions. Le domaine est composé de deux bâtiments rénovés : une maison principale de 570 m² sur deux niveaux et une ancienne chapelle de 220 m². Les espaces extérieurs ont été mis en valeur et un parking de 90 places a été créé à proximité. Renseignements : 04 67 13 60 00 ♦

IMMOBILIER D'ENTREPRISES

100 INVESTISSEURS ONT RENDEZ-VOUS AVEC L'AGGLO



Une centaine de promoteurs et investisseurs en immobilier d'entreprises locaux, nationaux et internationaux sont attendus le 7 juillet à l'Hôtel d'Agglomération pour une journée de présentation de l'offre foncière et immobilière de l'Agglomération. Pépinières, hôtels d'entreprises, ateliers-relais, villages d'entreprises artisanales et

de services, parcs d'activités thématiques... Une visite de l'éventail des produits développés par Montpellier Agglomération pour répondre aux besoins des entreprises permettra à chacune d'entre elles de trouver une solution à sa mesure. L'objectif de ce rendez-vous organisé depuis trois ans est de susciter l'investissement immobilier afin de favoriser les créations d'emplois et les activités nouvelles sur le territoire. ♦

AGENDA

21 JUILLET 18H

C'est la date du prochain Conseil d'Agglomération qui rassemble 90 élus des 31 communes de la Communauté d'Agglomération de Montpellier.

FONCIER ET IMMOBILIER D'ENTREPRISES L'OFFRE DE L'AGGLO



- 18 parcs d'activité
- 3 hôtels d'entreprises : Cap Gamma et Cap Delta (biopharmacie et sciences du vivant) et le Millénaire (TIC) à Montpellier
- 3 ateliers-relais communautaires, permettant aux PME de louer des locaux pour un temps déterminé à Montpellier, Prades le Lez et Vendargues.
- 2 pépinières d'entreprises : Cap Alpha et Cap Omega.
- 2 villages d'entreprises artisanales et de services : Parc 2000 à Montpellier et Hannibal à Cournonsec.
- un Centre Européen d'Entreprises et d'Innovation (C.E.E.I.) destiné à favoriser la création et la croissance d'entreprises innovantes à fort potentiel sur le territoire de l'Agglomération.

CHIFFRE

14%

c'est le taux de création d'entreprises 2005 dans la Communauté d'Agglomération de Montpellier.

Un résultat qui positionne Montpellier Agglomération à la 3^e place des aires urbaines de plus de 200 000 habitants en France.

BIENVENUE

FRANCOISE PRUNIER



Élue, le 30 mai dernier, lors du Conseil de Communauté au poste de Vice-Présidente de Montpellier Agglomération, Françoise Prunier remplace Jean Dean, démissionnaire, et devient présidente déléguée de la Commission « Relations Internationales ».

CRÉATION D'ENTREPRISES INNOVANTES
MONTPELLIER AGGLOMÉRATION
SIGNE UNE CONVENTION
AVEC L'ÉCOLE DES MINES D'ALÈS
ET L'AGRO MONTPELLIER

« Deux grandes écoles, l'Ecole des Mines d'Alès et l'Agro Montpellier unissent leurs efforts avec l'Agglomération de Montpellier pour soutenir la création d'entreprises innovantes », a annoncé Georges Frêche, Président de Montpellier Agglomération, le 7 juin dernier, lors de la signature d'une convention avec l'Agro Montpellier et l'Ecole Supérieure des Techniques Industrielles et des Mines d'Alès. Cette convention a pour but de favoriser la création d'entreprises innovantes, en combinant une offre de conseil, un accompagnement économique et scientifique, ainsi qu'un hébergement. ♦

RUGBY

LE CHAMPION
DE FRANCE
À LA MOSSON

Biarritz, sacré champion de France de rugby 2006 le 2 juin dernier, a joué sa demi-finale contre Perpignan devant plus de 30 000 supporters au stade de la Mosson-Mondial 98. Cet équipement sportif de Montpellier Agglomération accueillait pour la cinquième fois en huit ans, un tel événement. En attendant dès septembre 2007 la Coupe du Monde de Rugby avec la présence d'équipes exceptionnelles comme l'Australie ou l'Afrique du Sud. ♦

1^{ER} OPEN DE TENNIS GAZ DE FRANCE MONTPELLIER AGGLOMÉRATION

UNE PREMIÈRE BALLE RÉUSSIE



La Parisienne Olivia Sanchez a remporté le 1^{er} Open Gaz de France Montpellier Agglomération. Elle s'est imposée en trois sets 6-7, 6-0, 6-0 face à Stéphanie Vongsouthi devant près de 450 spectateurs.

Claire Jalade et Amandine Singla du Montpellier Agglomération Tennis ont vaincu la paire Marie-Perine Baudoin/Anaïs Laurendon en finale du double, 4-6, 6-3, 6-1.

Cela faisait longtemps que l'on attendait un grand tournoi international de tennis féminin dans l'Agglomération. Aujourd'hui, le projet a abouti : du 17 au 25 juin s'est déroulé le 1^{er} Open Gaz de France Montpellier Agglomération. Cet événement parrainé par la joueuse régionale Virginie Razzano s'inscrit dans le circuit ITF qui réunit toutes les épreuves officielles du tennis professionnel mondial. Il permet aux jeunes espoirs de s'aguerrir sur le circuit international et d'amé-

liorer leur classement professionnel (WTA). 32 joueuses et 16 équipes internationales se sont affrontées sur la terre battue de l'ASCH (Association Sportive et Culturelle Hospitalière) de Grabels, un des principaux clubs de l'Agglomération. Jeu, action et émotion étaient de la partie. Cette compétition de grande envergure est le rendez-vous des prochaines icônes du tennis féminin. « Attendons-nous à ce que les futures championnes de Roland Garros 2011 soient passées par notre tournoi », a prévenu Eric Largeron, Président du Comité de Tennis de l'Hérault. À suivre. ♦



COUPE DU MONDE
DE RUGBY 2007

L'AGGLO
S'ENGAGE



« Nous jouons groupés derrière le président Georges Frêche », a déclaré Bernard Lapasset, Président de la Fédération Française de Rugby et du Groupement d'Intérêt Public « Coupe du Monde de Rugby 2007 » le 2 juin dernier lors de la signature de la convention avec le comité d'organisation de la Coupe du Monde de rugby. Cette convention, accompagnée d'un cahier des charges, définit le lieu des matches, les engagements et responsabilités des deux signataires dans l'organisation et le déroulement de l'événement, le lieu d'entraînement, les opérations de communication, la sécurité, le transport... « Vous allez avoir la chance de recevoir à Montpellier en 2007 des nations exemplaires du rugby représentant une diversité de cultures sportives qui va passionner les connaisseurs », s'est félicité Bernard Lapasset avant de visiter le chantier du futur complexe de rugby Yves du Manoir construit par Montpellier Agglomération. ♦

SERVICE DE PROXIMITÉ

UNE NOUVELLE MAISON DE L'AGGLOMERATION À MONTPELLIER



MAISON DE L'AGGLOMÉRATION LEMASSON

- 440, boulevard Pedro de Luna
34070 Montpellier
- Tél. : 04 67 07 34 44
- www.montpellier-agglo.com
- Horaires d'ouverture :
Lundi de 14h à 18h30, mercredi
de 9h30 à 18h30, mardi, jeudi
et vendredi de 9h30 à 12h30
et de 14h à 18h30, samedi

Et de 9 ! La politique de proximité de Montpellier Agglomération pour un service public toujours amélioré se traduit, depuis le 23 juin, par l'ouverture d'une nouvelle Maison de l'Agglomération.

Après les deux premières ouvertures réalisées en 2005 à Montpellier, au siège de l'Hôtel d'Agglomération, pour irriguer le centre de Montpellier et le quartier Antigone, et à Odysseum pour l'ensemble des habitants du quartier Port Marianne, Montpellier Agglomération poursuit son essaimage de la ville centre, avec l'ouverture

de cette 9^e Maison de l'Agglomération Lemasson qui drainera les habitants des quartiers Lemasson et Croix d'Argent.

À l'instar du réseau, cette nouvelle antenne de notre Communauté d'Agglomération se veut conviviale, chaleureuse, au service de tous les publics. Une maison synonyme de service de proximité, en capacité de répondre à toutes questions, demandes et services, qu'il s'agisse de culture, de sport, d'environnement ou de transport. Ces deux quartiers de Montpellier, à forte densité de population, ne pouvaient pas être absents de la carte

des implantations des Maisons de l'Agglomération. De plus, ils bénéficieront, dès la fin de cette année, de l'arrivée de la ligne 2 du tramway. Ces neuf Maisons de l'Agglomération répondent toujours plus efficacement encore aux besoins de services de proximité auxquels chacun, légitimement, aspire. Cette politique de proximité indispensable permet à l'Agglomération de décentraliser ses services et d'être davantage encore à l'écoute de toute demande et tous les besoins des habitants. ♦

BOUVINE

10 000 € POUR LES CLUBS TAURINS DE L'AGGLOMÉRATION



L'Agglomération renouvelle son partenariat avec la Fédération de la Course Camargaise et subventionne les clubs de son territoire. 10 000 € seront répartis entre les communes de Baillargues, Castries, Lattes, le Crès, Pérols, St Geniès des Mourgues, St Georges d'Orques, Vendargues et Villeneuve-lès-Maguelone. En 2007, l'Agglomération participera à la rénovation des arènes de St Georges d'Orques. ♦

CHIFFRE

5

MILLIONS D'EUROS

c'est le budget consacré par l'agglomération pour les travaux de mise en conformité du stade de la mosson-mondial 98 en prévision de la coupe du monde de rugby 2007, avec notamment, l'installation d'une nouvelle pelouse.

lors de la séance du conseil de communauté du 30 mai 2006,
48 affaires ont été inscrites et votées à l'unanimité des voix exprimées.
sur 90 membres, 87 étaient présents ou représentés.

LE COMPTE ADMINISTRATIF 2005 VOTÉ À L'UNANIMITÉ

Affaire n°4 adoptée à l'unanimité des voix exprimées.

L'adoption du Compte Administratif est l'occasion de dresser le bilan des réalisations de l'année et de mesurer l'adéquation des résultats obtenus avec les objectifs fixés. L'analyse détaillée des comptes 2005 de l'Agglomération montre que le budget prévu a été parfaitement réalisé et que les équilibres financiers ont été renforcés.

LES CHIFFRES CLÉS

L'année 2005 a une nouvelle fois confirmé le dynamisme de Montpellier Agglomération qui se traduit du point de vue financier par un investissement exceptionnel de 286,8 M€ axé sur la réalisation de la 2^e ligne de tramway, sur l'avancement des grands programmes d'aménagements sportifs (complexe Yves du Manoir) ou culturels (Musée Fabre) et sur la mise en oeuvre d'outils de planification stratégique comme le Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT). ♦

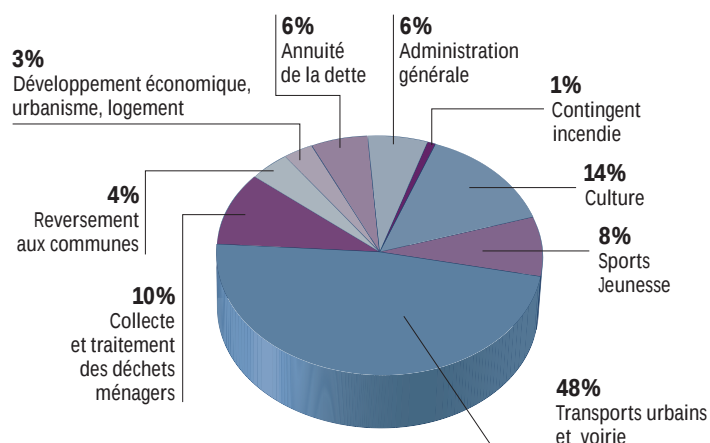
DÉCOMPOSITION DES RÉSULTATS DU COMPTE ADMINISTRATIF 2005

Total Budget Principal +funéraire + assainissement	Dépenses	Recettes	Résultat brut 2005	Résultat reports	Résultat net 2005
Fonctionnement	239 180 925,28	367 531 299,25			
Investissement	662 281 271,31	554 266 419,12			
Total	901 462 196,59	921 797 718,37	29 335 521,78	18 378 349,81	47 713 870,93

En 2005, les 3 principaux postes de dépenses (investissement + fonctionnement) sont :

- Le secteur transport, jalonement et voirie : 230,9 M€
- Le secteur culture : 67,9 M€
- Le secteur collecte et traitement des déchets : 46,5 M€

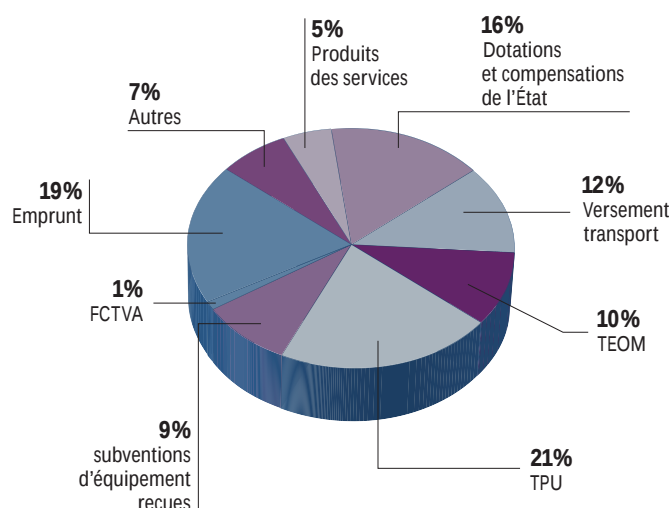
RÉPARTITION DES DÉPENSES RÉELLES EN 2005 DU BUDGET PRINCIPAL



Les 3 principaux postes de recettes sont en 2005 :

- La Taxe Professionnelle : 100,3 M€
- Le Versement Transport : 56,4 M€
- La Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères : 47 M€

RÉPARTITION DES RECETTES RÉELLES EN 2005 DU BUDGET PRINCIPAL

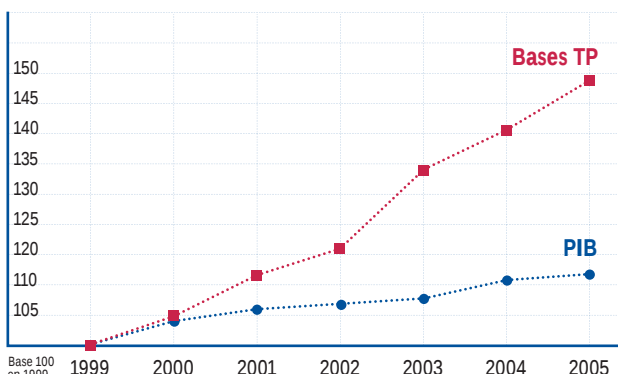


Des indicateurs de gestion positifs

Les dépenses de fonctionnement évoluent globalement de 2,3%, ce qui témoigne de la capacité à maîtriser nos charges malgré la montée en puissance de nos compétences.

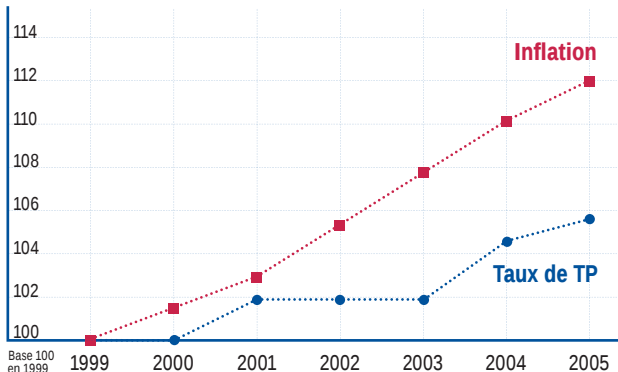
La dynamique du budget de l'Agglomération ainsi que la bonne tenue de ses ratios de gestion sont rendues possibles par la forte croissance des bases de taxe professionnelle. Comme le démontre le graphique ci-dessous, la politique de développement économique impulsée par la Communauté d'Agglomération porte ses fruits !

ÉVOLUTION COMPARÉE DES BASES DE TAXES PROFESSIONNELLES ET DE LA CROISSANCE DE L'ÉCONOMIE



Les bases d'imposition évoluent, à périmètre constant, à un rythme bien supérieur à la croissance française : l'évolution des bases brutes de 2004 à 2005 s'élève à 6% alors que celle du PIB (produit industriel brut) reste limitée à 1,6%.

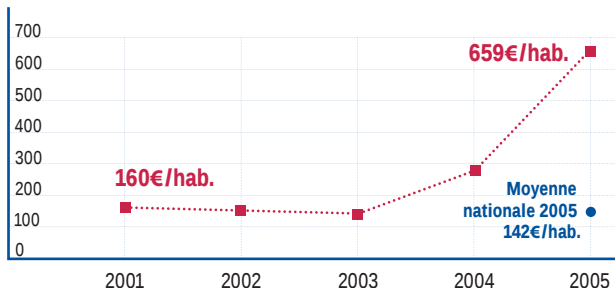
Parallèlement et malgré le désengagement de l'État, l'Agglomération a décidé de maintenir l'évolution de ses taux de Taxe Professionnelle en deçà de l'inflation.



Des dépenses d'investissement en pleine expansion

L'année 2005 marque une accélération considérable des investissements. C'est la traduction d'une politique volontariste en faveur d'un développement harmonieux et solidaire de notre territoire. Pour le budget principal, les dépenses d'équipement augmentent de **136%** pour atteindre **248,6 M€** (la hausse moyenne est de 34% selon le Ministère des Finances). A cela s'ajoute aux **5,6 M€** de subventions d'équipement, inscrites en fonctionnement. Un tel effort est exceptionnel : les dépenses d'investissement s'élèvent à **659€/hab.** en 2005 alors que la moyenne nationale s'établit à **142€/hab.** (source : Ministère de l'Intérieur).

ÉVOLUTION DES DÉPENSES PAR HABITANT (BUDGET PRINCIPAL)



Un autofinancement en hausse constante

L'analyse des ratios financiers montre que l'épargne est en hausse constante. Cela témoigne de la capacité de la Communauté d'Agglomération à maîtriser sa gestion pour dégager de l'autofinancement et faire face, dans de bonnes conditions, à la montée en puissance des dépenses d'équipement :

■ **épargne brute = 92,3 M€**, ce qui représente 30% des recettes de fonctionnement. (Rappelons que l'on considère que la situation financière est bonne dès que le ratio atteint 20%.)

■ **épargne nette** (épargne brute hors remboursement du capital de la dette) = **73,1 M€** en hausse de 17% par rapport à 2004.

Un endettement maîtrisé

89 M€ d'emprunts ont été mobilisés en 2005 pour financer les investissements. La capacité de désendettement reste très en dessous du seuil d'alerte de 15 ans : elle s'établit à 3,9 ans. Pour optimiser ses financements, la Communauté d'Agglomération a lancé une large consultation bancaire d'un volume de **395 M€** correspondant à l'estimation de ses besoins pour les 5 ans à venir. Cet appel d'offres a induit une forte mobilisation des banques puisque huit d'entre elles, parmi les plus importantes, françaises et allemandes, ont répondu à cet appel d'offres, proposant plus de 4 fois le volume demandé. Aujourd'hui les conditions financières obtenues par la Communauté d'Agglomération sont les meilleures du marché. Qui plus est, ces conditions sont garanties par contrat pour une période de 30 ans. Cela témoigne de l'excellente qualité de signature de notre collectivité. Entre outre, la BEI (Banque Européenne d'Investissement) s'est engagée à nos côtés pour un montant de **100 M€** à taux préférentiels pour le financement de la 2ème ligne de tramway.



HARMONIE

Directeur de la Publication :
Jean-Pierre Moure

Directeur de la Communication :
Laurent Blondiau

Rédaction :
Daniel Hildesheim
Stéphanie Iannone

Photos :
Montpellier Agglomération
Vincent Daverio, Cécile Marson
sauf mention

Maquette :
Cédric Labbe
Direction de la Communication

A collaboré à ce numéro :
Marion Chaulet

Impression :
Actis
Tél. : 01 49 26 14 00

Distribution :
La Poste : 04 99 74 39 92

Tirage :
200 000 exemplaires

Dépôt légal :
Juin 2006

Direction de la communication,
Montpellier Agglomération :
50 place Zeus - BP 9531
34045 Montpellier cedex 01.
Tél. : 04 67 13 60 00.
www.montpellier-agglo.com



Ce magazine est imprimé
sur du papier 100 % recyclé

AGGLO MODE D'EMPLOI



LE CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT, LES REPRÉSENTANTS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE

La création d'un Conseil de développement a été adoptée le 23 juillet 2003 par le Conseil de la Communauté d'Agglomération de Montpellier, comme la loi d'orientation pour l'aménagement et le développement durable du territoire votée le 25 juin 1999 le prévoit. Ce Conseil de développement est une structure de concertation composée de 90 membres répartis en quatre collèges représentant les institutions, les milieux économiques et socio-professionnels, les associations et des personnalités importantes de l'Agglomération.

Il a été consulté sur l'élaboration du Projet d'Agglomération et du SCOT (Schéma de Cohérence Territoriale), et peut l'être sur toute autre question relative au développement de l'Agglomération.

Yves Escoufier, Président du Conseil de Développement

AGGLO RECYCLADES TOUR : DES ÉCO-CITOYENS RÉCOMPENSÉS

Tee-shirts, cartes, crayons... De nombreux cadeaux ont été distribués pendant les deux semaines de l'Agglo Recyclades Tour. C'est un habitant de Villeneuve-lès-Maguelone, Jonathan Arnau, qui a remporté le séjour nature d'une semaine pour 2 personnes offert par Montpellier Agglomération, en partenariat avec NRJ, lors du tirage au sort effectué le samedi 10 juin à Beaulieu.

POINT DE PROPRETÉ GRABELS/HAUTS DE MASSANE



Le 19^e Point de Propreté de l'Agglomération a été inauguré le 20 mai à Grabels par Bernard Prunet, maire de la commune, Vice-Président de l'Agglomération et Nicole Moschetti-Stamm, Vice-Présidente de Montpellier Agglomération, chargée de l'Environnement.

Rond-Point du Salinier
Tél. : 04 67 58 35 51.

Horaires d'ouverture : les lundis, mardis, mercredis, vendredis et samedis de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30. Fermé les jeudis et dimanches.

Montpellier, Lavérune, Cournonterral, Saint Jean de Védas, Villeneuve-lès-Maguelone, Castelnaud Le Lez, Jacou, Castries, Grabels, Lattes et Beaulieu. Onze communes ont fait partie de l'Agglo Recyclades Tour 2006.

Plus de 3000 personnes ont participé à l'Agglo Recyclades

Tour organisé du 29 mai au 10 juin par Montpellier Agglomération en partenariat avec NRJ. Un camion podium a sillonné onze communes de l'Agglomération avec, à son bord, l'équipe des 8 messagers Demeter, ambassadeurs du tri, qui ont appris au public à mieux trier tout en s'amusant. Au programme, des jeux interactifs et l'apprentissage de gestes simples et concrets pour la protection de l'environnement. Plusieurs écoles de l'Ag-

glomération ont participé à cette opération. Cette grande tournée ludique, conçue dans le cadre de la 3^e édition nationale des Recyclades, fait partie des nombreuses actions de sensibilisation à la protection de l'environnement menées par Montpellier Agglomération. Se comporter en éco-citoyen est indispensable. En appliquant au quotidien les gestes simples du tri, le coût de la gestion des déchets peut être divisé par dix ! ♦



Claudette Le Faou, maire de Beaulieu, dernière commune traversée par l'Agglo Recyclades Tour, entourée de Nicole Moschetti-Stamm, Vice-Présidente de l'Agglomération déléguée à l'Environnement et Jean-Pierre Damiens, maire de Prades le Lez et Vice-Président de l'Agglomération.

POUR RÉDUIRE NOS DÉCHETS CONTINUONS À NOUS MOBILISER

En comparant la production et la valorisation des déchets dans l'Agglomération de janvier/mai 2006 avec la même période en 2005, la production d'ordures ménagères (poubelles bleues ou grises) diminue et les quantités de déchets valorisés augmentent.

-1,3%

LES TONNAGES D'ORDURES MÉNAGÈRES PRODUITS DIMINUENT

LES TONNAGES DE DÉCHETS RECYCLABLES COLLECTÉS AUGMENTENT :

- +9,2% pour les déchets recyclables
- +11% pour le verre
- +3,8% pour les papiers, journaux et magazines

Jouez avec moi
sur internet
au jeu Demeter

www.montpellier-agglo.com



LES AVENTURES DE LA FAMILLE TRITOUT

Chaque mois, découvrez les gestes essentiels
pour mieux trier. Aujourd'hui : dans la cuisine.

La bourse ou le tri ?



...TRIONS NOS DÉCHETS !

QUELLE DESTINATION POUR QUEL DÉCHET ?

Déchets	En kg/an pour une poubelle moyenne	Composition	Destination
Métaux	18	Boîtes de conserves, canettes... Autres ferrailles	Poubelle des déchets recyclables Point Propreté
Divers matériaux	23	Cendres, gravats, objets en bois...	Composteur ou Point Propreté
Textiles	27	Vêtements et linges usagés...	Poubelle grise
Divers incombustibles	32	Vaisselle...	Associations caritatives ou poubelle grise
Plastiques	50	Bouteilles, bidons, flacons... Sacs, autres plastiques...	Poubelle des déchets recyclables, Point Propreté pour contenants de toxiques. Poubelle grise
Verre	59	Bouteilles, pots, flacons...	Conteneur à verre
Papiers/Car- tons	114	Papiers, journaux, magazines, emballages...	Poubelle des déchets recy- clables, conteneur à papier ou composteur ou poubelle grise (papiers souillés)
Déchets fermentescibles	132	Déchets de repas, épluchures, plantes fanées...	Poubelle grise ou composteur (déchets non gras)

Madame Tritout est contente de sa nouvelle cuisine aménagée. Plus d'espace et de rangement ! «Oh, une cachette secrète là sous l'évier», s'écrie le petit dernier. «Mais non, coupe sa grande sœur, c'est le bac pour le tri sélectif !» Toute fière, la voici en train de réciter ce qu'elle a appris à l'école lors d'une récente visite des messagers Demeter de Montpellier Agglomération. «Tu vois ta boîte de céréales, eh bien, on la met là. Comme la bouteille d'eau ou de jus d'orange avec les bouchons mais aussi la boîte de conserve». «Et une fois qu'elle est pleine, poursuit Madame Tritout, on met tout cela dans la poubelle verte (1) devant la maison. L'Agglo, elle se charge de collecter une fois par semaine là dite poubelle qui file vers le centre de tri Demeter». Le petit dernier opine du chef et entend mettre son premier déchet dans le bac du Tri sélectif : le carton de la pizza qu'il vient de s'engouffrer avec les copains. «Eh non ! gronde gentiment sa sœur. C'est bien un carton mais on ne peut le mettre au tri sélectif, tout comme la bouteille d'huile ou les pots de yaourts : c'est trop gras ! ça, on le met dans l'autre poubelle, la grise, celle qui est ramassée plusieurs fois par semaine.»

«Et ce petit bac vert, alors, il sert à quoi ?» questionne le petit dernier. «C'est pour le composteur ! dit fièrement le papa. Je l'ai commandé à la Maison de l'Agglomération. C'est gratuit. Tu vois, ce gros bac vert dans

le jardin ? Eh bien, ça c'est une boîte magique. On peut y mettre les épluchures de légumes, le pain rassis, les restes de repas non gras, le filtre à café, et même les feuilles du jardin, les restes de pelouse... Au bout de quelques mois, cela donne du compost qui sert ensuite d'engrais pour que les rosiers de maman soient encore plus beaux».

«Bon, ce n'est pas tout ça, coupe Madame Tritout, il me reste à trouver un petit endroit dans cette cuisine pour stocker les bouteilles de verre». «Mais on ne les met pas dans la poubelle ? interroge le garçon». Sa sœur hausse les épaules. «On les met dans un conteneur à verre. Ce sont des gros cubes verts que l'on voit ici et là. Il y en a plus de 700 dans l'Agglo !».

«C'est bien gentil, votre cours sur le tri sélectif, mademoiselle, s'amuse le papa, mais où je vais mettre notre ancien frigo ?» «ça, j'suis sûr qu'il rentre pas dans la poubelle, annonce fièrement le petit». «Prends le dernier numéro d'Harmonie, le journal de l'Agglo, dit la maman. Tu as l'adresse du Point Propreté le plus proche. Il y en a dix-neuf dans l'Agglo ! Il faut être titulaire de la carte Pass'Agglo pour y accéder». «Je vais avec toi Papa, clame le petit dernier. Je suis sûr que je vais encore apprendre des choses intéressantes sur les déchets.»

(1) Dans l'Agglo, les poubelles du tri sélectif sont soit à couvercle jaune ou couvercle vert, soit toute verte.

L'ART DANS LA RUE



Du 31 mai au 7 juin, les élèves de l'Ecole des Beaux Arts de Montpellier Agglomération ont exposé leurs oeuvres sur 50 emplacements publicitaires de l'Agglomération. 10 affiches originales pour faire connaître leur école et leurs talents.

VÉLOS PLAGE

A partir du 1^{er} juillet jusqu'à fin août de 10h à 20h 7jours/7, 100 VTT seront mis à disposition des voyageurs de la ligne 32 à Villeneuve-lès-Maguelone à l'arrêt « Pilou » pour rejoindre la plage en toute sérénité (présentation d'un titre de transport valide TAM et d'une pièce d'identité obligatoire). De plus, cette ligne de bus desservant Villeneuve est renforcée avec un départ toutes les demi-heures.

PLUS DE 5000 LIVRES SUPPLÉMENTAIRES POUR LA MÉDIATHÈQUE EMILE ZOLA

Montpellier Agglomération va signer prochainement une convention de mise à disposition de livres avec le Conseil Régional Languedoc-Roussillon. En effet, la Région possède un important fonds d'oeuvres littéraires et souhaite le rendre accessible au plus grand nombre. Ainsi, plus de 5000 livres actuellement au château de Castries devraient bientôt être à la disposition du public. Ils seront pour la plupart au sein de la médiathèque Centrale d'Agglomération Emile Zola, et une partie dans la médiathèque Françoise Giroud à Castries, dès son ouverture mi-2007.

vie quotidienne



CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT OBJECTIF : MIEUX GÉRER SON TEMPS

Le temps de tous est précieux. Comment l'organiser équitablement ? Quels seront les impacts sur la vie et les services offerts aux habitants de l'Agglomération. Le Conseil de Développement ouvre le débat.

Gérer son emploi du temps est devenu un vrai casse-tête dans la société du XXI^e siècle. Comment gaspiller le moins possible cette denrée chère qu'est le temps ? Le Conseil de développement de Montpellier Agglomération s'est saisi du problème. «*Nous avons pris l'initiative d'ouvrir ce thème de réflexion dans l'Agglomération sur proposition de Christiane Delteil, présidente du CIDF, Centre d'Information sur les Droits des Femmes*» explique Yves Escoufier, président du Conseil de développement de Montpellier Agglomération (voir encadré p. 15) et président honoraire de l'Université Montpellier II. «*Nous avons tous à partager notre temps entre différentes activités, repos, travail, loisirs, déplacements, vie familiale... Notre rythme de vie relève d'une organisation individuelle mais*

d'aménagements horaires offertes par la société dans laquelle nous vivons. Il est important de réfléchir à l'organisation d'une aire urbaine «à mille temps» où chacun pourra accéder aux services dont il a besoin», ajoute cet universitaire.

Trois groupes de travail ont été constitués lors d'une première réunion du Conseil de Développement pour réfléchir sur les thèmes de la mobilité, des loisirs et de l'économie. «*Montpellier Agglomération peut avoir un rôle à jouer à travers ses compétences (transport, gestion d'équipements publics...) comme les autres collectivités, mais aussi les entreprises, les associations, les établissements de spectacles culturels ou sportifs, les syndicats... Tout le monde doit être associé à cette réflexion*», insiste Yves Escoufier. Dès la rentrée, une première réunion publique

se tiendra à l'Hôtel d'Agglomération afin d'associer chacun à ce passionnant projet. «*L'objectif est tout simplement d'essayer de rendre les habitants de l'Agglomération encore plus heureux !*», conclut le président du Conseil de Développement. ♦

TROIS THÈMES DE RÉFLEXION DU CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT

- **Mobilité** : Favoriser la mobilité au travers d'une prise en compte des rythmes de vie et des activités.
- **Loisirs** : Favoriser un temps libre de qualité.
- **Économie** : La prise en compte des rythmes de vie, facteur de compétitivité des entreprises, de qualité de vie des salariés, d'attractivité du territoire.

VOUS AVEZ DES IDÉES SUR LA GESTION DU TEMPS ? ENVOYEZ-LES NOUS PAR INTERNET !

www.montpellier-agglo.com

L'AGGLOMÉRATION CONFORTE SA PRÉSENCE EN CHINE



Gilbert Pastor, Vice-Président de Montpellier Agglomération chargé du Développement économique et Bernard Michel, Vice-Président de l'Agglomération délégué à l'Artisanat et au Commerce reçus par Xu Guan Hua, Secrétaire général du comité de direction du réseau des incubateurs de Shanghai, Lu Xiaochun, adjoint à la Ville de Shanghai chargé des sciences, des technologies et de l'économie et Wang Rong, directeur du réseau des incubateurs de Shanghai.

Une délégation de l'Agglomération menée par Gilbert Pastor, Vice-Président chargé du développement économique, est allée à Shanghai à la rencontre des décideurs chinois. Une nouvelle pierre portée à l'édifice construit par Montpellier Agglomération dans ce pays émergent.

3 QUESTIONS À



Jacquie Berthe
Vice-président
d'Orpheme,
directeur
scientifique
de Sanofi-Aventis
Montpellier

Quel était le but de votre visite en Chine ?

Nous sommes partis dans le cadre des Rencontres Biotech-Pharma organisées par OSEO-ANVAR* dans trois villes chinoises, Pékin (10 millions d'habitants), Tianjin, le port de la capitale chinoise (10 millions d'habitants) et Shanghai (20 millions d'habitants). J'ai

présenté le pôle de compétitivité Orpheme (cf encadré) et la place de l'Agglomération de Montpellier dans le domaine des biotechnologies à de nombreuses entreprises et décideurs locaux. Deux sociétés montpelliéraines nous accompagnaient pour nouer des partenariats. Elles sont reparties avec un carnet d'adresses bien rempli. L'une d'entre elles, THT, s'apprête à s'installer dans des bureaux de l'incubateur de Shanghai mis à disposition par Montpellier Agglomération (cf encadré).

Montpellier Agglomération est-elle connue en Chine ?

Oui, elle a pris un train d'avance. On entendait très souvent pro-

noncer son nom dans les débats avec les Chinois. L'Agglomération a investi sur Shanghai en signant une coopération avec la ville il y a deux ans. Cet échange porte ses fruits. Elle a bien anticipé en misant sur une ville du XXI^e siècle orientée vers l'avenir dans un pays émergent. Il y a des opportunités en Chine dans le domaine des médicaments où ils sont encore balbutiants.

Que peut-on leur apporter ?

Ils sont intéressés par nos technologies. Avec 37 milliards d'euros dont 14 milliards à l'export, la France est le troisième fabricant de médicaments au monde. Nous avons une force de frappe très importante avec 7 pôles de com-

DEUX JEUNES ENTREPRISES DE L'AGGLOMÉRATION INSTALLÉES À SHANGHAI

L'accord signé en avril 2004 entre Montpellier Agglomération et Shanghai facilite notamment l'intégration et le développement des entreprises innovantes. Conseils, contacts et bureaux sont offerts. Deux sociétés de l'Agglomération se sont déjà installées à Shanghai dans ce cadre.

- Coronis Systems en 2005 : conception de produits de télécommunication radio.
- THT en 2006 : implants pour la chirurgie.

Suite à cette dernière visite en Chine, quatre nouveaux projets chinois sont à l'étude pour une implantation dans l'Agglomération de Montpellier.

ORPHEME

Orpheme fait partie des 66 pôles de compétitivité labellisés en France. Chaque pôle réunit des entreprises, des unités de recherche et des centres de formation autour de projets innovants dans un secteur d'activités et un territoire donné. Orpheme est né d'un partenariat entre les associations Bioméditerranée en région PACA et Holobiosud en Languedoc-Roussillon pour le développement du secteur des sciences du vivant.

Ce pôle de compétitivité devrait générer 200 emplois directs, près de 3 000 emplois indirects dans les trois ans et renforcer la notoriété de la région.

pétitivité santé et notamment Orpheme qui est un des rares à s'être rendu sur place pour les rencontrer. Il faut être présent en Chine, faire connaître nos compétences, mettre en avant nos chercheurs et nos entreprises. Cette coopération internationale est une stratégie payante à long terme. ♦

* OSEO-ANVAR est né en 2005 du rapprochement de l'ANVAR (Agence française de l'innovation) et de la BDPME (Banque du développement des PME) pour accompagner et soutenir les PME-PMI en appui des politiques locales et nationales.

sport

FISE

10 ANS EXTRÊMEMENT SHOW

TROIS NOUVELLES SENSATIONS

L'AIR : FREESTYLE MOTOCROSS



Photo: D. R.

Nouvelle discipline au FISE, le Freestyle Motocross (FMX) est un dérivé du Supercross et ses concours de sauts. Ce sport moteur extrême, où les pilotes rivalisent de figures dans les airs, allie maîtrise et souplesse.

L'EAU : WAKEBOARD



Fusion du ski nautique et du surf, le wakeboard initié l'année dernière sera une des stars de cette 10^e édition. Virages, figures glissées, sauts de vagues... Un téléski nautique et trois plans d'eau artificiels permettront aux riders de s'essayer à divers exercices et d'assurer un show spectaculaire.

LA NEIGE : SNOWBOARD ET SKI FREESTYLE



La neige en juillet ! C'est le défi relevé par FISE depuis l'an dernier qui prendra une nouvelle dimension pour ses 10 ans. Mathieu Crepel, vainqueur de la Coupe du Monde de snowboard 2005, participera notamment à cette compétition réservée aux pros.



L'air, l'eau, la neige... Depuis 10 ans, le Festival International des Sports Extrêmes défie les éléments. Du 12 au 16 juillet, un millier de riders amateurs et professionnels fera vibrer le public à l'Espace Rock de Grammont à Montpellier.

Depuis 1996, le FISE propose à tous un grand saut dans l'univers des sports extrêmes urbains en compagnie des meilleurs mondiaux. Compétitions de skate, de roller, de BMX, de wakeboard, de snowboard, de ski, de moto freestyle... Toujours à l'écoute des sportifs de haut niveau, le FISE investit chaque année sur les nouvelles tendances. Soutenu par Montpellier Agglomération qui en est le principal partenaire, ce rassemblement sur les 7 hectares de l'espace Rock de Grammont à Montpellier est devenu au fil des FISE le plus grand événement européen et une culture à part entière. Pour ces 10 ans, les plus jeunes seront également initiés à ces disciplines extrêmes. Des moniteurs de skate, roller, BMX et wakeboard les prendront en main tous les matins dans un espace qui leur sera dédié. L'avenir du FISE est assuré ! ♦

LE CHIFFRE

100 000 €

c'est le montant de la subvention attribuée au fise par montpellier agglomération.

- Du 12 au 16 juillet
- Espace Rock de Grammont
- www.nokiafise.com
- Tél. : 04 67 40 15 35
- Tarifs : de 2 à 4 euros.
- Gratuit pour les moins de 8 ans.



Odysseum

POURSUIT SON ODYSSEE

REPÈRES

- **1998** : lancement du projet.
- **1998** : ouverture d'un premier équipement de loisirs à Odysseum, le multiplexe de cinéma Gaumont.
- **22 septembre 2005** : La commission nationale d'équipement commercial (CNEC) donne un avis favorable à la réalisation d'Odysseum, confirmant l'accord de la Commission départementale d'équipement commercial (CDEC) donné en avril.
- **22 février 2006** : signature du protocole d'accord entre l'Agglomération, la Ville de Montpellier, la CCI, la SERM et la SCI Odysseum II, promoteur du centre commercial définissant l'équilibre commercial entre l'opération Odysseum et le centre ville.
- **Été 2006** : début du chantier du pôle commercial.
- **Mars 2009** : ouverture du centre commercial.

Premiers coups de pioche cet été d'un pôle commercial à Odysseum. Dans moins de trois ans, un hypermarché Géant, douze enseignes de moyenne surface, une galerie d'une centaine de boutiques et un Décathlon rejoindront l'offre de ce complexe inédit.

Zone de vie qui allie le ludique et le commercial, Odysseum, située à l'Est de l'Agglomération, est un concept unique en Europe qui anticipe les évolutions des centres commerciaux et des comportements d'achats. Après l'inauguration d'une première zone ludique (multiplexe cinéma, patinoire Vegapolis, planétarium Galilée, restaurants et futur aquarium

Mare Nostrum), l'implantation d'Ikéo et le lancement des travaux de la zone ludique 2 (fitness, bowling, karting, music'All et mur d'escalade prévus fin 2007), c'est au tour de l'immense chantier d'un centre commercial novateur de démarrer. Ce projet, conçu à l'échelle de l'Agglomération, est pensé comme l'extension complémentaire du centre ville de Montpellier, cœur de l'Agglomération. ♦

ODYSSEUM, AU CŒUR DE L'AGGLOMÉRATION



Document d'étude non contractuel

RÉALISÉ

- 1 Multiplexe Gaumont
- 2 Patinoire Vegapolis
- 3 Planétarium Galilée
- 4 Restaurant Route 66
- 5 Clinique du Millénaire, centre médical Odysseum
- 6 Restaurant Planet Asie

- 7 Restaurant Les 3 Brasseurs
- 8 Maison de l'Agglomération de Montpellier Quartier Port Marianne et point d'information Odysseum
- 9 Restaurant McDonald
- 10 Ikea
- 11 Direction générale d'Odysseum

- 12 Crèche Robin des Bois et halte garderie Mowgli
- 13 Restaurant El Cuba Cafe

EN COURS

- 14 Aquarium Mare Nostrum
- 15 Centre de remise en forme
- 16 Bowling
- 17 Music'all
- 18 Karting
- 19 Il Restaurant et restaurant Hippopotamus

- 20 En cours d'affectation
- 21 Hôtel
- 22 Mur d'escalade Mur Mur
- 23 Complexe commercial
- 25 Hypermarché Géant Casino

BIENTÔT

- 24 Décathlon
- 26 Jorky-Ball/Badminton/Squash

TRAMWAY

- Station existante
- Nouvelle station
- Terminus tramway

ACCÈS FACILITÉ

Le terminus du tramway au cœur du centre commercial



Desservi par les autoroutes A9 et A75, le pôle commercial bénéficiera aussi d'un accès direct en tramway. La ligne 1, dont le terminus actuel est la partie ludique d'Odysseum, sera prolongée d'environ 500 m pour passer à l'intérieur du futur centre commercial et permettre aux millions de visiteurs d'Odysseum de rejoindre le centre historique de Montpellier. Mise en service prévue à l'ouverture du centre commercial.

LE CHIFFRE

1500

c'est le nombre d'emplois prévus à Odysseum en 2009. Déjà plus de 300 personnes travaillent sur le site.

ÉTAT D'AVANCEMENT D'ODYSSEUM

BATIMENTS PUBLICS	■ Patinoire Végapolis	10 000 m ²	Décembre 2001
	■ Planétarium Galilée	1 200 m ²	Mai 2003
	■ Maison de l'Agglomération		février 2005
	■ Aquarium Mare Nostrum	5 000 m ²	Prévu 4 ^e trimestre 2007
	■ Crèche Mowgli		Février 2006
	■ Halte-garderie Robin des Bois		Février 2006
SECTEUR LUDIQUE	■ Gaumont	12 000 m ²	Avril 1998
	■ Fitness ■ Bowling ■ Karting ■ Music'All ■ Mur Mur (mur d'escalade)	Complexe ludique 2 : 26 590 m ²	Démarrage juin 2006 Livraison fin 2007
COMMERCE	■ Centre commercial (Géant, 12 enseignes de moyennes surfaces et une centaine de boutiques)	56 350 m ²	Démarrage été 2006 Livraison mars 2009
	■ Ikéa	21 575 m ²	Septembre 2005
	■ Décathlon	10 000 m ²	Démarrage début 2007 Livraison 2008
AUTRES	■ Hôtel Résidence services		Prévu 2 ^e semestre 2006
	■ Prolongement ligne Tramway		2009
RESTAURANTS	■ Route 66	565 m ²	Août 2001
	■ Planet Asie	Restaurants phase 1 : 5 584 m ²	Août 2004
	■ 3 Brasseurs		Juillet 2004
	■ Mac Do Resto Drive		Mai 2005
	■ Cuba Café		Janvier 2006
	■ Hippopotamus		Prévu décembre 2006
	■ Il Restaurante		Prévu décembre 2006



Georges Frêche

Président de Montpellier Agglomération

Ce nouveau pôle commercial lancé à Montpellier n'est-il pas surdimensionné ?

Non, c'est une zone commerciale adaptée aux besoins d'une population de l'Agglomération croissante. Un projet nouvelle génération dans une ville qui a connu une période moratoire de 20 ans dans l'implantation des grandes surfaces commerciales. Ce pôle commercial complètera, en renforçant sa diversité, son originalité et son attractivité, l'offre du centre ville auquel il est directement relié par le tramway. Odysseum est un concept unique et novateur qui répond à l'évolution des modes de vie, des loisirs et des modes de consommation. Trop

novateur peut-être pour certains qui se sont employés à combattre pendant des années ce projet ! Je suis heureux que nous soyons arrivés à faire comprendre ce concept. La patience paye.

« Odysseum élargit le centre-ville de Montpellier et offre un nouveau cœur à toute l'Agglomération. »

Odysseum est-il un succès ?

Sans conteste, c'est une réussite. Stratégiquement, il élargit le centre-ville de Montpellier et offre un nouveau cœur à toute

l'Agglomération. Tous ceux qui se sont implantés à Odysseum vous le confirmeront. Plus d'1,5 million de personnes fréquentent le multiplexe de cinéma Gaumont, la patinoire Végapolis est la première de France, Ikea qui a trouvé à Odysseum un emplacement à la hauteur de ses ambitions a déjà dépassé le million de visiteurs...

Odysseum est aussi une source de vitalité économique et un levier du développement de l'Agglo et même régional. Aujourd'hui, l'ensemble des équipements comptabilise plus de 300 emplois. À terme, six fois plus !

NOUVELLE ZONE COMMERCIALE**Une réponse à l'évolution démographique**

La demande en zones commerciales dans l'Agglomération est croissante. La population des 31 communes de Montpellier Agglomération a quasiment triplé en moins de 40 ans, avec un taux de croissance de 8,4 % entre 1990 et 1999, contre 2,6 % pour la moyenne des quinze plus grandes agglomérations françaises. Et d'ici à 2015, le territoire communautaire doit accueillir 115 000 personnes supplémentaires... Cette croissance démographique s'accompagne d'une extension spectaculaire de la zone de chalandise d'Odysseum qui est passée à +41 000 habitants/an entre 1999 et 2005.

DES ARCHITECTES INTERNATIONAUX

Deux cabinets coopèrent sur ce projet depuis l'origine : **Design International**, agence d'architecture londonienne impliquée dans la programmation de toute la ZAC Portes de la Méditerranée comme architecte-urbaniste, coordinateur de la zone, et **DGLa**, agence parisienne spécialisée en architecture commerciale et de loisirs.



© Design International - DGLa

STATIONNEMENT 7 700 PLACES

7 700 places, c'est le nombre de places de stationnement que comptera Odysseum en 2009, dont 1 200 dédiées aux usagers du tramway dans un parking d'échanges construit sur plusieurs niveaux.

PÔLE COMMERCIAL

UN DES PLUS BEAUX PROJETS EN FRANCE



© Design International - DGLa

Ce projet majeur en France, de près de 55 000 m², se caractérise à la fois par son étendue et son originalité. Le centre commercial Odysseum s'inscrit en effet au cœur d'un vaste programme d'aménagement associant loisirs et commerces, avec un concept architectural inspiré du thème de l'Odyssée (lire page suivante). Organisée le long d'une rue piétonne, la zone ludique qui comprend la patinoire Vegapolis, le planétarium Galilée, le multiplexe Gaumont, et fin

2007 l'aquarium Mare Nostrum, conduira naturellement au futur centre commercial.

Une galerie commerciale à ciel ouvert

Ce centre commercial s'articule sur deux niveaux, en plein air pour une très grande partie. Le niveau haut dispose d'un mail de forme elliptique, qui continue la promenade piétonne, liant entre elles des places monumentales. Cette promenade extérieure a été imaginée pour pouvoir se prolonger vers l'Est, en direction d'autres commerces spécialisés.

À partir de ce mail, une galerie couverte et climatisée dessert un hypermarché Géant de 12 000 m² de surface de vente.

Une offre innovante adaptée à une population croissante

Le centre commercial Odysseum se destine à accueillir des visiteurs de Montpellier, son agglomération, mais aussi de toute la région Languedoc-Roussillon et même au delà. En s'inscrivant dans un ensemble urbain proposant des activités de loisirs pour tous et des activités commerciales, Odysseum a pour ambition

de favoriser l'achat plaisir. Le programme commercial répondra aux besoins d'une population croissante par une offre innovante de 12 moyennes surfaces spécialisées et d'une centaine de boutiques. Les 700 000 habitants de la zone de chalandise bénéficieront ainsi d'une offre diversifiée et qualitative en équipements de la personne, de la maison, culture et loisirs, en continuité commerciale avec le pôle loisirs et en complémentarité du centre ville de Montpellier. ♦

GÉANT ODYSSEUM UN HYPERMARCHÉ DE PROXIMITÉ

Avec une surface de vente de 12 000 m², Géant Odysseum offrira une réelle alternative de choix à la proposition commerciale de la région montpelliéraine. Il sera créé selon le concept baptisé « Magellan 2 » qui combine discount et confort d'achat.

Cette implantation sera l'occasion pour le groupe Casino de procéder à d'importants recrutements.

Ouverture de l'hypermarché Géant prévue en mars 2009.

EMPLOIS

400

c'est le nombre d'emplois qui seront créés par l'ouverture de l'hypermarché géant en 2009, dont 90 % en contrat à durée indéterminée (CDI)

ARCHITECTURE

UN VOYAGE DANS L'ESPACE ET LA MYTHOLOGIE



REPÈRES Le pôle commercial en chiffres

- Démarrage des travaux : été 2006
- Durée des travaux : 28 mois
- Ouverture : prévue printemps 2009
- Centre commercial : 44 350 m² dont 20 000 m² de Géant, 12 350 m² consacrés à 12 enseignes de moyennes surfaces spécialisées et 12 000 m² pour une centaine de boutiques et d'espaces de restauration.
- Décathlon : 10 000 m²

Véritable assemblage entre « Mythologie » et « Odyssée de l'Espace », la thématique de l'Odyssée présente sur Odysseum est déclinée à l'intérieur et à l'extérieur du centre commercial. Autour de ce thème, l'architecture de ce bâtiment de 44 350 m² associe deux approches différentes. Ainsi, l'histoire d'Ulysse sert de fil conducteur au design des places et du niveau bas : l'anneau elliptique des mails relie entre elles la place d'Ithaque, les « îles » de Calypso, des Cyclopes et de Circé, l'île du So-

leil... Par contre, le niveau haut et les mails du centre sont traités avec les codes architecturaux et graphiques d'un véritable vaisseau spatial. Acier inox, lumières bleues, miroirs, toitures en ailes... « Nous nous sommes beaucoup inspirés de l'architecture de l'aviation pour cette partie du centre commercial », explique Thierry de Dinechin, architecte associé de l'agence DGLA. De l'extérieur, le bâtiment paraît un morceau de mer posé sur un socle d'arches puissantes inspiré du monde des grottes. Ses parois de béton coloré en bleu



et texturé en formes de vagues lui donnent une apparence sans échelle perceptible. Les façades d'accès constituées de tôle perforée rétro-éclairée renforcent cette impression d'un bâtiment

flottant sur sa base. Au-dessus, les toitures d'acier rappellent sa parenté avec un gigantesque vaisseau spatial. ♦

© Design International - DGLA

ILS FONT ODYSSEUM AVEC L'AGGLOMÉRATION

Barbara Koreniouguine

*Directeur général
d'Icade Tertial,
promoteur du pôle
commercial
Odysseum*



« Nous travaillons depuis 1998 avec Montpellier Agglomération. Nous avons été convaincus par le caractère innovant et unique de ce projet. Odysseum est la vitrine de l'Agglomération de Montpellier, une opération exemplaire au service de ses habitants. Je ne connais qu'une réalisation similaire au monde avec le tramway qui passe au milieu d'un centre commercial, elle est à Los Angeles en Californie. Les rues ouvertes d'Odysseum participent à l'ambiance méditerranéenne de ce projet. »

Philippe Saurel

*Adjoint à l'urbanisme
à la ville de Montpellier,
conseiller
d'Agglomération*



« C'est l'aboutissement d'une longue route que Georges Frêche a entamée. Soyons clair, ce pôle commercial ne met pas en danger le centre ville. Nous avons signé un protocole d'accord pour que l'ensemble du territoire soit innervé en matière commerciale. De plus, la ligne de tramway permet d'amener une population importante en ville. »

Jacques Edouard Charret

*Directeur adjoint
du groupe Casino*



« Ce programme prévu sur un emplacement de premier ordre est un des derniers grands projets de centre commercial français. Nous sommes fiers d'être le partenaire de Montpellier Agglomération dans ce pôle commercial qui sera un succès majeur »

Thierry de Dinechin

*Architecte associé
de l'agence DGLa*



« Nous avons relié dans ce centre commercial l'Odyssée d'Ulysse et l'Odyssée de l'Espace. La mythologie sert de fil conducteur au design des places et du niveau bas et la conquête de l'espace à celui du niveau supérieur et des mails »

LE RÔLE MAJEUR DE LA SERM

Au-delà de son rôle traditionnel d'aménageur pour le compte de Montpellier Agglomération, la SERM (Société d'Équipement de la Région Montpelliéraine) joue un rôle essentiel dans la gestion d'Odysseum. Deux sociétés civiles immobilières dénommées « Odysseum 1 et 2 » ont été constituées pour assurer respectivement la promotion du pôle ludique et du pôle commercial et sa vente in fine au pool unique d'investisseurs, en cours de constitution.

La SERM s'est fortement impliquée dans la promotion du pôle ludique en prenant la majorité des parts de la Société Civile Immobilière « Odysseum 1 » pour réaliser un complexe de restaurants aujourd'hui achevé. Elle a également assuré la maîtrise d'ouvrage de sa 2^e phase (bowling, karting, mur d'escalade...) avec le concours et sous le contrôle de Montpellier Agglomération. La majeure partie des enseignes ludiques et commerciales d'Odysseum seront locataires de la société que constituera le pool unique d'investisseurs.

Photo : D. R.



Éric Bérard

*Directeur général
de la SERM*

« La SERM joue un rôle essentiel dans la gestion d'Odysseum »

POUR EN SAVOIR PLUS

Direction générale Odysseum

595, rue du Mas rouge
Tél. : 04 99 92 09 19
Fax : 04 99 92 09 20

Maison de l'Agglomération



Odysseum • Place de France
Tél. : 04 99 64 23 40
Ouvert du mardi au samedi,
de 13h à 20h.

Sites internet



www.serm-montpellier.net

www.montpellier-agglo.com



PASS'AGGLO



PROFITEZ À FOND D'ODYSSEUM

Avec la carte Pass'Agglo, rejoignez les étoiles au planétarium Galilée, patinez en toute liberté à Vegapolis et partez prochainement à la découverte des mondes marins à Mare Nostrum, la prochaine vedette d'Odysseum.

	Tarifs normaux	Tarifs Pass'Agglo
PLANÉTARIUM GALILÉE		
Plein tarif	6,30 €	5,30 €
PATINOIRE VEGAPOLIS		
1 entrée adulte	4,70 €	4 €
1 entrée enfant (-16 ans)	3,70 €	3,20 €
PARKING TRAMWAY ODYSSEUM (400 PLACES)		
Tarif forfaitaire incluant le stationnement d'un véhicule entre 7h et 20h du lundi au samedi et un aller-retour gratuit pour chaque occupant du véhicule stationné.....	4 €	3 €
Et bientôt des tarifs privilégiés pour l'aquarium Mare Nostrum (ouverture 4^e trimestre 2007)...		

PLANÉTARIUM GALILÉE

EN EXCLUSIVITÉ
MONTPELLIER AGGLOMERATION
ET LE PLANÉTARIUM GALILÉE PRÉSENTENT

VACANCES SUR ALTAIR

Une aventure de Lum et Boö

Un dessin d'animation en 3D projeté sur le Dôme

Odysseum

www.planetarium-galilee.com
04 67 13 26 26

5,30 €



3,20 €



GRATUIT

Comment se procurer le Pass'Agglo ?

Les habitants de la Communauté d'Agglomération de Montpellier peuvent se procurer gratuitement le Pass'Agglo dans les 9 Maisons de l'Agglomération (coordonnées page 46), munis simplement d'une carte d'identité, d'une photo et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

POUR EN SAVOIR PLUS

- www.montpellier-agglo.com
- Coordonnées des équipements d'Agglomération p. 46-47

L'AGGLO FAIT SON CINÉMA ÉTOILES ET TOILES

**Du 16 août au 1^{er} septembre
Montpellier Agglomération, en collaboration
avec le festival de film Méditerranéen propose à 15
communes des séances de cinéma en plein air.
Un programme festif, populaire et gratuit !**



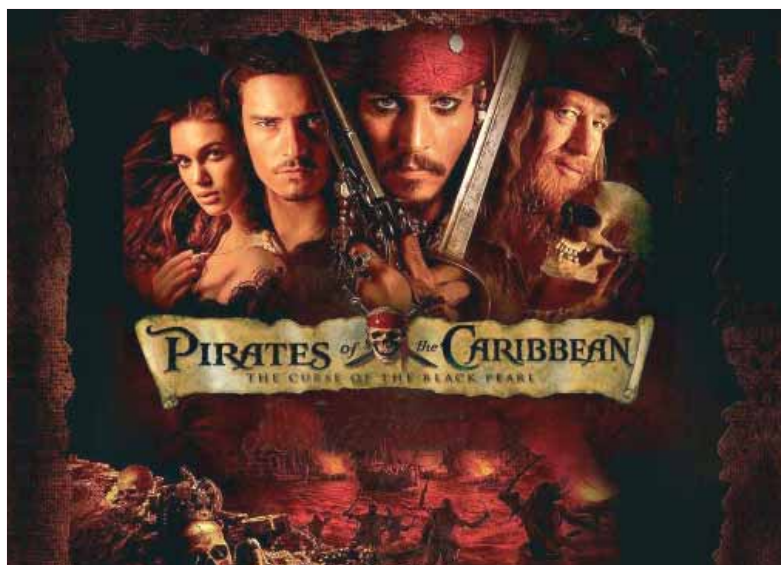
Lancée l'été dernier, l'opération «L'Agglo fait son cinéma» a remporté un franc succès. Plus de 4000 spectateurs en deux semaines ont suivi les séances sous les nuits étoilées de quatorze communes de l'Agglomération. C'est

pourquoi, l'Agglo renouvellera l'opération pendant la seconde quinzaine du mois d'août. Au programme concocté par l'équipe d'animation du Festival de film méditerranéen, des comédies drôles ou dramatiques et des grands films d'aventures. «Ces séances gratuites sont une invitation à partager les plaisirs du cinéma. Spectaculaire et éphémère, un écran géant vient se dresser

au cœur des communes. La population et les municipalités font de ces soirées des moments conviviaux et chaleureux. On amène sa chaise pliante, on prend un verre, on improvise un repas tiré du sac. On est heureux tout simplement», déclare Marie-Christine Chaze, Vice-Présidente de l'Agglomération déléguée à la Culture. ♦

FILM D'AVENTURES

PIRATES DES CARAÏBES



(2002) de Gore Verbinski,
Etats-Unis
avec Johnny Depp,
Geoffrey Rush,
Orlando Bloom

Dans la mer des Caraïbes, au XVII^e siècle, Jack Sparrow, flibustier gentleman, voit sa vie basculer le jour où son ennemi, le perfide capitaine Barbossa, lui vole son bateau, le Black Pearl, puis attaque la ville de Port Royal, enlevant au passage la très belle fille du gouverneur, Elizabeth Swann.

Mercredi 16 août • 21h30 • Saint Geniès des Mourgues, Arènes
Jeudi 17 août • 21h30 • Montferrier sur Lez, Place des Aigulières

COMÉDIE DRAMATIQUE

LE FACTEUR

(1994) de Michael Radford, Italie
avec Massimo Troisi,
Philippe Noiret, Renato Scarpa

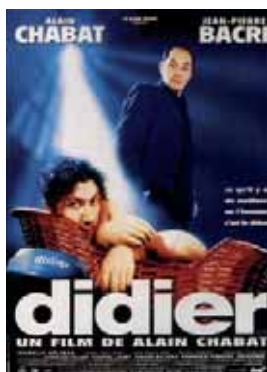


L'amitié inattendue de Pablo Neruda et du facteur de la petite île de la Méditerranée où il s'est exilé.

Vendredi 18 août • 21h30
Cournonterral, Parc du château
Samedi 19 août • 21h30
Jacou, Parc de Bocaud

COMÉDIE

DIDIER



(1996) d'Alain Chabat, France
Avec Alain Chabat, Jean-Pierre Bacri, Caroline Cellier

Ce n'est vraiment pas le moment pour Jean-Pierre, agent sportif, de garder le labrador d'une amie pendant une semaine alors qu'il est empêtré dans de sombres affaires. Et pourtant cette corvée va l'entraîner dans la plus hallucinante des aventures où son pire cauchemar risque bien d'être la chance de sa vie.

Lundi 21 août • 21h30
Fabrègues, *Plan de fêtes*

Mardi 22 août • 21h30
Baillargues, *Arènes*

COMÉDIE POLICIÈRE

MON PETIT DOIGT M'A DIT



(2004) de Pascal Thomas, France
Avec André Dussollier, Catherine Frot

Pourquoi Madame Rose Evangelista a-t-elle quitté la maison de retraite où Bélisaire et Prudence Beresford sont venus voir leur tante Ada ? Et pourquoi cette vieille dame un peu toquée faisait-elle allusion à un enfant emmuré dans une cheminée ?

Mercredi 23 août • 21h30
Lavérune, *Parc du château*

Jeudi 24 août • 21h30
Grabels, *Parking de la Gerbe*

FILM D'AVENTURES

LE MASQUE DE ZORRO



(1998) de Martin Campbell
Etats-Unis
Avec Antonio Banderas, Catherine Zeta-Jones, Anthony Hopkins

Don Diego se fait vieux et rêve de calme auprès de sa famille. Mais le gouverneur le démasque et l'arrête. Vingt ans plus tard, il réussit à s'enfuir et veut faire renaître Zorro : il décide de former un jeune bandit de grand chemin pour se venger.

Vendredi 25 août • 21h30 • Pérols, *Arènes*
Samedi 26 août • 21h30 • Restinclières, *Stade de football*

DRAME

RESPIRO



(2002) d'Emmanuele Crialesse, Italie
Avec Valeria Golino, Vincenzo Amato

« Respirer » quand on est une femme mariée, mère, belle et jeune, dans une petite île proche de la Sicile, ce n'est pas simple. Grazia veut s'enfuir. Pasquale, son fils de treize ans, seul contre tous, décide de la protéger.

Lundi 28 août • 21h30
Juvignac, *Place S'-Michel, quartier des Garrigues*
Mardi 29 août • 21h30 • Castelnau le Lez, *Parc Montplaisir*
Mercredi 30 août • 21h30 • Murviel les Montpellier, *Esplanade*

COMÉDIE

LE SORTILÈGE DU SCORPION DE JADE



(2001) de Woody Allen, Etats-Unis
Avec Woody Allen, Helen Hunt, Dan Aykroyd

En 1940, à New York, Betty Ann Fitzgerald a été engagée pour moderniser la compagnie d'assurances North Coast. Elle déclare la guerre aux méthodes de travail quelque peu obsolètes de C.W. Briggs, le meilleur détective de la boîte. Afin d'apaiser les tensions, le patron de la North Coast les incite à participer à une fête. Au cours de la soirée le magicien Voltan hypnotise C.W. Briggs et Miss Fitzgerald à l'aide du scorpion de jade. Le sortilège va entraîner les deux ennemis jurés dans de rocambolesques aventures.

Jeudi 31 août • 21h30 • Saussan, *Place de la Fête*
1^{er} septembre • 21h30 • Saint Brès, *Place de la Ramade*

FRAÎCHEUR DES COLLECTIONS D'ÉTÉ

**À la chaleur de l'été, goûtez aux fraîcheurs des musées.
Un délice à consommer sans modération au Musée Fabre de Montpellier,
au Musée archéologique Henri-Prades à Lattes et même
au Musée d'art moderne de Céret qui met à l'honneur
le peintre montpelliérain Vincent Bioulès.**

MUSEE FABRE DE MONTPELLIER AGGLOMERATION

(RE) DÉCOUVRIR LE CLASSIQUE



L'exposition (re) Découvrir les collections du musée Fabre sur l'idéal classique, est prolongée jusqu'au 30 août. A cette occasion, trois nouvelles œuvres récemment restaurées et peu connues du public sont présentées : un tableau de Louis-Jean-François Lagrenée, Alexandre consulte l'oracle d'Apollon, ou plus exceptionnel encore, Enée dans l'embarquement de Troie, un tableau de Joseph Benoît Suvée, déposé par le musée du Louvre en 2005 et associé pour la première fois à une Etude pour la Naissance de la Vierge du même auteur. Dans le cadre de cette exposition, Montpellier Agglomération organise de nombreuses animations et visites guidées. Parmi les expositions à thème, suivez celle consacrée « aux héros qui ne

meurent jamais » et dont les exploits légendaires sont entrés dans notre langage quotidien : « une force herculéenne », « le talon d'Achille »... Les mercredis d'été pourquoi ne pas tenter une promenade picturale sur le thème des amours contrariées ou trahies, décrites dans la mythologie gréco-romaine. Enfin, faites un séjour en Italie comme le fit la plupart des peintres classiques.

Visite en famille tous les dimanches à 10h, petits et grands visiteurs sont conviés à suivre les traces des héros de la mythologie grecque et écouter le récit de leurs exploits, sous forme d'un jeu de piste à travers les œuvres de l'exposition, avec la visite : Il était une fois Ulysse, Hector, Achille... les héros de la guerre de Troie (journée spéciale animation le 20 août). ♦

LES HÉROS NE MEURENT JAMAIS

Les mardis 11 et 25 juillet et les vendredis 7 et 21 juillet, 4 et 18 août à 14h30

LES AMOURS CONTRARIÉES

Les mercredis à 13h sauf le 16 août

LE SÉJOUR EN ITALIE

Les mardis 4 et 18 juillet, et 1^{er} août à 10h et le vendredi 28 juillet à 14h30

LES VISITES EN FAMILLE :

Les dimanches à 10h

À SAVOIR

Pavillon du Musée Fabre
Esplanade Charles de Gaulle (Montpellier)

Tél. : 04 67 66 13 46

www.montpellier-agglo.com

Ouvert tous les jours, de 10h à 19h, jusqu'au 20 août 2006
sauf le lundi, les 14 juillet et 15 août.

Entrée : 4€ ; Pass'Agglo : 3€ ; tarif réduit : 2,5€
Visites : 5€ ; Pass'Agglo : 4€ ; tarif réduit : 3€

LES ATELIERS DE PRATIQUES ARTISTIQUES

Destinés à un public d'enfants comme d'adultes, les ateliers de pratiques artistiques permettent de se familiariser avec les techniques artistiques et leurs outils à travers deux thèmes.

La ville

Cet atelier propose un cheminement dans les rues de la ville à l'affût des sons, des formes et des couleurs, qui sert de base au travail conduit dans l'atelier. Des techniques mixtes sont proposées : lavis, encre, fusain, craie, gouache...

Pour tout public - de 10h à 12h ou de 14h à 16h
Du 3 au 7 juillet¹ - 10 au 13 juillet² et 17 au 21 juillet¹

Plan serré sur le visage

Par l'étude pratique de quelques œuvres et par l'observation attentive de son propre visage, les participants se familiarisent avec l'architecture du visage et découvrent le genre du portrait et de l'autoportrait.

Pour tout public à partir de 10 ans, de 10h à 12h ou de 14h à 16h
Du 24 au 28 juillet¹ - 31 juillet au 4 août¹ et 7 au 11 août¹

(1) cinq séances : enfant 20€ et adulte 40€ avec Pass'agglo / ou 35€ par enfant et 60€ par adulte

(2) quatre séances : enfant 16€ et adulte 32€ avec Pass'agglo / ou 28€ par enfant et 48€ par adulte

ESPACE ET PAYSAGES SIGNÉS VINCENT BIOULÈS



Vincent Bioulès
Le Canigou 2005-2006

Huile sur toile, 200x300
Collection de l'artiste
© Pierre Schwartz - Adagp
Paris 2006

L'exposition de l'été 2006 du Musée d'art moderne de Céret du 17 juin au 30 septembre est consacrée à une rétrospective Vincent Bioulès. Elle comprendra près de 80 œuvres, sélectionnées depuis 1966 jusqu'à nos jours, reprenant sa réflexion sur l'espace et le paysage. Seront présentés les

premiers paysages abstraits ainsi que les grands thèmes abordés dans son travail à travers les sites historiques qu'il a saisis. «*Nous présentons côte à côte les toiles abstraites de Vincent Bioulès et les toiles figuratives, pour que le visiteur puisse se rendre compte que dans un cas comme dans l'autre, ces toiles sont construites*

de la même manière», s'enthousiasme Joséphine Matamoros, conservateur du Musée d'art moderne de Céret. «*Cette exposition préfigure l'exposition que nous présenterons en 2008, sur le thème «100 ans de paysage à Céret», et dans laquelle Vincent Bioulès trouvera sa place aux côtés de Miro, Picasso*», poursuit-elle.

Pour Vincent Bioulès : «*l'expérience que je puis faire aujourd'hui à Céret, face à un paysage jusqu'alors inconnu, me conduit d'abord à tâcher de comprendre pourquoi, ce qui fut peint à Collioure ne pouvait en aucun cas l'être à Céret et inversement. Il me faut l'aborder au travers de tous ceux qui l'ont précédés dans mon propre travail : Aix-en-Provence, le port de Carnon, l'étang de l'Or, le Pic Saint Loup, Aigues-mortes, en passant par Saint-Tropez et Marseille... et en me saisissant des clefs tendues par l'histoire de l'art pour en faire la découverte singulière au travers du cubisme*». ♦

À SAVOIR

Espace et Paysage, 1966-2006 - Un voyage à Céret

17 juin au 30 septembre

Musée d'Art Moderne de Céret - 8, Bd Maréchal Joffre à Céret
Tél : 04 68 87 27 76

REMONTER LE TEMPS



Le superbe musée archéologique Henri-Prades à Lattes propose un voyage dans l'histoire du Sud de la Gaule de -600 à 2 siècles après Jésus-Christ et recèle des trésors de l'époque antique. 1000 m² d'exposition consacrés à la découverte de notre patrimoine. Autant de «traces» de notre passé d'une richesse que les archéologues du monde entier nous envient : comme le souligne,

amusée, Elisabeth Landes, chargée de l'accueil du public du musée archéologique Henri-Prades, «*notre musée est plus connu des étrangers que de nos concitoyens*». Petit rappel historique : Lattes, autrefois, port important de la Méditerranée, a livré quelques-uns de ses secrets : d'abord grâce aux fouilles de sauvetage effectuées par Henri-Prades, qui en a fait don au musée ; ensuite via les fouilles archéologiques menées par le CNRS,

portant sur les activités portuaires de la ville antique. De ces vestiges uniques, le musée nous en raconte l'histoire sur différents niveaux de lecture, aussi bien pour les amateurs que les spécialistes éclairés. La première salle est inaugurée par une présentation générale de l'archéologie régionale, puis rassemble une série d'objets déposés par l'Unesco dans le cadre de ses missions de protection du patrimoine mondial. On peut ainsi admirer une très belle tête Vishnou, originaire du musée de Kaboul, détruit pendant la récente guerre. Comme d'autres pièces exposées ici, elle a survécu au pillage du musée de la capitale afghane. La seconde salle est consacrée aux fouilles de Henri-Prades qui témoignent de l'urbanisation de Lattes à l'époque antique et de l'influence étrusque ; la dernière salle exposant des rares objets de la vie quotidienne (poteries, verres funéraires très bien préservés...). ♦

À SAVOIR

Musée archéologique Henri-Prades
390, avenue de Pérols à Lattes
Tél. : 04 67 99 77 20

Ouvert tous les jours sauf le mardi,
de 10h à 12h et de 14h à 17h30

Plein tarif : 2,50 euros ; Tarif Pass Agglo : 2 euros ;
Tarif réduit : 1,5 euros

Visite guidée sur réservation : 3 euros (par personne)
L'entrée est gratuite le premier dimanche de chaque mois.

Ça s'est passé à...

VENDARGUES

DES RUES EN OCCITAN



© Ville de Vendargues

Le samedi 20 mai se déroulait le 4^e Festival de musiques et danses traditionnelles organisé par le Cercle Occitan Vendarguais. Parmi les nombreux rendez-vous de cette journée festive, le maire de la commune, Pierre Dudieuzère a procédé au dévoilement de nouvelles plaques de rue en occitan.

COURNONTERRAL

FIN DE CHANTIERS

Le 3 juin, des travaux d'aménagement et d'assainissement, financés en partie par Montpellier Agglomération dans le cadre des projets d'intérêt commun, ont été inaugurés à Courdonterral. Le fossé pluvial de l'avenue Jean Jaurès a été réaménagé, une partie des espaces publics en centre ancien réhabilités et les parkings Emma Tinière et Jeanne d'Arc rénovés.

PIGNAN

PIERRES ET ARTS

Le vernissage de l'exposition proposée par l'association Objectif Images aux caves du château de Turenne a été un des moments forts du Festival Pierres et Arts. Cette 4^e édition, qui s'est déroulée du 12 au 26 mai accueillait de multiples manifestations culturelles.

PEROLS



D.R.

MUSIQUE

Les 10 ans des Nuits d'été au jardin

Créées en 1996 par la commission Culture de Pérols pour faire vivre le jardin de la mairie, les Nuits d'été fêtent du 6 juillet au 15 août leurs dix ans. Chaque année, le public se rassemble pour savourer sous les étoiles une programmation musicale composée de groupe de renommée internationale. Près de 2 000 personnes sont au rendez-vous pour ces moments conviviaux et gratuits auxquels s'est associé dès l'origine le Festival de Radio France. Au programme de cette 10^e édition :

- Jeudi 6 juillet à 21h30, jardin de la mairie : Le Quartet Escapes (musique du monde traditionnelle et populaire)
- Vendredi 21 juillet à 21h30, jardin de la mairie : Le Quatuor Allegria (musique à cordes)
- Jeudi 27 juillet à 22h, place de la mairie : Monica Passos (world music) dans le cadre du Festival Radio France
- Mardi 15 août à 21h30, place de la mairie : Les Gigolos (world music)

Renseignements : www.ville-perols.fr

VILLENEUVE-LES-MAGUELONE

LOISIRS

Une journée d'aventure aux Rochers de Maguelone

«En haut des arbres, les rôles sont inversés. Un grand sportif peut être plutôt maladroit et une personne réservée s'éclater !» explique Pascale Jousen-Vedrine, créatrice des Rochers de Maguelone, un parc d'aventure et de découverte ouvert à Villeneuve-lès-Maguelone en 2003. Dans cette splendide forêt de chênes centenaires, les visiteurs réalisent en toute sécurité des jeux aériens dans les arbres et font le plein de sensations. 14 parcours aventure et différentes activités ludiques sont proposés dans ce site nature de 8 hectares qui offre également une vue exceptionnelle sur les étangs et la Méditerranée. De quoi occuper une journée de vacances.

Chaque année, le parc innove. En 2006, deux parcours supplémentaires et une nouvelle attraction l'ont enrichi. Ainsi,

le Parcours «Éveil» accessible dès 3 ans est composé de chenille, cabane et toboggan qui font le bonheur des plus petits. À l'autre extrémité, le parcours «Extrême» est réservé aux amateurs de sensations fortes. L'occasion de tester ses limites. Pour les moins intrépides, Pascale Jousen-Vedrine a importé d'Australie le Free's Golf. Ce jeu convivial et accessible allie les règles d'un parcours de golf à la simplicité d'un lancer de disque. Les Rochers de Maguelone confirme son originalité et son ouverture à tous les publics, qu'ils soient à la recherche d'aventure ou de détente.

Les Rochers de Maguelone
Chemin de la Diligence
Villeneuve-lès-Maguelone
Tél. : 06 60 60 02 01

www.les-rochers-de-maguelone.com



CASTRIES

FESTIVAL

Jazz à Fondespierre



Pour la deuxième année consécutive, Castries organise les Nuits du Rucher dans le cadre exceptionnel du théâtre de verdure du domaine communal de Fondespierre. Durant deux soirées, le jazz sera mis à l'honneur, en plein air. Entrée libre.



Au programme :

- Le 21 juillet, de 20h à 21h30, Tzigalo (manouche italien) et de 22h à 24h, La Mousse espagnole (musique cajun)
- Le 22 juillet, de 20h à 21h30, Charles Tois Quintet (chansons françaises version jazz) et de 22h à 24h, Daniel Sidney Bechet accompagné par Alain Rattier et Jazz Band de Nîmes.

MONTPELLIER

Grammont, temple de la musique électronique



Le festival Electromind s'est affirmé dès sa première édition comme l'un des trois événements de référence de la culture électronique en France. Cette année, Electromind se déroulera en deux parties, le Off et le In. Electromind Off se déroulera les 19, 20 et 21 juillet sur les plages, dans les bars et clubs du littoral montpelliérain. Les sons minimal, house, électro, techno et drum y seront représentés.

Electromind In est une grande soirée en plein air à l'espace Grammont (70 000 m²) le samedi 22 juillet. Cette nuit de clôture du festival accueillera plus de 60 DJ's, MC's, Lives et VJ's (artistes numériques)

qui font aujourd'hui l'actualité de la scène électronique. Les artistes se produiront sur quatre scènes qui couvriront le panorama des musiques électroniques.

Le Off : les 19, 20 et 21 juillet.

Entrée : Gratuit

Le In : le 22 juillet.

Espace Grammont à Montpellier.

Entrée : 35 euros sur place

et 29 euros en pré-vente

(Carrefour, FNAC, points

de location habituels,

0 892 692 492

et magasins spécialisés).

www.electromind.fr

SAINT GENIES DES MOURGUES

MANIFESTATIONS L'art du vin

Le caveau des Coteaux de Montpellier à Saint Geniès des Mourgues multiplie les expositions d'artistes locaux. Après Josette Cellier, Louis Calvo, Marlène Maurel et Robert Iovino, cinq manifestations sont déjà programmées dans cette cave coopérative qui regroupe une centaine de viticulteurs.

Au programme :

• Du 3 au 12 juillet :

Créations sur verre et porcelaine de Patricia Saillard du Crès. Vernissage le 7 juillet.

• Du 13 juillet au 17 août :

Peintures de Marie-José Nougaliat de Restinclières

• Du 18 août au 16 septembre :

Peintures d'Arielle. Vernissage le 19 août pendant la Fête locale de Saint Geniès des Mourgues

• Du 18 septembre au 7 octobre :

Peintures de l'Anglais John Pretty

• Du 9 octobre au 4 novembre :

Peintures de Jean-Claude Combres

Cave les Coteaux de Montpellier
Route des carrières • Saint Geniès des Mourgues
Tél. : 04 67 86 21 99

JACOU

EXPOSITION

Allée des artistes



Ville de Jacou

Unique dans la région de Montpellier, les Ateliers de la Mayre et la municipalité de Jacou rassemblent, pour la cinquième année, 100 artistes peintres, photographes, sculpteurs, céramistes...

Le samedi 8 juillet, ils exposeront leurs œuvres dans le magnifique cadre du jardin du château de Bocaud, exceptionnellement ouvert pour l'occasion.

De 10h à 18h

Jardin du château de Bocaud

Ça s'est passé à...

CASTRIES

LA TRAVERSÉE DU VILLAGE RÉNOVÉE



Après six mois de travaux de réfection, la RD 610 (ex-RN 110) rénovée et sécurisée a été inaugurée le 13 mai dernier en ouverture de la Féria de printemps de la commune. Cette opération d'envergure a été cofinancée par Montpellier Agglomération. A l'occasion de cette redécouverte du centre ville, une grande tombola gratuite a été organisée dans les commerces du village.

MONTPELLIER

L'ÉTÉ EN FANFARES



Le 17 juin, l'Arc-en-Ciel des Faubourgs a organisé le 11^e Festival des Fanfares de Montpellier, grande fête traditionnelle des quartiers Boutonnet et Beaux-Arts, avec vingt groupes venus de toute la France et de l'étranger. Philippe Saurel, adjoint à la Ville de Montpellier, élu du quartier Beaux-Arts et conseiller d'Agglomération faisait partie de la foule.

MONTPELLIER

HABITAT Malbosc, un cadre de vie de qualité



© Ville de Montpellier

Le nouveau quartier Malbosc, en bordure du Parc Euro-médecine et proche du Château d'O, prend forme. Le 1^{er} juin, la deuxième tranche de ce quartier était inaugurée. 1000 logements ont été déjà livrés. 750 autres logements sont en chantier et 400 en projet. À terme, plus de 2000 logements, dont 1100 collectifs et 1000 individuels seront proposés dans ce magnifique cadre de vie boisé desservi par la première ligne de tramway. Un ensemble de commerces de proximité, d'établissements

scolaires mais aussi de grands équipements culturels et sportifs feront vivre ce quartier. « Ouvert sur le paysage méditerranéen, Malbosc trouve son identité dans sa forte relation à la nature. Ce quartier d'habitat, fragment de ville-jardin, compose un paysage et constitue un lieu de vie en constante relation avec l'espace extérieur naturel » explique François Kern, architecte urbaniste de la ZAC. Malbosc, qui comptera à terme 4000 à 5000 habitants, sera l'un des poumons verts de Montpellier.

CLAPIERS

DÉCOUVERTE LUDO-ÉDUCATIVE

Jeu de piste dans le bois du Romarin

Un sentier jeu de pistes a été réalisé par les enfants des Centres de Loisirs maternel et primaire de Clapiers il y a quelques années dans le cadre d'un projet sur la forêt avec l'association Cap environnement. En le réalisant, les enfants ont appris que respecter l'environnement, c'était se respecter soi-même car nous sommes tous partie prenante de notre cadre de vie. « L'environnement appartient à chacun et à tous à la fois. La qualité de l'environnement dépend du comportement de chacun et d'une prise de conscience collective. Ce qu'il sera demain dépendra de ce que nous faisons aujourd'hui pour le connaître », rappelle Denis Brouillet, adjoint au maire de Clapiers chargé des Centres de Loisirs. Aujourd'hui cet outil éducatif



ludique est à la disposition de tous pour un moment d'oxygénation et de découverte en famille dans le bois du Romarin. Des bornes en bois portant un numéro sont disposées tout le long du parcours. A chaque numéro cor-

respond une question posée dans le livret sentier « jeu de piste » disponible gratuitement à l'accueil de la Mairie, à l'Espace Bonnier et aux centres de loisirs. À vos baskets !

GÉNÉRATION CULTUR'JEUNES



© Ville de Prades le Lez

Le 4 juin dernier, le 4^e Festival Cultur'Jeunes initié par les jeunes de la commune a permis à des groupes de danseurs et de chanteurs locaux de se produire en public sur la place du marché dans un superbe décor de graff de 9 m². Des prestations préparées en partie lors de stages de graff, de chant et de danse hip hop.

COURNONTERRAL

LE FOOTBALL À L'HONNEUR



Le nouveau terrain de football, co-financé par Montpellier Agglomération, a été inauguré le 18 mai « en fanfare » par le maire de Courronterral Thierry Breysse et Jean-Pierre Moure, premier Vice-Président de l'Agglomération, avec la participation du Réveil Courronterralais et des équipes juniors du Red Star Olympique Courronterral. Des aménagements ont été réalisés pour améliorer le confort des joueurs et la qualité du terrain : bancs de touche normalisés, arrosage intégré automatique de la surface de jeu et clôture homologuée.

COURNONSEC

Inauguration du village d'entreprises artisanales et de services « Hannibal »



« Hannibal », le village d'entreprises artisanales et de services de Montpellier Agglomération à Cournonsec sera inauguré le 8 juillet. Situé dans le parc du Frigoulet, Hannibal comprendra 2 000m² d'ateliers, de bureaux et de plateaux tertiaires locatifs sur un terrain de 6 500m². Après Parc 2000 dans le quartier Mosson à Montpellier, Hannibal sera la deuxième offre immobilière locative pour les petites entreprises artisanales et de services de l'Agglomération. Il pourra accueillir

vingt entreprises dont 9 en ateliers de 130 à 150m² et 11 sur 690m² de bureaux répartis en lots. Speed Process (informatique), GEA (services aux entreprises), Net in Web (informatique), Opool (brumisation et arrosage) et bientôt PLP Design (matériaux composites) et Biocetis (dispositifs médicaux) s'installeront dans ce nouveau village d'entreprises. L'objectif de cette opération est de permettre à ces entreprises de pérenniser leur implantation et de créer ainsi un nouveau pôle d'équi-

libre économique à l'Ouest de l'Agglomération en favorisant la création d'emplois de proximité.

Coût : 2,6 millions d'euros

Financement :

- Montpellier Agglomération : 657 000 euros
- Conseil général de l'Hérault : 300 000 euros
- Emprunt et avance de trésorerie SERM : 1 643 000 euros.

PIGNAN

Une journée dédiée à la jeunesse



À l'occasion de l'inauguration de la rénovation de l'école primaire, des rencontres d'auteurs jeunesse seront organisées le 9 septembre à la médiathèque d'Agglomération La Gare de Pignan. Michel Piquemal, Adeline Yzac, Maryse Lamigeon, Joëlle Wintrebert, Christine Falluy, René Escudier, Janine Teisson et Marie-Sabine Roger dédicaceront leurs ouvrages et partageront leur passion avec le public. Ces rencon-

tres se tiennent en partenariat avec la librairie Polymômes qui proposera un choix d'ouvrages de fonds et de nouveautés jeunesse et le services jeunesse, culture et scolaire de la mairie de Pignan.

De 14h à 18h
Médiathèque d'Agglomération
La Gare
Avenue du Grand-Jeu
Tél. : 04 67 47 61 69

LES FUTURS NOMS DE LA LIGNE 2 DU TRAMWAY



ROCH DE MONTPELLIER LE MEDECIN DES AMES ET DES CORPS

C'est l'un des saints populaires les plus vénérés dans le monde. Témoin d'une époque troublée, le Moyen-âge, c'est un exemple d'abnégation et de solidarité. En plus il est né et mort à Montpellier où il a son pèlerinage tous les 16 août.

DEUX petits nobles montpelliérains, Jean-Roch et Libérie, vers 1340 sont particulièrement heureux, ils ont un fils ! Ils le baptisent Roch. A sa naissance, ses parents remarquèrent une tache de vin en forme de croix sur le côté droit de sa poitrine. Certains y virent un signe du destin. Très jeune, Roch perdit ses parents et l'orphelin fut confié aux soins de son oncle, un noble de Montpellier. Roch a certainement eu une formation de médecin. Dans une de ses biographies on relève d'ailleurs que pour percer un bubon*, il utilise une lancette**, instrument peu utilisé en ce temps-là, sauf par les médecins venant de Montpellier.

A sa majorité, devenu autonome, il fit vœu de pauvreté et distribua tous ses biens aux pauvres. Puis, il prit le bâton de pèlerin et partit pour Rome. Il emprunta probablement l'ancien chemin des Lombards, passant par Gênes, Cesna et Acquapendente jusqu'à Rome. En ce temps-là, l'Italie était terrassée par la peste. Saint Roch, n'écoulant que sa formation de médecin, prit à

coeur de soulager tant de misère et guérit plusieurs cas désespérés en priant et en faisant le signe de la croix. A Plaisance, il contracta lui-même une plaie bubonique, fut banni de la cité et se retira dans une grotte. Il dormait sur un lit de feuilles et buvait l'eau d'un petit cours d'eau tout proche. Un chien qui refusait de manger, lui rapportait fidèlement son pain. Il venait d'un château tout proche. Son maître et seigneur, un homme fort curieux, suivit son chien dans les bois. Il découvrit Roch. Le noble eut pitié de lui et le ramena au logis où il fut soigné. Roch voyagea pendant plus de trois ans en Italie du Nord avant de retourner à Montpellier. Il s'arrêta même dans plusieurs hôpitaux où il soigna les malheureux. On retrouve sa trace à Acquapendente. Rentré au pays, il était tellement faible et malade de souffrance que les gens de Montpellier ne le reconnaissaient pas et le jetèrent en prison comme espion. Il y resta pendant cinq ans. Le 16 août 1378, un garde entra dans sa cellule et le retrouva quasi mort. La légende raconte que le donjon était illuminé par une lueur bleue

émanant de son corps. Le bruit fit le tour de la ville. En entendant cela, le gouverneur demanda à connaître son identité. « Je suis votre neveu Roch », répliqua-t-il inlassablement. Pour prouver son identité il dut montrer la marque rouge en forme de croix sur sa poitrine. Le gouverneur et les gens de la ville alors le crurent. Hélas, trop tard ! Il mourut le même jour.

Béatifié, Saint Roch est particulièrement populaire et prend sous son aile les pestiférés et les lépreux. En Italie, en France et en Allemagne, il est aussi le patron des fripiers, des rôtisseurs, des paveurs et des cardeurs de laine.

Saint, médecin ou guérisseur, Roch est avant tout un homme courageux qui ne craignait pas d'affronter la misère et la maladie de ses contemporains, au risque de sa vie ! ♦

**inflammation et gonflement de ganglions lymphatiques*

***petit instrument de chirurgie à lame plate et acérée utilisée pour la saignée, les petites incisions.*

CHARLES KHOURY

L'ENGAGÉ VOLONTAIRE

Président du comité montpelliérain de la Croix Rouge depuis trois ans, Charles Khoury sait conjuguer le verbe être solidaire à tous les temps mais pas à tous les modes. La forme passive est étrangère à cet homme d'action. Portrait d'un trentenaire volontaire.



Sous le costume gris de Charles Khoury, président du comité montpelliérain de la Croix Rouge et jeune chef d'entreprise dynamique d'une société de pressing se niche un cœur en or. Débarrassé des pacotilles sentimentalistes, le cœur de Monsieur Khoury bat et se bat pour des principes qu'il a fait siens tous les jours depuis douze ans : les sept principes fondamentaux de la Croix Rouge (1), créés par Henri Dunant en 1870. Le premier, l'humanité, permet d'apaiser les souffrances, celles dues à la guerre, la pauvreté, l'exclusion. C'est à dix sept ans qu'il découvre la Croix Rouge pour la première fois « J'étais en terminale au lycée de Lourdes et l'on m'a proposé de me former aux premiers secours. Le formateur était extraordinaire. Au-delà de l'apprentissage des gestes d'urgence, j'ai entrevu des valeurs que je trimbalais en moi depuis l'enfance et qui ne demandaient qu'à s'exprimer. Ma décision était prise, je voulais devenir formateur », se rappelle Charles Khoury. Le bac en poche, le voilà à Montpellier pour suivre des études commerciales. Il

est isolé de sa famille qui vit au Sénégal. « Dès ma première année de fac, j'en ai eu marre de dire : nous ne sommes pas solidaires, j'ai préféré dire : je ne suis pas solidaire. Il me fallait apporter une réponse à cette constatation. Je me suis engagé à la Croix Rouge. Et là, ça été immédiatement un déclic. Je trouvais les réponses aux demandes que j'avais. Je sentais que j'étais utile et reconnu. Quand j'offrais un petit déjeuner on m'offrait un sourire. » Les années passent, Charles Khoury poursuit en parallèle ses études de commerce et des formations à la Croix Rouge. En 1999 il ouvre une entreprise de laverie automatique. Aujourd'hui il est à la tête d'une PME baptisée Lagoon, spécialisée dans l'installation de pressings laveries, totalement écologiques et particulièrement efficaces. Il emploie une quinzaine de personnes. Quand on lui demande comment il peut concilier une vie professionnelle et un engagement de volontaire, il sourit « C'est vrai, c'est une question d'organisation. Il faut savoir déléguer. J'ai la chance d'avoir autour de moi, à La Croix Rouge, des cadres et des volontaires très engagés. Nous sommes 150 à la délégation locale, l'une des plus jeunes de France. Ma vie associative et professionnelle s'enrichissent mutuellement. Dans mon boulot, j'ai appris à être plus à l'écoute, dans mon engagement, j'apporte un certain esprit de management. » Parmi ses projets : créer une épicerie sociale à Montpellier, un accueil de jour pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, accueillir et former de nouveaux volontaires, et peut être trouver du temps pour s'entraîner à nouveau au volley-ball. Ce jeune homme, décidément, a l'esprit d'équipe ! ♦

LES 7 PRINCIPES FONDAMENTAUX DU MOUVEMENT

- **HUMANITÉ** : Né du souci de porter secours sans discrimination aux blessés des champs de bataille, le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge, s'efforce de prévenir et d'alléger en toutes circonstances les souffrances des hommes.
- **IMPARTIALITÉ** : Il ne fait aucune distinction de nationalité, de race, de religion, de condition sociale et d'appartenance politique.
- **NEUTRALITÉ** : Afin de subvenir par priorité aux détresses les plus urgentes et garder la confiance de tous, le mouvement s'abstient de prendre part aux hostilités et, en tout temps, aux controverses d'ordre politique, racial, religieux et idéologique.
- **INDÉPENDANCE** : Le Mouvement est indépendant.
- **VOLONTARIAT** : Il est un Mouvement de secours volontaire et désintéressé.
- **UNITÉ** : Il ne peut y avoir qu'une seule société de la Croix-Rouge ou du Croissant Rouge dans un même pays.
- **UNIVERSALITÉ** : Le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge, est universel.

■ POUR DEVENIR VOLONTAIRE A LA CROIX ROUGE

Adressez vous à :
Délégation Locale de Montpellier
3, Boulevard Henri IV
34 000 MONTPELLIER
Tél. : 04 67 40 01 97
<http://montpellier.croix-rouge.fr>

■ POUR FAIRE UN DON

Adressez votre chèque à l'ordre de la Croix Rouge et adressez-le à la Délégation locale de Montpellier (voir ci-contre)



À VOIR



L'ANCIENNE CATHÉDRALE DE VILLENEUVE-LÈS-MAGUELONE

Construite au XI^e et XII^e siècle, Saint-Pierre de Maguelone, figure parmi les hauts lieux culturels de la région Languedoc-Roussillon. Considéré comme l'un des joyaux de l'art roman, cet édifice religieux fut érigé comme une véritable forteresse sur un ancien îlot volcanique. Aujourd'hui relié à la terre, il se dresse au milieu des arbres et des vignes. Ancien siège de l'Evêché du XV au XVI^e siècle, la cathédrale est depuis 1840 classée monument historique.

Ouvert tous les jours de 9h à 19h.

Tél. : 04 67 07 73 34

À DÉGUSTER



LES VINS PRODUITS À VILLENEUVE-LÈS-MAGUELONE

• CHÂTEAU D'EXINDRE LA MAGDELAINE
Route de Mireval
Tél. : 04 67 69 49 77

• DOMAINE DE MAGUELONE
Centre d'Aide par le travail
les Compagnons de Maguelone
Tél. : 04 67 50 63 63
cdm@espace-maguelone.com

VILLENEUVE-LÈS-MAGUELONE UNE CATHÉDRALE ENTRE MER ET ETANGS

La visite de l'ancienne cathédrale de Maguelone offre l'occasion de poursuivre une balade placée sous le signe de la nature, entre zones d'étangs et littoral méditerranéen.

Cœur de cette balade familiale au grand air, la cathédrale de Maguelone est l'une des perles de l'art roman. Cet édifice, niché dans une zone du littoral, a conservé toutes ses beautés, telles l'église, les ruines du cloître des chanoines, ou encore la tour de l'évêque. Un lieu emprunt de sérénité, où l'on aime goûter la fraîcheur du jardin en plein cœur de l'été. On poursuit cette balade en cheminant les sentiers bordant l'étang du Prévost. On y croise ça et là quelques pêcheurs à l'affût d'anguilles ou encore des colonies de flamants roses. L'occasion aussi de marcher le long de la plage de Villeneuve-lès-Maguelone, l'une des mieux sauvegardée de la Méditerranée. Un petit périple idéal lors d'une belle après-midi d'été.

SUIVEZ LE GUIDE

1



À partir du parking de la plage de Villeneuve-lès-Maguelone, longer la plage en se dirigeant vers le domaine de Maguelone à environ un kilomètre. Avant de franchir les grilles du domaine, un champ de vigne s'étend sur la droite du chemin.

Départ :

Plage de Villeneuve-lès-Maguelone

2



Longer la maison d'accueil et le parking du domaine de Maguelone et s'engager dans la petite allée bordée d'arbres qui mène à la cathédrale et à son jardin.

La cathédrale de Maguelone

3



Revenir sur ses pas. À la sortie du domaine, s'arrêter sur un petit rond-point faisant également parking et emprunter le chemin qui borde le littoral en obliquant à droite. Suivre cette route jusqu'au portail de Maguelone.

Le portail de Maguelone

4



Laisser à gauche la passerelle qui permet de traverser le canal et prendre à droite le chemin entre le canal et l'étang du Prévost. Un paysage qui rappelle la Camargue. Au gré des saisons, l'étang est fréquenté par diverses espèces d'oiseaux et les pêcheurs d'anguilles.

L'étang du Prévost

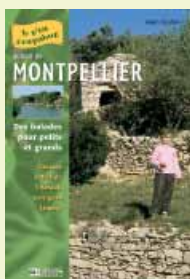
5



À la jonction de la route, face au pont, tourner à droite et s'engager sur la route qui longe les palmiers à droite des pistes cyclables. Contourner les étangs. Passer le petit pont et continuer tout droit sur les bords du Golf (parcours jalonné de panneaux d'information sur Villeneuve lès Maguelone, la faune et la flore). S'engager à gauche du bâtiment Mare Nostrum. Rejoindre la plage. Tourner à droite. Face au canal, tourner à droite, passer sur le pont et descendre à gauche sur le sable. Longer le camping et rejoindre le parking.

Le littoral

UNE BALADE RÉALISÉE AVEC...
LE GUIDE
« LE P'TIT CRAPAHUT »
PUBLIÉ
AUX ÉDITIONS
LIBRIS



À DÉCOUVRIR

LE JARDIN DE LA CATHÉDRALE



Planté au XIX^e siècle par Frédérique Fabrège, il encercle l'ensemble de l'édifice d'une végétation foisonnante : Micocoulier, chêne vert, pin d'Alep, Cyprès de Provence, palmier tilleul. Un véritable havre de paix, où se pavanent quelques paons. Ces derniers, symbole de la papauté, vivent en liberté, comme le veut la tradition.



LE CHIFFRE

40 000 €

c'est la somme proposée
au budget supplémentaire 2006
de montpellier agglomération
pour la réfection
de la cathédrale
de villeneuve-lès-maguelone.

LE VIN DU MOIS

DOUCEUR DU SUD

Entre le muscat et le blanc sec, cette production originale des Coteaux du Terral séduit les amateurs de vins fruités.



CAVEAUX :
Coteaux du Terral
9, chemin de l'Amour
34 660 Cournonterral
Tél. : 04 67 85 00 35

13, avenue de Montpellier
34 750 Murviel les
Montpellier

Vin de Pays d'Oc
Blanc 12°

**PRIX
DE VENTE
AU CAVEAU**

4,90 €



Didier Beltran,
directeur de la cave coopérative
des Coteaux du Terral à Cournonterral
depuis 16 ans.

«Douceur du Sud est un vin demi-doux, très fruité, élaboré à partir de muscat petit grain. Produit seulement depuis l'an dernier, il est déjà très apprécié. Il se sert frais et se boit surtout à l'apéritif, mais aussi avec du foie gras ou en accompagnement des desserts. Très aromatique, ce vin se distingue par son nez floral évoquant les pétales de roses. Douceur du Sud nécessite une technique particulière de production. Afin de conserver du sucre (50g/l), nous utilisons du froid qui stoppe la fermentation et une filtration maximum qui permet d'éliminer les levures. Cette année nous avons également utilisé cette vinification expérimentale pour un vin de Pays d'Oc rosé (muscat et cin-sault).»

La cave coopérative des Coteaux du Terral à Cournonterral est née de la fusion des établissements de Murviel les Montpellier, Montarnaud et Saint Jean de Védas. Elle regroupe 200 sociétaires qui cultivent un millier d'hectares de vignes et produisent 65 000 hectolitres par an. Sauvignon, Chardonnay, Grenache, Muscat, Viognier, Syrah, Merlot, Cabernet... Les principaux cépages traditionnels de la région y sont plantés. Une richesse qui permet de produire une vaste gamme de vin. Une vingtaine de cuvées conditionnées en vrac, en bag in box ou en bouteilles sont proposées dans les caveaux des Coteaux du Terral.

LA RECETTE

CROUSTILLANT DE MARRONS À LA CRÈME DE CITRON, FRAISES AU PARFUM DE VIOLETTE

POUR 4 PERSONNES, A PRÉPARER LA VEILLE

300 g de fraises, 2 cuillères à soupe de sirop de violette, Gelée de violette (facultatif), 3 jus de citron, 1 jus d'orange, 5 jaunes d'œufs, 100 g de sucre, 15 cl de crème fouettée, 1 feuille de gélatine, 150 g de crème de marrons, 1 cuillère à café de maizena

Cette recette est proposée
par le Montpelliérain
Laurent Châble, chef et
gérant de l'Actuel où se
déguste une cuisine créa-
tive et parfumée d'un bon
rapport qualité-prix.

Mettre la gélatine à ramollir dans l'eau froide. Dans une casserole, mettre les jus, le sucre et les jaunes, puis cuire le tout à feu doux jusqu'à épaississement (comme crème anglaise). Ajouter la gélatine et refroidir. Ajouter la crème fouettée et faire prendre au réfrigérateur pendant quelques heures (minimum 6h). Préparer les fraises et ajouter le sirop de violette. Mélanger la crème de marrons et la maizena, puis l'étaler finement sur du papier cuisson en 12 rectangles. Cuire à 150° environ 5 mn ou jusqu'à ce qu'ils soient légèrement caramélisés. Laisser refroidir avant de les décoller du papier. Assembler les feuilles croustillantes et la crème citron (comme un mille feuille), puis servir avec les fraises et décorer avec un peu de gelée de violette.



L'Actuel • 4 rue Bourrely • Tél. : 04 67 58 37 87

L'AGENDA EN 1 CLIN D'ŒIL

TRADITION	SPORT	MUSIQUE	MANIFESTATIONS	CINÉMA	THÉÂTRE	MONTPELLIER DANSE 06	EXPOSITION
Jeudi 20 juillet FÊTE VOTIVE Vendargues Tél. : 04 67 70 05 04 Jusqu'au 23 juillet	Samedi 1^{er} juillet TAMBOURIN Cournonterral 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Dimanche 16 juillet CONCERT AU PONT DU GARD AVEC LAURENT GARNIER Pont du Gard Tél. : 04 66 37 50 01 De 21h à 2h www.pontdugard.fr Entrée libre	Jeudi 13 juillet FÊTE NATIONALE Saint Georges d'Orques Centre ville 21h30 Tél. : 04 67 75 11 08 Gratuit	Samedi 8 juillet SAINT JACQUES LA MECQUE Prades Le Lez Place du marché 22 h Tél. : 04 99 62 26 00 Entrée libre	Lundi 3 juillet SPECTACLES DE RUE Grabels 21h30 Tél. : 04 67 10 08 31 Entrée gratuite Jusqu'au 8 juillet.	Dimanche 2 juillet UN AN APRES NACERA BELAZA Montpellier Théâtre de Grammont 19h Tél. : 04 67 60 83 06 Tarifs : de 16 à 11 euros www.montpellierdanse.com	Mardi 11 juillet EXPOSITION IDEAL CLASSIQUE Cette exposition permet de découvrir ou de redécouvrir sous l'angle de l'idéal classique une partie de la collection du musée Fabre, avant sa réouverture en 2007. L'occasion d'admirer les œuvres de grands noms tels Nicolas Poussin, Jean Cousin, Jacques Stella ou encore Alexandre Cabanel. Montpellier Pavillon du musée Fabre Esplanade Charles de Gaulle Tél. : 04 67 66 13 46 De 10h à 19h, s auf le lundi Tarifs : de 4 à 2,5 euros Exposition prolongée jusqu'au 20 août
Samedi 22 juillet FÊTE LOCALE Prades-le-lez Tél. : 04 99 62 26 00 Jusqu'au 23 juillet	Dimanche 2 juillet TAMBOURIN Cournonsec 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Lundi 17 juillet FESTIVAL ROCK 2006 Castelnau-le-Lez Parc Monplaisir A partir de 21h Tél. : 04 67 14 27 14 Entrée libre Jusqu'au 18 juillet	Vendredi 14 juillet FÊTE NATIONALE Montferrier-sur-Lez Tél. : 04 67 59 81 34	Mercredi 19 juillet FILM EN PLEIN AIR Clapiers Parc municipal Claude Leenhardt A partir de 22h Tél. : 04 67 55 90 00 Entrée libre	Mercredi 5 juillet SAYNETES SUR LA DISPUTE Montaud Salle communale 21 h Tél. : 04 67 86 96 28 Entrée libre	Mardi 4 juillet IMPRESSING THE CZAR WILLIAM FORSYTHE Montpellier Opéra Berlioz / Le Corum 20h30 Tél. : 04 67 60 83 06 www.montpellierdanse.com Tarifs : de 32 à 22 euros	
Dimanche 23 juillet FÊTE VOTIVE Baillargues Tél. : 04 67 87 81 81 Jusqu'au 28 juillet	Mercredi 12 juillet NOKIA FISE, FESTIVAL DU SPORT EXTREME Montpellier Espace Rock de Grammont Tél. : 04 67 40 15 35 ou www.nokiafise.com Tarifs : Pour les 12 et 13 juillet, de 2 à 4 euros Pour les 14, 15, et 16 juillet, de 2 à 3 euros Le festival se déroule du 12 au 16 juillet.	Vendredi 21 juillet GOSPEL Castelnau-le-Lez Parc Monplaisir A partir de 21h Tél. : 04 67 14 27 40 Entrée libre Jusqu'au 23 juillet	FESTIVITÉS DU 14 JUILLET Saint Jean de Védas Centre ville Tél. : 04 67 07 83 22 ou 04 67 07 83 26 Les festivités du 14 juillet de Saint Jean de Védas se déroulent du 13 au 15 juillet.	Vendredi 11 août PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR Dans le cadre de L'Agglo fait son cinéma	Jeudi 6 juillet LA VITICULTURE DE L'HÉRAULT À L'ÉPOQUE DES PINARDIERS Juvignac Place Saint Michel 21h Tél. : 04 67 10 42 42 Entrée libre	Vendredi 7 juillet 2008 VALLEE MATHILDE MONNIER Montpellier Cour des Ursulines 22h30 Tél. : 04 67 60 83 06 www.montpellierdanse.com Tarifs : de 25 euros à 18 euros	
Vendredi 28 juillet LAT'FERIA Lattes Tél. : 04 67 99 77 77 Jusqu'au 30 juillet	Samedi 22 juillet TAMBOURIN Cournonsec 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Mardi 25 juillet JAZZ Montpellier Amphithéâtre d'O 22h Tél. : 04 67 61 66 81 Entrée libre	Dimanche 30 juillet VIDE GRENIER L'Association humanitaire Kinkeliba donne rendez-vous aux chineurs du dimanche en cœur de ville de Lattes. Lattes Place Aragon De 9h à 18h Tél. : 04 67 65 30 79	Vendredi 18 août PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR Dans le cadre de L'Agglo fait son cinéma	Jeudi 7 septembre THÉÂTRE DE RUE Saint Jean de Védas Tél. : 04 67 07 83 22 ou 04 67 07 83 26 Ce premier festival de rues de Saint Jean de Védas est organisé du 7 au 9 septembre, sous l'égide de Jean-Marie Songy, directeur du Festival des Rues d'Aurillac.		
Vendredi 4 août FÊTE LOCALE ET ANIMATION TAURINE Cournonterral Tél. : 04 67 85 00 11 Jusqu'au 7 août.	Samedi 22 juillet TAMBOURIN Cournonsec 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Mercredi 26 juillet JAZZ Montpellier Amphithéâtre d'O 22h Tél. : 04 67 61 66 81 Entrée libre	Jeudi 3 août LA NUIT DES ÉTOILES Montpellier Planétarium Galilée Odysseum Tél. : 04 67 13 26 26 Entrée libre Cette opération se déroule du 3 au 5 août 2006	Mardi 22 août PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR Dans le cadre de L'Agglo fait son cinéma			
Samedi 5 Août LA FÊTE DE LA MER Villeneuve-les-Maguelone Tél. : 04 67 69 75 75	Dimanche 23 juillet TAMBOURIN Pignan 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Jeudi 27 juillet BOSSA NOVA Pérols Place de la mairie 22h Tél. : 04 67 50 45 06 Entrée libre	Vendredi 25 août FÊTE DE LA JEUNESSE Saint Jean de Védas Tél. : 04 67 07 83 22 ou 04 67 07 83 26	Jeudi 24 août PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR Dans le cadre de L'Agglo fait son cinéma Grabels			
Dimanche 6 août FÊTE VOTIVE Pérols Tél. : 04 67 50 45 06 Jusqu'au 10 août	Baseball MONTPELLIER/TOULOUSE Montpellier Stade de Veyrassi, rue des 4 vents 11h et 14h Tél. : 04 67 04 58 58 Gratuit	Samedi 5 août PATRIC EN CONCERT Lattes Parc Biquet 21h00 Tél. : 04 67 99 77 77	Lundi 28 août CIRQUE ARLETTE GRUSS Pérols Parc des Expositions Tél. : 0825 825 660 ou www.cirque-gruss.com Tarifs : de 31 à 12 euros Visite du zoo : 2 euros Jusqu'au 6 septembre				
Lundi 7 août FÊTE VOTIVE POUR LES ENFANTS Pérols Tél. : 04 67 50 45 06	Samedi 29 juillet TAMBOURIN Cournonsec 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Samedi 12 août FESTIVAL FESTI'AFRIKA Lattes Parc Biquet Tél. : 04 67 99 77 77	Dimanche 3 septembre BOURSE AUX ARMES Juvignac Salle polyvalente De 10h à 18h Tél. : 04 67 10 42 42				
Jeudi 10 août COURSE DE TAUREAUX Villeneuve-les-Maguelone Les arènes 21h30 Tél. : 04 67 69 75 75 Tarifs : 6 euros	Samedi 19 août FINALE DE LA COUPE DE FRANCE DE TAMBOURIN Cournonterral Stade de tambourin Max Rouquette Tél. : 04 67 85 00 11	Mardi 15 août CONCERT DE JAZZ Pérols Jardin de la Mairie 21h30 Tél. : 04 67 50 45 06 Entrée libre					
Jeudi 16 août FÊTE DE LA SAINT ROCH Montpellier Tél. : 04 67 60 60 60	Dimanche 27 août TAMBOURIN Pignan 17h Tél. : 04 67 42 50 09 Gratuit	Vendredi 8 septembre LES TUBES DE MICHEL SARDOU Baillargues Salle Claude Plan 21h Tél. : 04 67 87 81 81 Tarif : 15 euros					
Vendredi 18 août FÊTE LOCALE Saint-Georges-d'Orques Tél. : 04 67 45 30 09 Jusqu'au 21 août.							
Mercredi 23 août JOURNÉE DES JEUNES DE LA FÊTE VOTIVE Lattes Tél. : 04 67 99 77 77 Jusqu'au 27 août.							
Jeudi 31 août FÊTE VOTIVE Restinclières Tél. : 04 67 86 60 02 Jusqu'au 3 septembre.							
Samedi 9 septembre FÊTE VOTIVE Lattes / Boirargues Tél. : 04 67 99 77 77							

PLANÉTARIUM : LA NUIT DES ÉTOILES



Jeudi 3 Août

MONTPELLIER
Planétarium Galilée
Odysseum
Tél. : 04 67 13 26 26
Entrée libre
Cette opération se déroule du 3 au 5 août 2006

De 14h à 18h :
séances courtes au planétarium et observations du soleil en extérieur.

De 19h à 20 h :
deux séances d'une heure au planétarium avec un spectacle

A partir de 21h30 : observation du ciel, suivie d'une conférence

Lun. 3 juillet

SPECTACLES DE RUE

PREMIÈRE LOGE

Une comédie de Boulevard, proposée par la compagnie R & Art.

Dans le cadre de la seconde édition des Estivales de Grabels, la ville vit au rythme du théâtre amateur tout au long de la semaine.

GRABELS

21h30 :

Tél. : 04 67 10 08 31

Entrée gratuite

L'édition des Estivales de Grabels se poursuit jusqu'au 8 juillet.

Mar. 4 juillet

DANSE

IMPRESSING THE CZAR

Chorégraphié par William Forsythe et interprété par le ballet royal de Flandres. Entre exubérance et burlesque, William Forsythe s'approprie toutes les formes de danse occidentale et fait défiler les ors grandiloquents des grands ballets classiques impériaux. Un cours magistral sur l'histoire du ballet de la renaissance à nos jours. Ce ballet est présenté dans le cadre du festival Montpellier Danse.

MONTPELLIER

Opéra Berlioz / Le Corum
20h30

Tél. : 04 67 60 83 06

www.montpellierdanse.com

Tarifs : de 32 à 22 euros

Mer. 5 juillet

THEATRE

SAYNETES SUR LA DISPUTE

L'atelier de théâtre du foyer rural de Montaud présente sa création composée de plusieurs saynètes sur le thème de la dispute.

MONTAUD

Salle communale

21 h

Tél. : 04 67 86 96 28

Entrée libre

DANSE : ♥

2008 VALLEE



Photo : M. Goudrais

Vendredi 7 juillet

MONTPELLIER

Cour des Ursulines

22h30

Tél. : 04 67 60 83 06

www.montpellierdanse.com

Tarifs : de 25 euros à 18 euros

Mathilde Monnier, la chorégraphe et directrice du Centre Chorégraphique national de Montpellier Languedoc Roussillon, monte sur scène aux côtés du chanteur Philippe Katerine pour un spectacle autour des chansons chorégraphiées de son dernier album Robots après tout. Cette création est présentée dans le cadre du Festival Montpellier Danse.

Jeu. 6 juillet

SPECTACLE

LA VITICULTURE DE L'HERAULT A L'EPOQUE DES PINARDIERS

La compagnie du Kiosque présente L'écho de la Robine. Une pièce originale avec 25 comédiens sur le thème de la viticulture dans l'Hérault à l'époque des pinardiens.

JUVIGNAC

Place Saint Michel

21h

Tél. : 04 67 10 42 42

Entrée libre

Sam. 8 juillet

CINEMA

SAINT JACQUES LA MECQUE

Projection en plein air du film « Saint Jacques la Mecque » de Coline Serreau, avec Muriel Robin et Jean-Pierre Darroussin.

PRADES LE LEZ

Place du marché

22 h

Téléphone : 04 99 62 26 00

Entrée libre

Mar. 11 juillet

CULTURE

EXPOSITION IDEAL CLASSIQUE

Cette exposition permet de découvrir ou de redécouvrir sous l'angle de l'idéal classique une partie de la collection du musée Fabre, avant sa réouverture en 2007. L'occasion d'admirer les œuvres de grands noms tels Nicolas Poussin, Jean Cousin, Jacques Stella ou encore Alexandre Cabanel.

MONTPELLIER

Pavillon du musée Fabre
Esplanade Charles de Gaulle

Tél. : 04 67 66 13 46

de 10h à 19h, sauf le lundi

Tarifs : de 4 à 2,5 euros

Exposition prolongée jusqu'au 20 août

Jeu. 13 juillet

MANIFESTATION

FETE NATIONALE

Saint Georges d'Orques célèbre le 14 juillet. Au programme : la retraite au flambeau dans le pur respect de la tradition. Départ de l'esplanade de la Gaillarde jusqu'au terrain de sport du village d'où sera tiré le feu d'artifice, suivi par un grand bal populaire.

Ven. 14 juillet

MANIFESTATION

FETE NATIONALE

A Montferrier-sur-Lez une journée consacrée à la célébration du 14 juillet.

10h00 : concours de pétanque

17h00 : jeux et animations diverses dédiés aux jeunes et aux enfants : poney ; quads, structures gonflables.

21h30 : retraite aux flambeaux au départ de la place des Grèses

22h00 : Feux d'artifice

22h30 : bal animé par l'orchestre « Nuit blanche »

MONTFERRIER-SUR-LEZ

Tél. : 04 67 59 81 34

MANIFESTATION

FESTIVITES DU 14 JUILLET

Saint Jean de Vedas célèbre la fête nationale avec un programme d'animations taurines

18h : Taureaux piscine avec la Manade Alain aux arènes

21h : Seconde partie du taureaux piscine

22h : Grand bal populaire à l'espace de la Parre animé par le groupe Octane

SAINT JEAN DE VEDAS

Centre ville

Tél. : 04 67 07 83 22

ou 04 67 07 83 26

Les festivités du 14 juillet

de Saint Jean de Vedas se déroulent du 13 au 15 juillet.

Dim. 16 juillet

MUSIQUE

CONCERT

AU PONT DU GARD

Laurent Garnier, sera accompagné par le pianiste Bugge Wesseltoft et le saxophoniste Philippe Nadaud. En première partie : Avril Alexkid achèvera la soirée par un set de deux heures. Un concert organisé dans le cadre Tohu -Bohu, festival des musiques électroniques / Festival Radio France Montpellier.

PONT DU GARD

Tél. : 04 66 37 50 01

De 21h à 2h

www.pontdugard.fr
Entrée libre

Lun. 17 juillet

MUSIQUE

FESTIVAL ROCK 2006

La première édition du Festival Rock 2006, organisée en partenariat avec la ville de Castelnau-le-Lez, Castelrock et Europe2, consacrée aux nouveaux talents de la scène amateur régionale : Mamguz, Mr Zog, Kapanji.

SPORT : ♥



NOKIA FISE FESTIVAL DU SPORT EXTREME

Mercredi 12 juillet

MONTPELLIER

Espace Rock de Grammont

Tél. : 04 67 40 15 35 ou

www.nokiafise.com

Tarifs :

Pour les 12 et 13 juillet

de 2 à 4 euros

Pour les 14, 15, et 16 juillet :

de 2 à 3 euros

Le festival se déroule

du 12 au 16 juillet.

Le Nokia Fise de Montpellier, Festival du sport extrême est devenu en 10 ans le rendez-vous incontournable des skateboarder et des amateurs de la street culture. Au programme : compétition de professionnels et amateurs sur des disciplines comme le skate board, moto FMX, roller, BMX. Une piste de neige artificielle est même prévue pour les épreuves de ski et snow board. Le village exposants accueille plus d'une quarantaine de shops venus de toute la France. A partir de 21 h, concerts de musique électro et jungle sont programmés sur le site. Des initiations gratuites sont proposées tous les matins de 9h à 13h pour les enfants de moins de 8 ans.

CASTELNAU-LE-LEZ

Parc Monplaisir

A partir de 21h

Tél. : 04 67 14 27 14
www.castelnaud-le-lez.fr
et www.castelrock.net
Entrée libre

Mar. 18 juillet

MUSIQUE

FESTIVAL ROCK 2006

La première édition du Festival Rock 2006, organisée en partenariat avec la ville de Castelnau-le-Lez, Castelrock et Europe2, consacrée aux nouveaux talents de la scène amateur régionale : Tanaeka, Stony Broke, Hexagone.

CASTELNAU-LE-LEZ

Parc Monplaisir

A partir de 21h

Tél. : 04 67 14 27 14
www.castelnaud-le-lez.fr
et www.castelrock.net
Entrée libre

Mer. 19 juillet

CINEMA

FILM EN PLEIN AIR

Projection en plein air d'un film en présence de son réalisateur (programme non communiqué). Une opération organisée par la ville de Clapiers en partenariat avec l'Association Culturelle Histoire et Cinéma.

CLAPIERS

Parc municipal C. Leenhardt

A partir de 22h

Tél. : 04 67 55 90 00
Entrée libre

Jeu. 20 juillet

TRADITION

FÊTE VOTIVE DE VENDARGUES

10h : Ferrade pour les enfants à la Cadoule
13h : Abrivado animé par la manade Le Levant, et la Peña la Pérolienne au centre du village
17h : Course taurine avec un concours de 7 manades
19h : Bandido avec la manade Vitou
20h : Animation avec l'orchestre d'Eric Perrier et le groupe Trait d'union.
21h : Festival d'abrivado
22h : spectacle d'équitation aux Arènes municipales

VENDARGUES

Tél. : 04 67 70 05 04
Fête organisée jusqu'au 23 juillet

Ven. 21 juillet

MUSIQUE

GOSPEL

La 3^e édition des Nocturnales, festival de Jazz et de musique du monde, accueille en ouverture le concert du groupe Gospel Shakers, composé de cinq musiciennes unies par la même passion pour le Gospel dans la pure tradition des groupes afro-américains.

CASTELNAU-LE-LEZ

Parc Monplaisir

A partir de 21h

Tél. : 04 67 14 27 40
Entrée libre
Les Nocturnales sont organisées jusqu'au 23 juillet

Sam. 22 juillet

TRADITION

FÊTE LOCALE DE PRADES-LE-LEZ

12h : Abrivado aux vieux village
12h30 : Place du Grand portail animé par la Peña la Vidourlenque
15h : Concours de pétanque devant le café du Nord
18h : Taureaux piscine
19h : Encierro
PRADES-LE-LEZ
Tél. : 04 99 62 26 00
Fête organisée jusqu'au 23 juillet

TAMBOURIN

COURNONSEC/VENDEMIAN
11^e JOURNÉE DU CHAMPIONNAT DE FRANCE MASCULIN NATIONALE 2

COURNONSEC

17h
Tél. : 04 67 42 50 09
www.sport-tambourin-ffjbt.com
Gratuit

Dim. 23 juillet

TRADITION

FÊTE VOTIVE DE BAILLARGUES

12h30 : abrivado
16h30 : concours de 7 manades aux Arènes de Baillargues (trophée de l'avenir)
19h : bandido suivi d'un apéritif musical sur la place du Jeu de ballon
21h30 : encierro
22h : taureaux piscine aux arènes de Baillargues

BAILLARGUES

Tél. : 04 67 87 81 81
Fête organisée jusqu'au 28 juillet

TAMBOURIN

PIGNAN/FLORENSAC
11^e JOURNÉE DU CHAMPIONNAT DE FRANCE MASCULIN NATIONALE 2

PIGNAN

17h
Tél. : 04 67 42 50 09
www.sport-tambourin-ffjbt.com
Gratuit

BASEBALL

MONTPELLIER/TOULOUSE
14^e JOURNÉE DE CHAMPIONNAT DE FRANCE ELITE.

MONTPELLIER

Stade de Veyrassi,
rue des 4 vents
11h et 14h
Tél. : 04 67 04 58 58
Gratuit

Jeu. 27 juillet

MUSIQUE

BOSSA NOVA

Dans le cadre de son festival «Nuits d'été au jardin», Pérols accueille Monica Passos, chanteuse brésilienne, entourée de sa troupe de musiciens. Pour les amateurs de bossa nova, matinée de swing et de world music.

PEROLS

Place de la mairie
22h
Tél. : 04 67 50 45 06
Entrée libre

Ven. 28 juillet

LOISIRS

LAT'FERIA

Soirée d'ouverture de Lat'Feria, festival de course camarguaise.
18h : Défilé de la Peña et ouverture des bodegas
18h30 : Festival de bandidos avec le Club taurin Lou Méjean Labomace

LATTES

Téléphone : 04 67 99 77 77
Fête organisée jusqu'au 30 juillet

Sam. 29 juillet

TAMBOURIN

COURNONSEC/PIGNAN
12^e JOURNÉE DU CHAMPIONNAT DE FRANCE MASCULIN NATIONALE 2

COURNONSEC

17h
Tél. : 04 67 42 50 09
www.sport-tambourin-ffjbt.com
Gratuit

FESTIVAL : ♥



LACERTA VITIS FESTIVAL PLURI-ARTS DANS LA GARRIGUE

Vendredi 14 juillet

SUSSARGUES

« Carrière » Font d'Armand
à partir de 18h

Tarif : 5 euros
Contact :
www.lacertavitis.com
contact@lacertavitis.com
Tél. : 04 67 54 03 94

En partenariat avec la ville de Sussargues, l'association Les Cristaux Liquident souhaite à partir des données territoriales spécifiques que sont la vie autour de la vigne (dont le festival tire son nom) et la richesse du sol à travers les carrières de grès, offrir aux différents publics une soirée artistique pluridisciplinaire dans un lieu inhabituel un peu trop méconnu. Pour ce faire, les musiciens issus de la scène locale et venant d'horizons divers sont associés à d'autres disciplines artistiques comme la vidéo, la poésie, la danse, le slam ou les arts-plastiques. Avec : ANA (poésie musique et visuel), Brazuk (chanson/jazz) avec Nantho (Vidéo) et Marion Castéra (dessin), Come à la Maison (Trip-hop/jazz), Dr. Li and the Neo4walls (Pop-Rock), Gram (vidéo), Lâche les mots (slam), LeMooveNeMent (danse), Les Microsiloneurs (mix abstract Hip-hop/funk, Morzy (vidéo) Volfoniq (Electro-ethno-dub).

Dim. 30 juillet

MANIFESTATION

VIDE GRENIER

L'Association humanitaire Kinkeliba donne rendez-vous aux chineurs du dimanche en cœur de ville de Lattes.

LATTES

Place Aragon
De 9h à 18h
Lattes
Tél. : 04 67 65 30 79

Ven. 4 août

TRADITION

FÊTE LOCALE ET ANIMATION TAURINE

Au programme de cette journée : animation taurines, abrivados, bandidos et des bals tous les soirs **à partir de 22h.**
22h : bal dans le centre ville animé par l'orchestre d'Eric Perrier

COURNONTERRAL

Tél. : 04 67 85 00 11
La fête locale de Courronterral se poursuit jusqu'au 7 août.

Sam. 5 août

MUSIQUE

PATRIC EN CONCERT

Ce chanteur occitan donne un grand spectacle en plein air.

LATTES

Parc Biquet
21h00
Tél. : 04 67 99 77 77

MANIFESTATION

LA FÊTE DE LA MER

Journée entière consacrée aux activités aquatiques et de plage. Du concours de châteaux de sable aux balades de canoë kayak, petits et grands y trouveront leurs plaisirs...
8h-12h : concours de pêche, surf casting, régates d'aviron.
9h : balades en canoë kayak à la découverte de la faune et de la flore des étangs.
Réservations : 04 67 69 75 87
11h : cérémonie à la mémoire du démineur P. Coutou, avec la participation de la Peña «Bastid'And Co», suivi par l'accueil des voies latines.
14h30-18h : tournoi de beach volley
15h : joutes sur le canal du Rhône à Sète et concours de châteaux de sable
16h : régates de la bonne humeur (planches à voile et canoë en mer)

17h : balades en canoë kayak à la découverte de la faune et de la flore des étangs.
Réservations : 04 67 69 75 87
21h30 : taureaux piscine aux arènes municipales

VILLENEUVE-LES-MAGUELONE

Téléphone : 04 67 69 75 75

Dim. 6 août

TRADITION

FÊTE VOTIVE

Journée entière de festivités dans la pure tradition des fêtes taurines de l'Hérault
9h : déjeuner au pré au mas de Fangousse
12h : abrivado avec les manas R. Michel et Vitou frères
15h : concours de pétanque
16h30 : Course de la ficelle d'argent du trophée des As aux Arènes
18h30 Bandido avec les manades R. Michel et Vitou frères
19h : Animation par l'orchestre Sortie de secours
21h : Encierro avec la manade Levant

PEROLS

Téléphone : 04 67 50 45 06
Fête organisée jusqu'au 10 août.

SPORT : ♥

FINALE DE LA COUPE DE FRANCE DE TAMBOURIN



Samedi 19 août

17h : finale dames
21h30 : finale messieurs

COURNONTERRAL
Stade de tambourin
Max Rouquette
Tél. : 04 67 85 00 11

Lun. 7 août

LOISIRS

FÊTE VOTIVE POUR LES ENFANTS

Cette journée est rythmée par des animations destinées pour les enfants dans le cadre de la fête votive.

15h : concours de pétanque pour les plus jeunes au boulodrome

15h30 : Mini encierro avec des veaux pour les enfants, avec la manade R. Michel
16h45 : veaux piscine pour les enfants avec les manades R. Michel et Aubanel
21h : Encierro avec les manades Aubanel, Labourayre, Levant et R. Michel

PEROLS

Téléphone : 04 67 50 45 06

Jeu. 10 août

TRADITION

COURSE DE TAUREAUX

VILLENEUVE-LES-MAGUELONE

Les arènes

21h30

Tél. : 04 67 69 75 75

Tarifs : 6 euros

Ven. 11 août

CINEMA

PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR

Dans le cadre de L'Agglo fait son cinéma

Sam. 12 août

MUSIQUE

FESTIVAL FEST'AFRIKA

La 1^{ère} édition de ce festival haut en couleurs est un hymne à la découverte de la culture et musique africaines. :

16h : Marché africain et stage de danse et de percussion
18h : Jeux et contes africains pour les petits et grands

21h : spectacle de musique avec des musiciens et chanteurs camerounais, zairois et congolais.

LATTES

Parc Biquet

Tél. : 04 67 99 77 77

Mar. 15 août

MUSIQUE

CONCERT DE JAZZ

Dans le cadre de son festival «Nuits d'été au jardin», Pérols accueille le groupe les Gigolos pour un spectacle de jazz.

PEROLS

Jardin de la Mairie

21h30

Tél. : 04 67 50 45 06

Entrée libre

Mer. 16 août

TRADITION

FÊTE DE LA SAINT ROCH

Circuit consacré à Saint Roch, saint local de la ville né au XV^e siècle. Au programme : une procession et une exposition des reliques et du bâton de St Roch.

Visite de 10h à 19h du puits de la maison du saint avec distribution d'eau.

MONTPELLIER

Tél. : 04 67 60 60 60

Ven. 18 août

CINEMA

PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR

Dans le cadre de l'Agglo fait son cinéma

TRADITION

FÊTE LOCALE

Journée à l'ancienne organisée par l'association taurine de la ville. Animations et déjeuner offerts pour ceux qui participent à la fête vêtus comme au début du siècle dernier. Outre le programme taurin, diverses activités sont prévues tout au long de la journée.

11h30 : Abrivado

16h30 : Courses aux arènes

18h30 : Bandido

SAINT-GEORGES-D'ORQUES

Téléphone : 04 67 45 30 09

Fête organisée du 18 au 21 août.

Mar. 22 août

CINEMA

PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR

Dans le cadre de l'Agglo fait son cinéma

Mer. 23 août

TRADITION

JOURNÉE DES JEUNES DE LA FÊTE VOTIVE

10h30 : fFestival de ferrades animé par la Peña

« La Pérolienne »

11h30 : Festival de quatre Abrivados (avec les manades Robert Michel, Labourayre, Chaballier et Rambier), suivi de la Roussetaire (manade Robert Michel)

14h30 : Concours de pétanque

16h30 : Course de protection, suivi d'un festival de quatre bandidos

21h30 : Encierro avec la manade Robert Michel

22h : animation du DJ Michael B avec Night System.

LATTES

Téléphone : 04 67 99 77 77

La fête votive de Lattes est organisée du 23 au 27 août.

Jeu. 24 août

CINEMA

PROJECTION D'UN FILM EN PLEIN AIR

Dans le cadre de l'Agglo fait son cinéma

GRABELS

Ven. 25 août

TRADITION

FÊTE DE LA JEUNESSE

Une grande fête annuelle organisée toute la journée de 10h à 24h pour tous les jeunes de la ville et de ses alentours, autour d'un programme variés.

De 10h à 18h30 : Ateliers de judo, sculpture, VTT, gymnastique, danse...

18h30 : Animation musicale avec Nimba Percussion

De 19h à 24h : Soirée animée par l'orchestre Lithium

19h30 : Mini encierro

21h : encierro

SAINT JEAN DE VEDAS

Tél. : 04 67 07 83 22

ou 04 67 07 83 26

Dim. 27 août

TAMBOURIN

PIGNAN/GIGNAC
14^e JOURNÉE DU CHAMPIONNAT DE FRANCE MASCULIN NATIONALE 2

PIGNAN

17h

Tél. : 04 67 42 50 09

www.sport-tambourin-ffjbt.com

Gratuit

Lun. 28 août

LOISIRS

CIRQUE

Le cirque Arlette Gruss présente son nouveau spectacle, intitulé « Délires » Jusqu'au 6 septembre

PEROLS

Parc des Expositions

Tél. : 0825 825 660

ou www.cirque-gruss.com

Tarifs : de 31 à 12 euros

Visite du zoo : 2 euros

SPORT : ♥

MONDIAL DE VOLLEY



12 et 13 août

MONTPELLIER

Palais des sports

Pierre de Coubertin,

quartier Mosson

Tél. : 04 67 45 77 77

www.montpellier-uc.org/volleyball/

Tarif : 6 euros

Le Montpellier Volley organise avec la Ligue régionale du Languedoc-Roussillon deux matchs de la Ligue mondiale opposant la France à la Russie. Seize nations participent à cette compétition internationale.

« Dans la perspective des Championnats du monde, la Ligue doit nous permettre d'acquérir l'expérience nécessaire pour maintenir notre rang au niveau mondial » a déclaré Philippe Blain, sélectionneur de l'équipe de France.

MÉDIATHÈQUES : ♥

MÉDIATHÈQUE CENTRALE
D'AGGLOMÉRATION ÉMILE ZOLA

RENCONTRES À 18H30 EN PARTENARIAT AVEC LA LIBRAIRIE SAURAMPS

► 18-19-20-21 juillet :
10h-13h et 15h-18h
Cours d'interprétation - Master class
par Aldo Ciccolini Dans le cadre
du Festival de Radio France
et Montpellier Languedoc Roussillon
www.festivalradiofrancemontpellier.com
► Mercredi 13 septembre :
Rencontre avec Daniel Errero
à l'occasion de la sortie de son dernier
livre « Perds pas le sud » (éd. Plon).
En partenariat avec la librairie Sauramps
et le M.H.RC, dans le cadre
de la quinzaine du rugby
à la librairie.

JEAN-JACQUES ROUSSEAU

LES SAMEDIS À 15H30 : CINÉ-JEUNES

► 22 juillet :
« A l'aube du 6^e jour »
de R. Spottiswoode.
► 29 juillet : « Taxi », de G. Pirès.
► 26 août : « Le dîner de cons »
de F. Veber.
► 2 septembre : « Les triplettes
de Belleville » de S. Chomet.
► 9 septembre : « Final fantasy »
de H. Sakaguchi.
► 16 septembre : « La vérité si je
mens ! » de T. Gilou.
► 23 septembre : « Jumanji »
de J. Johnston.
► 30 septembre : « Le tombeau des
lucioles » d'I. Takahata.

EXPOSITION
DU 4 AU 11 JUILLET
« Ciel, miroir des cultures » :
ou comment a avancé
la connaissance des planètes.



WILLIAM SHAKESPEARE

LES SAMEDIS À 14H00 CONNAISSANCE DU CINÉMA

► 26 juillet : « La mort aux trousses »
d'A. Hitchcock.
► 29 juillet : « Les Tontons flingueurs »
de G. Lautner.

LES SAMEDIS À 14H CINÉ-JEUNES

► Samedi 8 juillet : « SOS fantômes »
d'I. Reitman.
► 15 juillet : « Filles perdues, cheveux
gras » de C. Duty.
► 22 juillet : « Bagdad Café »
de P. Adlon.

FEDERICO GARCIA LORCA

LES SAMEDIS À 14H30 CONNAISSANCE DU CINÉMA (ADULTE)

► 8 juillet : « Gladiator » de R. Scott.
► 12 août : « Panic room »
de D. Fincher.
► 19 août : « Lez-arts hip hop »
de C. Van Cutsem et C. Schmidt.
► 26 août : « Décalage horaire »
de D. Thomson.
► 2 septembre : « Tigre et dragon »
d'Ang Lee.

Jeu. 31 août

TRADITION

FÊTE VOTIVE
15h30 : concours de
pétanque
18h15 : messe en provençale
à l'église de la ville, suivie de
la bénédiction des chevaux,
une tradition locale
RESTINCLIERES
Tél. : 04 67 86 60 02
La fête votive de Restinclières
est organisée du 31 août
au 3 septembre.

Dim. 3 septembre

LOISIRS

BOURSE AUX ARMES
Le rendez-vous des collec-
tionneurs de képis, trompet-
tes, fusils et autres objets
militaires...
JUVIGNAC
Salle polyvalente
De 10h à 18h
Tél. : 04 67 10 42 42

Jeu. 7 septembre

CULTURE

THÉÂTRE DE RUE
Les arts de la rue s'installent
dans la ville pour deux jours
de fête ! Sous l'égide de Jean-
Marie Songy, directeur du
Festival des Rues d'Aurillac.
SAINT JEAN DE VEDAS
Tél. : 04 67 07 83 22
ou 04 67 07 83 26
Le premier festival de rues de
Saint de Védas est organisé
du 7 au 9 septembre

Ven. 8 septembre

MUSIQUE

**LES TUBES DE MICHEL
SARDOU**
Concert de la troupe de Chris-
tophe Michel. Deux heures de
spectacle consacré à des re-
prises des plus grands tubes
de Michel Sardou
BAILLARGUES
Salle Claude Plan
21h
Tél. : 04 67 87 81 81
Tarif : 15 euros

Sam. 9 septembre

TRADITION

**FÊTE VOTIVE
DE BOIRARGUES**
Une journée d'animation di-
verses pour petits et grands.
11h : promenade en calèche
12h : Abrivado
14h30 : Jeux gonflables et
animations pour les enfants
et adultes
19h : Bandido avec la
manade Robert Michel
19h30 : grillades et défilé
aux lampions et musique
jusqu'au terrain de sport
22h : feu d'artifice
22h30 : animation musicale
avec le DJ Coqueluche
LATTES / BOIRARGUES
Tél. : 04 67 99 77 77

HANDBALL

**REPRISE
DU CHAMPIONNAT**
A l'occasion de la première
journée du championnat de
France de D1, Montpellier
Handball, champion en titre,
recevra Créteil, sixième, dans
son antre de Bognol (date à
confirmer).
MONTPELLIER
Palais de sports René Bognol
Tél. : 04 99 61 44 55
www.montpellierhandball.com

DERNIÈRE MINUTE

Jeu. 7 septembre

THEATRE

CHOC FRONTAL
Laurel et Hardy, Poiré
et Serrault, l'humour a du
bon quand il se conjugue
au pluriel. Ces deux boxeurs
du verbe au quotidien
s'affrontent sur des genres
très différents, leurs dialo-
gues créant un choc entre
mots et situations, genres
et époques...
Bruno Durand et Xavier
Chavari sont deux boxeurs
du verbe, chaque rencontre
anachronique devenant
un véritable « choc frontal ».
Impossible d'en dire plus :
ce serait comme offrir une
surprise sans paquet cadeau !
Montpellier
Théâtre Lakanal
17, rue Fabre
21h
Tél 04 67 16 28 82
www.theatrelakanal.com
Tarifs de 10 à 20€
Ce spectacle est donné aussi
le 7 juillet à 21h

EXPOSITION

**« CHAUFFE, MARCEL ! »
A L'ÉCOLE SUPÉRIEURE
DES BEAUX-ARTS**
Expositions et spectacles
autour de Marcel Duchamp
proposés par le Frac Langue-
doc-Roussillon.
Des célibataires broient
leur chocolat Duchamp
eux-mêmes.
Trois fils très légitimes
se retrouvent autour
de l'héritage (improbable)
du Père et le feront néan-
moins fructifier largement.
Avec Gérard Collin-Thiébaud,
Filip Francis, Bertrand Lavier
Jusqu'au 29 octobre
Entrée libre

Montpellier
École supérieure des beaux
arts de Montpellier Agglomé-
ration
130, rue Yehudi Menuhin
Tél. : 04 99 58 32 85
**Du mardi au samedi de
15h à 19h (de 14h à 18 h
à partir du 5 septembre)
fermé les jours fériés.**

Entrée libre
A voir aussi : les expositions
au carré Sainte Anne, à la
chapelle de la Miséricorde, à
la galerie Panacée et Vasistas.
Renseignement 04 9974
20 35

Vendredi 4 août

FOOTBALL

MONTPELLIER/GUEUGNON
CHAMPIONNAT DE FRANCE
LIGUE 2 • 2^e JOURNÉE
Montpellier
Stade de la Mosson
20h
Tél. : 04 67 15 46 00

Vendredi 11 août

FOOTBALL

MONTPELLIER/ISTRES
CHAMPIONNAT DE FRANCE
LIGUE 2 • 4^e JOURNÉE
Montpellier
Stade de la Mosson
20h
Tél. : 04 67 15 46 00

Vendredi 25 août

FOOTBALL

MONTPELLIER/LIBOURNE
- SAINT SEURIN
CHAMPIONNAT DE FRANCE
LIGUE 2 • 6^e JOURNÉE
Montpellier
Stade de la Mosson
20h
Tél. : 04 67 15 46 00

HÔTEL DE L'AGGLOMÉRATION



50, place Zeus
34 000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 13 60 00
Fax : 04 67 13 61 01
→ contact@montpellier-agglo.com
www.montpellier-agglo.com

MAISONS DE L'AGGLOMÉRATION

MONTPELLIER CENTRE (Montpellier)

50, place Zeus - B.P. 9531
34045 MONTPELLIER
Cedex 01

Tél. 04 67 13 69 09
Du lundi au vendredi
de 9h à 19h.

MONTPELLIER LEMASSON (Montpellier)

440, Bd Pedro de Luna
34070 Montpellier

Tél. 04 67 07 34 44
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

MONTPELLIER ODYSSEUM (Montpellier)

Place de France
34000 Montpellier

Tél. 04 99 64 23 40
Mardi au samedi
de 13h à 20h.

CASTELNAU LE LEZ

(Castelnau le Lez,
Baillargues, Clapiers, Jacou,
Le Crès, Vendargues)
238, avenue de l'Europe
34170 CASTELNAU LE LEZ

Tél. 04 67 52 46 10
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

CASTRIES

(Castries, Beaulieu, Montaud,
Restinclières, Saint-Brès,
Saint-Drézéry, Saint Geniès
des Mourgues, Sussargues)
3, avenue de Montpellier
34160 CASTRIES

Tél. 04 67 04 51 83
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

LATTES

(Lattes, Pérols)
1570, avenue des Platanes
34970 LATTES-BOIRARGUES

Tél. 04 67 73 18 50
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

PIGNAN

(Pignan, Courmonsec,
Courmonterrail, Lavérune,
Murviel lès Montpellier,
Saussan, Saint Georges
d'Orques)

7, place du 11 Novembre
34570 PIGNAN

Tél. 04 67 50 49 51
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

PRADES-LE-LEZ

(Prades-le-Lez, Montferrier-
sur-Lez, Grabels, Juvignac)
110, route de Montpellier
34730 PRADES LE LEZ

Tél. 04 99 63 23 32
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

VILLENEUVE-LES-MAGUELONE



(Villeneuve-lès-Maguelone,
Fabrègues, Saint Jean
de Védas)

2, place des Héros
34 750 VILLENEUVE-LES-
MAGUELONE
Tél. 04 67 07 08 80
Lundi de 14h à 18h30,
mercredi de 9h30 à 18h30,
mardi, jeudi et vendredi
de 9h30 à 12h30 et de 14h
à 18h30, samedi de 9h à 12h.

LE RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES

MÉDIATHÈQUE CENTRALE D'AGGLOMÉRATION EMILE-ZOLA



218, bd. de l'Aéroport-
International
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 34 87 00

MÉDIATHÈQUE FEDERICO-FELLINI

Place Paul-Bec
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 99 06 27 47

MÉDIATHÈQUE VICTOR-HUGO

207, rue Guillaume-Janvier
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 27 17 17

MÉDIATHÈQUE JEAN-JACQUES-ROUSSEAU

230, avenue du Biterrois
La Mosson
34080 MONTPELLIER

Tél. 04 67 10 70 20

MÉDIATHÈQUE FEDERICO-GARCIA-LORCA



162, avenue de Palavas
34070 MONTPELLIER
Tél. 04 99 13 39 49

MÉDIATHÈQUE WILLIAM-SHAKESPEARE

150, avenue Paul-Bringuier
34080 MONTPELLIER
Tél. 04 67 16 34 20

MÉDIATHÈQUE D'AGGLOMÉRATION LA GARE

Avenue du Grand-Jeu
34570 PIGNAN
Tél. 04 67 47 61 69

LES ÉQUIPEMENTS CULTURELS

CONSERVATOIRE NATIONAL DE RÉGION

Musique, Danse,
Art dramatique
14, rue Eugène-Lisbonne
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 66 88 40
www.montpellier-agglo.com/cnr

DÉPARTEMENT D'ART DRAMATIQUE (Annexe du Conservatoire)

Maison Louis-Jouvet
19, rue Lallemand
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 60 05 40

ÉCOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS DE MONTPELLIER AGGLOMÉRATION



130, rue Yehudi-Menuhin
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 99 58 32 85
www.esbama.fr.st

PLANÉTIARIUM GALILÉE

Allée Ulysse - Odysseum
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 13 26 26
www.planetarium-galilee.com

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

Théâtre des Treize Vents
Domaine de Grammont
2733, avenue Albert-Einstein
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 60 04 45
www.theatre-13vents.com

THÉÂTRE DU HANGAR

3, rue Nozeran
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 41 32 71

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE HENRI PRADES

390, av. de Pérols
34 872 LATTES
Tél. 04 67 99 77 20

MUSÉE FABRE

2, rue Montpelliéret
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 14 83 00

PAVILLON DU MUSÉE FABRE

Esplanade Charles-de-Gaulle
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 66 13 46

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE MONTPELLIER LANGUEDOC-ROUSSILLON

Les Ursulines
Boulevard Louis-Blanc
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 60 06 70
www.mathildemonnier.com

EUTERP ORCHESTRE NATIONAL ET OPÉRA NATIONAL DE MONTPELLIER

→ **OPÉRA COMÉDIE**
11, boulevard Victor-Hugo
CS 89024
34967 MONTPELLIER Cedex 2
Tél. 04 67 61 66 16
www.opera-montpellier.com

OPÉRA BERLIOZ LE CORUM

Esplanade Charles-de-Gaulle
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 60 19 80

ORCHESTRE NATIONAL DE MONTPELLIER LANGUEDOC-ROUSSILLON LE CORUM

Esplanade Charles-de-Gaulle
B.P. 9056
34041 MONTPELLIER Cedex 1
Tél. 04 67 61 67 21
www.orchestre-montpellier.com

LE CORUM PALAIS DES CONGRÈS OPÉRA BERLIOZ



Esplanade Charles-de-Gaulle
B.P. 2200
34027 MONTPELLIER Cedex 1
Tél. 04 67 61 67 61
www.enjoy-montpellier.com

PARC DES EXPOSITIONS

B.P. 2116
34026 MONTPELLIER Cedex 1
Tél. 04 67 17 67 17
www.enjoy-montpellier.com

LE ZÉNITH SUD



Domaine de Grammont
Avenue Albert-Einstein
34430 MONTPELLIER

Tél. 04 67 64 68 83
www.enjoy-montpellier.com

SALLE VICTOIRE 2

Mas de Grille
1, rue Théophraste-Renaudot
34430 SAINT JEAN DE VEDAS

Tél. 04 67 47 91 00

L'ENVIRONNEMENT

COLLECTE ET TRI DES DÉCHETS MÉNAGERS

Tél. 0 800 88 11 77
(appel gratuit, du lundi
au vendredi, de 8h30 à 12h30
et de 13h30 à 17h)

ÉCOLOTHÈQUE



Mas de Grille
1, rue Théophraste-Renaudot
34430 SAINT JEAN DE VEDAS

Tél. 04 99 52 82 82
www.montpellier-agglo.com/ecolothèque

STATION D'ÉPURATION MAERA

34970 LATTES
Tél. 04 67 92 10 70

CENTRE DE TRI DEMETER

ZAC Garosud
2543, avenue de Maurin
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 47 11 43

CENTRE DE COMPOSTAGE DE GRAMMONT

Avenue Albert-Einstein
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 20 97 71

LES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

■ STADE DE LA MOSSON MONDIAL 98

645, avenue de Heidelberg
34080 MONTPELLIER

Tél. 04 67 75 24 01

■ PALAIS DES SPORTS RENÉ-BOUGNOL



1000, avenue
du Val-de-Montferrand
34090 MONTPELLIER

Tél. 04 67 54 00 07

■ GYMNASSE LOU CLAPAS

Avenue de Heidelberg
34080 MONTPELLIER

■ PISCINE OLYMPIQUE D'ANTIGONE

195, avenue Jacques-Cartier
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 15 63 00

■ CENTRE NAUTIQUE NEPTUNE



Avenue de Heidelberg
34080 MONTPELLIER

Tél. 04 67 75 34 93

■ PISCINE MARCEL-SPILLIAERT (CHAMBERTE)

154, rue Camille-Desmoulins
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 42 00 92

■ PISCINE JEAN-VIVES

1933, avenue de Maurin
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 27 74 79

■ PISCINE PITOT

40, allée Jean-Raymond
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 52 58 89

■ PISCINE SUZANNE-BERLIOUX (LA RAUZE)

551, rue Métairie-de-Sayssset
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 65 38 71

■ PISCINE JEAN-TARIS (LA POMPIGNANE)

67, rue Louise-Michel
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 79 03 11

■ PISCINE ALFRED-NAKACHE

237, route de Vauguières
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 22 57 05

■ PISCINE ALEX-JANY

24, rue Pierre-de-Coubertin
34830 JACOU

Tél. 04 67 59 26 85

■ PISCINE AMPHITRITE

Avenue de Librilla
34430 SAINT JEAN DE VEDAS

Tél. 04 67 71 30 51

■ PATINOIRE VEGAPOLIS



Quartier Port-Marianne
Place de France
34070 MONTPELLIER

Tél. 04 99 52 26 00

→ www.vegapolis.net

■ BASE DE CANOË-KAYAK DE LAVALLETTE

Domaine de Lavalette
1076, rue Jean-François-Breton
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 61 19 19

LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

■ MONTPELLIER MÉDITERRANÉE TECHNOPOLE

50, place Zeus - B.P. 9531
34045 MONTPELLIER
Cedex 01

Tél. 04 67 13 60 00

→ www.tech-montpellier.com

■ CENTRE EUROPÉEN D'ENTREPRISE ET D'INNOVATION

→ CAP ALPHA

Avenue de l'Europe
34830 CLAPIERS

Tél. 04 67 59 30 00

→ CAP OMEGA

Rond-point
Benjamin-Franklin - CS 39521
34960 MONTPELLIER
Cedex 2

Tél. 04 67 13 00 00

■ CYBER BASE

275, rue Léon-Blum
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 99 61 37

→ www.cyberbase-montpellier.com

■ MISSION LOCALE DES JEUNES DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER (MLJAM)

→ SIÈGE SOCIAL

Les Echelles de la Ville
1, place Paul-Bec
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 99 52 23 33

→ ANTENNE MONTPELLIER CENTRE

(Montpellier, Castelnau le Lez,
Clapiers, Montferrier-sur-Lez,
Prades le Lez, Saint Jean
de Védas)

Les Echelles de la Ville
1, place Paul-Bec
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 99 52 69 29

→ ANTENNE MONTPELLIER MOSSON

(Montpellier Mosson, Grabels,
Juvignac)

Résidence Le Grand Mail
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 75 29 67

→ ANTENNE DE CASTRIES

(Castries, Baillargues,
Beaulieu, Jacou, Le Crès,
Montaud, Restinclières,
Saint-Brès, Saint-Drézéry,
Saint Geniès des Mourgues,
Sussargues, Vendargues)

2, rue des Ecoles
34160 CASTRIES

Tél. 04 67 70 10 25

→ ANTENNE DE LATTES

(Lattes, Pérols, Villeneuve-
lès-Maguelone)

Maison de l'Agglomération
1570, avenue des Platanes
34970 LATTES

Tél. 04 67 73 73 88

→ ANTENNE DE PIGNAN

(Pignan, Cournonsec,
Courmonterral, Fabrègues,
Lavérune, Murviel lès
Montpellier, Saussan,
Saint Georges d'Orques)

Maison de l'Agglomération
Place du 11-Novembre
34570 PIGNAN

Tél. 04 99 51 28 40

SOLIDARITÉ

■ SERVICES FUNÉRAIRES DE MONTPELLIER AGGLOMÉRATION



Domaine de Grammont
Avenue Albert-Einstein
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 22 83 83

06 11 51 42 45
(24h/24, 7 jours/7)

■ GIHP (SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE)

341, rue Hippolyte-Fizeau
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 20 21 15

■ TÉLÉALARME

Montpellier Agglomération
50, place Zeus - B.P. 9531

34045 MONTPELLIER
Cedex 01

Tél. 04 67 13 60 04

LES TRANSPORTS

■ TRANSPORTS DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER (TAM)



781, rue de la Castelle
B.P. 85599
34072 MONTPELLIER Cedex 3

Tél. 04 67 07 61 00

→ www.tam-way.com

■ ALLO TAM

Tél. 04 67 22 87 87

■ ALLO TAM VÉLO

27, rue Maguelone
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 22 87 82

■ ESPACE INFORMATION TRAMWAY

Maison de la Démocratie
16, rue de la République
34000 MONTPELLIER

Tél. 04 67 66 15 90

0 800 12 2006 pour
les riverains du chantier
ligne 2.

LES COMMUNES DE L'AGGLOMÉRATION

■ MAIRIE DE BAILLARGUES

Tél. 04 67 87 81 81

→ www.ville-baillargues.fr

■ MAIRIE DE BEAULIEU

Tél. 04 67 86 60 28

→ www.beaulieu34.com

■ MAIRIE DE CASTELNAU LE LEZ

Tél. 04 67 14 27 14

→ www.castelnau-le-lez.fr

■ MAIRIE DE CASTRIES

Tél. 04 67 91 28 50

■ MAIRIE DE CLAPIERS

Tél. 04 67 55 90 00

→ www.ville-clapiers.fr

■ MAIRIE DE COURNONSEC

Tél. 04 67 85 60 10

■ MAIRIE DE COURNONTERRAL

Tél. 04 67 85 00 11

→ www.ville-cournonterral.fr

■ MAIRIE DE FABRÈGUES

Tél. 04 67 85 11 57

→ www.ville-fabregues.fr

■ MAIRIE DE GRABELS

Tél. 04 67 10 41 00

■ MAIRIE DE JACOU

Tél. 04 67 55 88 55

→ www.ville-jacou.fr

■ MAIRIE DE JUVIGNAC

Tél. 04 67 10 42 42

■ MAIRIE DE LATTES

Tél. 04 67 99 77 77

→ www.ville-lattes.fr

■ MAIRIE DE LAVÉRUNE

Tél. 04 99 51 20 00

→ www.laverune.fr

■ MAIRIE DU CRÈS

Tél. 04 67 87 48 00

→ www.ville-lecres.fr

■ MAIRIE DE MONTAUD

Tél. 04 67 86 91 53

→ www.ville-montaud.fr

■ MAIRIE DE MONTFERRIER-SUR-LEZ

Tél. 04 67 59 81 34

■ MAIRIE DE MONTPELLIER

Tél. 04 67 34 70 00

→ www.ville-montpellier.fr

■ MAIRIE DE MURVIEL LÈS MONTPELLIER

Tél. 04 67 47 71 74

→ www.ville-murviel-les-montpellier.fr

■ MAIRIE DE PÉROLS

Tél. 04 67 50 45 00

→ www.ville-perols.fr

■ MAIRIE DE PIGNAN

Tél. 04 67 47 70 11

→ www.pignan.fr

■ MAIRIE DE PRADES LE LEZ

Tél. 04 99 62 26 00

■ MAIRIE DE RESTINCLIÈRES

Tél. 04 67 86 60 02

→ www.restinclières.com

■ MAIRIE DE SAINT-BRÈS

Tél. : 04 67 87 46 00

→ www.ville-saintbres.fr

■ MAIRIE DE SAINT-DRÉZÉRY

Tél. 04 67 86 90 87

■ MAIRIE DE SAINT GENIÈS DES MOURGUES

Tél. 04 67 86 21 22

→ www.stgenies.org

■ MAIRIE DE SAINT GEORGES D'ORQUES

Tél. 04 67 75 11 08

→ www.ville-st-georges-dorques.fr

■ MAIRIE DE SAINT JEAN DE VÉDAS

Tél. 04 67 07 83 00

→ www.saintjeandevedas.fr

■ MAIRIE DE SAUSSAN

Tél. 04 67 47 72 32

■ MAIRIE DE SUSSARGUES

Tél. 04 67 87 42 70

→ www.sussargues.fr.st

■ MAIRIE DE VENDARGUES

Tél. 04 67 70 05 04

→ www.vendargues.fr

■ MAIRIE DE VILLENEUVE-LÈS-MAGUELONE

Tél. 04 67 69 75 75

→ www.villeneuvelesmaguelone.fr

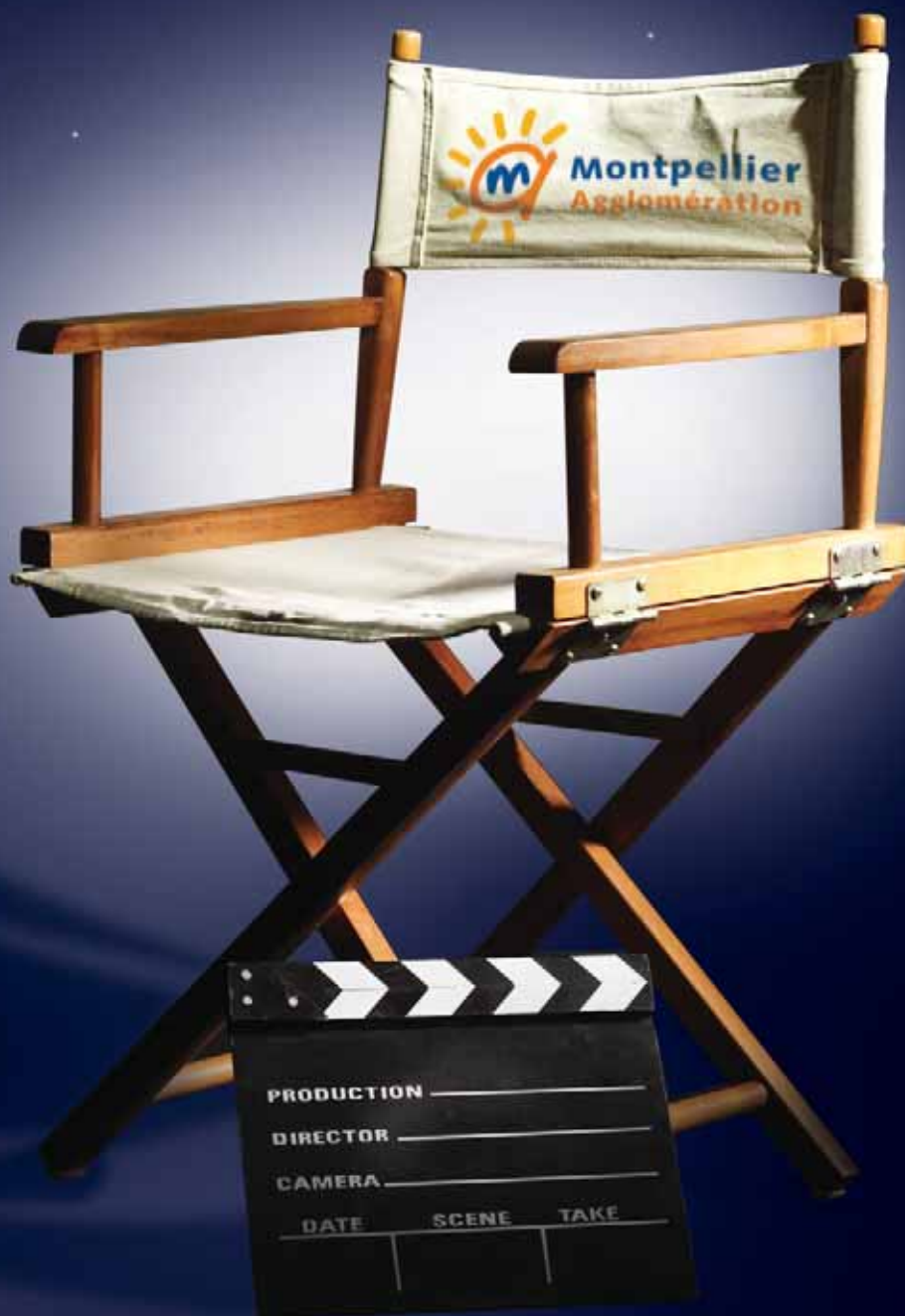
SI VOUS NE RECEVEZ PAS
HARMONIE DANS VOTRE BOÎTE
AUX LETTRES, MERCI DE PRENDRE
CONTACT AVEC LA SOCIÉTÉ
DISTRIBUTRICE
MÉDIAPOSTE
TÉL. : 04 99 74 39 92



DU 16 AOÛT AU 1^{er} SEPTEMBRE 2006

L'Agglo fait son cinéma !

PROJECTIONS DE FILMS EN PLEIN AIR.



Montpellier Agglomération • Direction de la Communication • 0468



Montpellier Agglomération,
donner du sens à l'avenir.